



HERCULES

VIGTIGT

LÆS OMHYGGELIGT FØR BRUG
OPBEVARES TIL SENERE BRUG

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE DRIFTSVEJLEDNING

DA

ELEKTRISKE CYKLER

E-Imperial 180, Montfoort, Viverly-E, Robert/a, Futura,
E-Joy, Cargo 1000, Rob Fold

19-P-0001, 19-P-0002, 19-P-0003, 19-P-0004, 19-P-0005, 19-P-0006, 19-P-0007, 19-Q-0003, 19-Q-0004,
19-Q-0006, 19-Q-0007, 19-Q-0008, 19-Q-0010, 19-Q-0011, 19-Q-0012, 19-Q-0019, 19-Q-0020, 19-Q-0021,
19-Q-0022, 19-Q-0024, 19-Q-0025, 19-Q-0026, 19-Q-0027, 19-Q-0030, 19-Q-0031, 19-Q-0032, 19-Q-0033,
19-Q-0034, 19-Q-0035, 19-Q-0036, 19-Q-0037, 19-Q-0038, 19-Q-0040, 19-Q-0041, 19-Q-0042, 19-Q-0043,
19-Q-0044, 19-Q-0046, 19-Q-0047, 19-Q-0053, 19-Q-0054, 19-Q-0055, 19-Q-0056, 19-Q-0057, 19-Q-0058,
19-Q-0059, 19-Q-0060, 19-Q-0061, 19-Q-0062, 19-Q-0063, 19-Q-0064, 19-Q-0065, 19-Q-0066, 19-Q-0067,
19-Q-0068, 19-Q-0069, 19-Q-0070, 19-Q-0071, 19-Q-0080, 19-Q-0081, 19-Q-0098, 19-Q-0099, 19-Q-0100,
19-Q-0101, 19-Q-0102, 19-Q-0103, 19-X-0082, 19-Y-0003, 19-Y-0004, 19-Y-0005, 19-Y-0006, 19-Y-0007,
19-Y-0008, 19-Y-0009

Copyright

© HERCULES GMBH

Videregivelse og mangfoldiggørelse af nærværende driftsvejledning samt brug og offentliggørelse af vejledningens indhold er forbudt, så vidt det ikke er udtrykkeligt tilladt. Tilsidesættelse medfører krav om skadeserstatning. Der tages forbehold for alle rettigheder til patent, brugsmodele eller mønsterbeskyttelse.

Datablad

Købers fornavn og efternavn:

Købsdato:

Model:

Stelnummer:

Typenummer:

Egenvægt (kg):

Dækstørrelse:

Anbefalet dæktryk (bar)*: For:

Bag:

Hjulomkreds (mm):

Firmastempel og underskrift:

*Find de tilladte dæktryk efter et dækskift ud fra dækkets markeringer. Dæktrykket, som anbefales her, må ikke overskrides.

1	Om denne vejledning	8
1.1	Producent	8
1.2	Love, standarder og direktiver	9
1.3	Dokumenter, der følger med	9
1.4	Med forbehold for ændringer	10
1.5	Sprog	10
1.6	Identifikation	11
1.6.1	Driftsvejledning	11
1.6.2	Cykel	11
1.7	Af hensyn til din sikkerhed	15
1.7.1	Instruktion, undervisning og kundeservice	15
1.7.2	Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	16
1.7.3	Advarsler	16
1.7.4	Sikkerhedssymboler	17
1.8	Til information	17
1.8.1	Handlingsanvisninger	17
1.8.2	Informationer på typeskiltet	17
1.8.3	Sprogkonventioner	20
1.9	Typeskilt	21
2	Sikkerhed	22
2.1	Krav til cyklisten	22
2.2	Fare for sårbare persongrupper	22
2.3	Personlige værnemidler	22
2.4	Tilsløget brug	23
2.4.1	City- og trekkingcykel	23
2.4.2	Foldecykel	24
2.4.3	Budcykel	24
2.5	Ikke tilsløget brug	25
2.5.1	City- og trekkingcykel	25
2.5.2	Foldecykel	26
2.5.3	Budcykel	26
2.6	Omsorgspligt	26
2.6.1	Cyklist	26
2.6.2	Ejer	26
3	Beskrivelse	28
3.1	Oversigt	28
3.2	Styr	29
3.3	Hjul og affjedring	30
3.3.1	Ventil	30
3.3.2	Affjedring	31

3.3.3	Opbygning af fjedergaffel	32
3.4	Bremsesystem	33
3.4.1	Fælgbremse	33
3.4.2	Skivebremse	35
3.4.3	Frihjulsbremse	36
3.5	Elektrisk drevsystem	37
3.5.1	Batteri	39
3.5.1.1	Ladetilstandsviser	42
3.5.2	Kørelys	43
3.5.3	Skærm	43
3.5.3.1	Betjeningselementer på skærmen	44
3.5.3.2	USB-port	45
3.5.3.3	Skærbilleder	45
3.5.4	Betjeningsdel	52
4	Tekniske data	53
5	Transport, opbevaring og samling	56
5.1	Transport	56
5.1.1	Anvendelse af transportsikring	58
5.2	Opbevaring	58
5.2.1	Driftspause	59
5.2.1.1	Forberedelse af driftspause	60
5.2.1.2	Gennemførelse af driftspause	60
5.3	Samling	61
5.3.1	Nødvendigt værktøj	61
5.3.2	Udpakning	62
5.3.3	Leveringsomfang	62
5.3.4	Ibrugtagning	63
5.3.4.1	Kontrol af batteri	65
5.3.5	Montering af hjul	66
5.3.5.1	Montering af hjul med skrueaksel (15 mm)	66
5.3.5.2	Montering af hjul med skrueaksel (20 mm)	68
5.3.5.3	Montering af hjul med indstiksaksel	69
5.3.6	Montering af hjul med hurtigbespænding	73
5.3.6.1	Kontrol af frempind og styr	76
5.3.7	Salg af cyklen	78
6	Før den første tur	79
6.1	Indstilling af sadel	79
6.1.1	Indstilling af sadehældning	79

6.1.2	Fastlæggelse af siddehøjde	80
6.1.3	Indstilling af siddehøjde med hurtigbespænding	81
6.1.4	Indstilling af højdeindstillelig sadelpind	82
6.1.4.1	Sænkning af sadlen	83
6.1.4.2	Hævning af sadlen	83
6.1.5	Indstilling af siddestilling	84
6.2	Indstilling af styr	85
6.2.1	Indstilling af styrets højde	85
6.2.2	Drejning af styret til siden	86
6.2.2.1	Kontrol af hurtigbespændingens spændekraft	87
6.2.2.2	Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft	87
6.3	Indstilling af bremsehåndtag	88
6.3.1	Indstilling af trykpunktet for Magura bremsehåndtaget	88
6.3.2	Indstilling af grebsbredde	89
6.3.2.1	Indstilling af grebsbredden for Magura bremsehåndtaget	90
6.4	Indstilling af affjedring	91
6.4.1	Indstilling af negativ fjedervandring	92
6.4.1.1	Indstilling af stål fjedergaflens negative fjedervandring	92
6.4.1.2	Indstilling af luftfjedergaflens negative fjedervandring	93
6.5	Indkøring af bremsebelægninger	94
7	Drift	95
7.1	Før kørsel	97
7.2	Tjekliste før hver tur	98
7.3	Brug af støtteben	99
7.4	Brug af bagagebærer	100
7.5	Batteri	102
7.5.1	Underrørsbatteri	104
7.5.1.1	Udtagning af underrørsbatteri	104
7.5.1.2	Isætning af uunderrørsbatteri	105
7.5.2	Bagagebærerbatteri	106
7.5.2.1	Udtagning af bagagebærerbatteri	106
7.5.2.2	Isætning af bagagebærerbatteri	106
7.5.3	Integreret batteri	107
7.5.3.1	Udtagning af det integrerede batteri	107
7.5.3.2	Isætning af det integrerede batteri	108
7.5.4	Opladning af batteri	109
7.5.5	Opladning af dobbeltbatteri	111
7.5.5.1	Opladning ved to isatte batterier	112
7.5.5.2	Opladning ved et enkelt isat batteri	113

7.5.6	Vækning af batteri	113
7.6	Elektrisk drevsystem	114
7.6.1	Tænding af drevsystem	114
7.6.2	Slukning af drevsystem	115
7.6.3	Aktivering af drevsystemet med betjeningsdelen med display	116
7.6.4	Slukning af drevsystem	117
7.7	Skærm	118
7.7.1	Afmontering og montering af skærm	118
7.7.2	Sikring af skærmen med fjernelse	119
7.7.3	Opladning af internt skærbatteri	120
7.7.4	Anvendelse af USB-port	121
7.7.5	Tænding af skærmen	121
7.7.6	Slukning af skærmen	121
7.7.7	Brug af hjælpekraft ved trækning	122
7.7.8	Brug af kørelys	123
7.7.9	Valg af hjælp	123
7.7.10	Rejseinformationer	123
7.7.10.1	Skift af vist rejseinformation	123
7.7.10.2	Nulstilling af rejseinformation	123
7.7.11	Ændring af systemindstillinger	124
7.8	Gearskift	126
7.8.1	Valg af gear	126
7.8.2	Brug af kædegearskift	127
7.8.3	Brug af navgear	128
7.9	Bremse	130
7.9.1	Brug af bremsehåndtag	134
7.9.2	Brug af frihjulsbremse	134
7.10	Foldning	135
7.10.1	Foldning af foldecykel	135
7.10.1.1	Foldning af pedal	135
7.10.2	Fremspind, udførelse I, foldning	136
7.10.2.1	Fremspind, udførelse II, foldning	137
7.10.2.2	Indskubning af sadelpind	137
7.10.2.3	Sammenfoldning af stellet	138
7.10.3	Klargøring til brug igen	139
7.10.3.1	Udfoldning af stellet	139
7.10.3.2	Udfoldning af pedal	140

8	Vedligehold	141
8.1	Rengøring og vedligeholdelse	143
8.1.1	Hver gang efter brug	143
8.1.1.1	Rengør fjedergaflen	143
8.1.1.2	Rengør pedalerne	143
8.1.2	Grundlæggende rengøring	144
8.1.2.1	Rengør stellet	144
8.1.2.2	Rengør frempinden	144
8.1.2.3	Rengør bagdæmperen	145
8.1.2.4	Rengør hjulene	145
8.1.2.5	Rengør drevelementerne	145
8.1.2.6	Rengør kæden	145
8.1.2.7	Rengør batteriet	146
8.1.2.8	Rengør drevenheden	147
8.1.2.9	Rengør skærmen	147
8.1.2.10	Rengør bremsen	148
8.1.3	Pleje	149
8.1.3.1	Plej stellet	149
8.1.3.2	Plej frempinden	149
8.1.3.3	Plej gaflen	149
8.1.3.4	Plej drevelementerne	149
8.1.3.5	Plej pedalerne	149
8.1.3.6	Plej kæden	150
8.1.3.7	Plej drevelementerne	150
8.2	Vedligehold	151
8.2.1	Hjul	151
8.2.2	Bremsesystem	152
8.2.3	Elektriske ledninger og bremsekabler	152
8.2.4	Gearskit	152
8.2.5	Frempind	153
8.2.6	Kontroller kædens eller remmens stramning	153
8.2.7	USB-port	155
8.2.8	Fjedergaffel	155
8.3	Eftersyn	156
8.4	Korrigerig og reparation	157
8.4.1	Anvend kun originale dele og smøremidler	157
8.4.2	Aksel med hurtigbespænding	158
8.4.2.1	Kontrol af hurtigbespænding	159
8.4.3	Korrigerig af dæktryk	160
8.4.3.1	Dunlopventil	160
8.4.3.2	Fransk ventil	161

8.4.3.3	Bilventil	162
8.4.4	Indstilling af gearskift	163
8.4.4.1	Gearskift med ét kabel	163
8.4.4.2	Gearskift med to kabler	164
8.4.4.3	Drejegreb med to kabler	165
8.4.5	Udligning af bremsebelægningernes slid	166
8.4.5.1	Hydraulisk styret fælgbremse	166
8.4.5.2	Hydraulisk styret skivebremse	166
8.4.6	Udskiftning af lygter	167
8.4.7	Indstilling af forlygte	167
8.4.8	Reparationer udført af forhandleren	167
8.5	Tilbehør Cargo 1000	168
8.5.1	Barnesæde	168
8.5.2	Cykelnhænger	170
8.5.3	Bagagebærer	171
8.5.4	Førstehjælp	172
8.5.5	Det elektriske drevsystem eller skærmen starter ikke	173
8.5.5.1	Systemmeldinger	174
8.5.5.2	Særlige systemmeldinger	174
9	Genvinding og bortskaffelse	176
10	Tillæg	178
10.1	Systemmeldinger	178
10.2	EFOverensstemmelseserklæring	183
10.3	Delliste	184
10.4	Figurfortegnelse	218
10.5	Tabelfortegnelse	221
10.6	Sagregister	223

1 Om denne vejledning

Læs denne driftsvejledning, før du tager cyklen i brug, så du kan anvende alle funktioner korrekt og sikkert. Den erstatter ikke den personlige instruktion fra forhandleren. Driftsvejledningen er en del af cyklen. Skal cyklen sælges, skal driftsvejledningen altid overgives den nye ejer.

Denne driftsvejledning henvender sig først og fremmest til cyklisten og ejeren, der som regel ikke er tekniske fagfolk.



Tekstafsnit, der udtrykkeligt henvender sig til fagudlærte (f.eks. cykelsmede), er markeret med et værktøjsymbol.

Personalet hos alle forhandlere registrerer risici på grund af deres faglige uddannelse og undgår farer, der forekommer under vedligehold, pleje og reparation af cyklen. Informationer til fagudlærte gælder ikke for tekniske lægmænd.

1.1 Producent

Producenten af cyklen er:

HERCULES GmbH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Tlf.: +49 4471 18735 0
Fax: +49 4471 18735 29
E-mail: info@hercules-bikes.de
Internet: www.hercules-bikes.de

1.2 Love, standarder og direktiver

Denne driftsvejledning tager hensyn til de væsentlige krav i:

- Maskindirektivet 2006/42/EF,
- direktivet 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet,
- EN ISO 12100:2010 Maskinsikkerhed – Generelle principper for konstruktion – Risikovurdering og risikonedsettelse,
- EN 15194:2015 Cykler – Cykler med elektrisk hjælpemotor – EPAC-cykler,
- EN ISO 4210 Cykler – Sikkerhedskrav til cykler
- EN 11243:2016 Cykler – Bagagebærere til cykler – Krav og prøvningsmetoder,
- EN 82079-1:2012 Udarbejdelse af brugsanvisninger – Strukturering, indhold og udformning – Del 1: Generelle principper og detaljerede krav samt
- EN ISO 17100:2016-05 Oversættelsesytelser – Krav til oversættelsesytelser.

1.3 Dokumenter, der følger med

Denne driftsvejledning er kun komplet sammen med de medfølgende dokumenter.

For dette produkt gælder følgende dokument:

- Driftsvejledning for oplader.

Alle andre informationer gælder ikke.

Forhandlerne har de til enhver tid opdaterede lister over godkendt tilbehør og reservedele til rådighed.

1.4 Med forbehold for ændringer

Informationerne i denne driftsvejledning er tekniske specifikationer, som er frigivet på tidspunktet for trykning. Der tages hensyn til vigtige ændringer i en ny udgave af driftsvejledningen.

Alle ændringer af denne driftsvejledning finder du på:
www.hercules-bikes.de/de/de/index/downloads

1.5 Sprog

Den originale driftsvejledning foreligger på tysk. En oversættelse er ikke gyldig uden den originale driftsvejledning.

1.6 Identifikation

1.6.1 Driftsvejledning

Denne driftsvejlednings identifikationsnummer består af dokumentnummeret, udgavenummeret og udgivelsesdatoen. Det står på forsiden og i bundlinjen.

Identifikationsnummer	034-11571_1.0_29.08.2018
------------------------------	--------------------------

Tabel 1:

Driftsvejledningens identifikationsnummer

1.6.2 Cykel

Denne driftsvejledning til mærket HERCULES omhandler *modelår* 2019. Produktionsperioden er juli 2018 til juni 2019. Den udgives i juni 2018.

Driftsvejledningen er en del af følgende cykler:

Typenummer	Model	Cykeltype
19-P-0001	E-Imperial 180 S F8	Budcykel
19-P-0002	E-Imperial 180 S F8	Budcykel
19-P-0003	E-Imperial 180 S R8	Budcykel
19-P-0004	E-Imperial 180 S R8	Budcykel
19-P-0005	E-Imperial 180 S 9	Budcykel
19-P-0006	E-Imperial 180 S 9	Budcykel
19-P-0007	E-Imperial 180 S 9	Budcykel
19-Q-0003	Montfoort F7	City- og trekkingcykel
19-Q-0004	Montfoort F7	City- og trekkingcykel
19-Q-0006	Montfoort plus F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0007	Viverty-E F7	City- og trekkingcykel
19-Q-0008	Viverty-E R7	City- og trekkingcykel
19-Q-0010	Robert/a F7 Active Plus	City- og trekkingcykel
19-Q-0011	Robert/a F7 Active Plus	City- og trekkingcykel

Tabel 2:

Tilknytning til typenummer, model og cykeltype

<i>Typenummer</i>	<i>Model</i>	<i>Cykeltype</i>
19-Q-0012	Futura Compact 8	Foldecykel
19-Q-0019	Futura Compact R8	Foldecykel
19-Q-0020	Futura Compact R8	Foldecykel
19-Q-0021	Futura Compact F8	Foldecykel
19-Q-0022	Futura Compact F8	Foldecykel
19-Q-0024	Robert/a R7Active Plus	City- og trekkingcykel
19-Q-0025	Robert/a R7Active Plus	City- og trekkingcykel
19-Q-0026	Robert/a deLuxe I F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0027	Robert/a deLuxe I F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0030	Robert/a deLuxe I R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0031	Robert/a deLuxe I R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0032	Robert/a PRO I F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0033	Robert/a PRO I F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0034	Robert/a PRO I R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0035	Robert/a PRO I R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0036	Robert/a PRO F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0037	Robert/a PRO F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0038	Robert/a PRO F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0040	Robert/a PRO R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0041	Robert/a PRO R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0042	Robert/a F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0043	Robert/a F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0044	Robert/a F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0046	Robert/a R8	City- og trekkingcykel
18-Q-0047	Robert/a R8	City- og trekkingcykel
19-Q-0053	Futura PRO I XT 11sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0054	Futura PRO I XT 11sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0055	Futura PRO I F14	City- og trekkingcykel
19-Q-0056	Futura PRO I F14	City- og trekkingcykel

Tabel 2: Tilknytning til typenummer, model og cykeltype

Typenummer	Model	Cykeltype
19-Q-0057	Futura PRO I F14	City- og trekkingcykel
19-Q-0058	Futura PRO I-F360	City- og trekkingcykel
19-Q-0059	Futura PRO I-F360	City- og trekkingcykel
19-Q-0060	Futura PRO I-F360	City- og trekkingcykel
19-Q-0061	Futura COMP I LX 10sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0062	Futura COMP I LX 10sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0063	Futura COMP I LX 10sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0064	Futura Sport I 8.1	City- og trekkingcykel
19-Q-0065	Futura Sport I 8.1	City- og trekkingcykel
19-Q-0066	Futura Sport I 8.1	City- og trekkingcykel
19-Q-0067	Futura Sport I Deore 9sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0068	Futura Sport I Deore 9sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0069	Futura Sport I Deore 9sp	City- og trekkingcykel
19-Q-0070	Futura Sport I-F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0071	Futura Sport I-F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0080	E-Joy F7	City- og trekkingcykel
19-Q-0081	E-Joy R7	City- og trekkingcykel
19-Q-0098	Futura PRO I-F11	City- og trekkingcykel
19-Q-0099	Futura PRO I-F11	City- og trekkingcykel
19-Q-0100	Futura PRO I-F11	City- og trekkingcykel
19-Q-0101	Futura Sport I-F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0102	Futura Sport I-F8	City- og trekkingcykel
19-Q-0103	Futura Sport I-F8	City- og trekkingcykel
19-X-0082	Cargo 1000	Budcykel
19-Y-0003	Rob Fold R8	Foldecykel
19-Y-0004	Rob Fold F8	Foldecykel
19-Y-0005	Rob Fold 9	Foldecykel
19-Y-0006	Rob Fold 8 Carbon	Foldecykel
19-Y-0007	Rob Fold I-F8	Foldecykel

Tabel 2:

Tilknytning til typenummer, model og cykeltype

<i>Typenummer</i>	<i>Model</i>	<i>Cykelttype</i>
19-Y-0008	Rob Fold I-R8	Foldecykel
19-Y-0009	Rob Fold Pro I-F8	Foldecykel

Tabel 2:

Tilknytning til typenummer, model og cykelttype

1.7

Af hensyn til din sikkerhed

Cyklens sikkerhedskoncept består af fire elementer:

- Instruktion af cyklisten og ejeren samt vedligeholdelse og reparation af cyklen, udført af forhandleren
- Kapitlet om generel sikkerhed
- Advarslerne i denne vejledning
- Sikkerhedssymbolerne på typeskiltene.

1.7.1

Instruktion, undervisning og kundeservice

Forhandleren udfører også kundeservice. Han angiver sine kontaktoplysninger på bagsiden samt på databladet i denne driftsvejledning. Er forhandleren ikke til at få fat i, findes der andre forhandlere med kundeservice på internetsiden www.hercules-bikes.de.



Forhandlere, der tager sig af reparationer og vedligehold, gennemgår regelmæssigt kurser.

Cyklisten eller ejeren informeres personligt om cyklens funktioner, herunder de elektriske funktioner samt om korrekt brug af opladeren, senest ved forhandlerens levering af cyklen.




Hver cyklist, som bruger denne cykel, skal modtage en instruktion i cyklens funktioner. Nærværende driftsvejledning skal gives til cyklisten i trykt udgave. Cyklisten skal have læst og overholde vejledningen.

1.7.2 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Denne driftsvejledning indeholder et kapitel med generelle sikkerhedsanvisninger [[> Kapitel 2, side 22](#)]. Kapitlet kan genkendes på dets grå baggrund.

1.7.3 Advarsler

Farlige situationer og handlinger er markeret med advarsler. I denne driftsvejledning vises advarsler på følgende måde:

SIGNALORD	Faretype og -kilde
	Beskrivelse af faren og konsekvenserne.
	► Forholdsregler
	Der anvendes følgende piktogrammer og signalord for advarsler og henvisninger i driftsvejledningen:
 FARE	Medfører ved tilsidesættelse alvorlige kvæstelser eller har dødelig udgang. Høj risiko for farer.
 ADVARSEL	Kan ved tilsidesættelse medføre alvorlige kvæstelser eller have dødelig udgang. Mellem risiko for farer.
 FORSIGTIG	Kan medføre lette eller mellemsvære kvæstelser. Lav risiko for farer.
BEMÆRK	Kan ved tilsidesættelse medføre materiel skade.

Tabel 3: Signalordenes betydning

1.7.4

Sikkerhedssymboler

På cyklens typeskilte anvendes følgende sikkerhedssymboler:



Generel advarsel



Følg brugsanvisningerne

Tabel 4:

Betydning af sikkerhedssymboler

1.8

Til information

1.8.1

Handlingsanvisninger

Handlingsanvisninger er opbygget efter følgende skabelon:

- ✓ Forudsætninger (evt.)
- ▶ Handlingstrin
- ⇒ Resultat af handlingstrinnet (evt.)

1.8.2

Informationer på typeskiltet

På produkternes typeskilte findes der ud over advarselne andre vigtige informationer om cyklen:



1

Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje, ikke til kørsel i terræn eller hop



2

Egnet til asfalterede veje, cykelstier og velbefæstede grusveje samt længere strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 15 cm.



3

Egnet til asfalterede veje, cykelstier og kørsel i let til krævende terræn, strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 61 cm.



4

Egnet til asfalterede veje, cykelstier og kørsel i let til krævende terræn, begrænset brug på nedkørsler op til 25 km og niveauforskelle på maks. 122 cm.



5

Egnet til asfalterede veje, cykelstier og kørsel i let til meget krævende terræn, ubegrænset brug på nedkørsler og enhver form for niveauforskelle.

Tabel 5:

Betydning Anvendelsesområde



City- og trekkingcykel



Børnecykel / ungdomscykel



Mountainbike



Racercykel



Budcykel



Foldecykel

Tabel 6:

Betydning Cykeltype



Læs anvisningen



Separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr



Separat indsamling af batterier



Må ikke smides i ild (forbrænding forbudt)



Det er forbudt at åbne batteriet



Apparat af klasse II



Kun egnet til indendørs brug



Sikring (apparatsikring)



EU-overensstemmelse



Genbrugeligt materiale



Beskyt mod temperaturer på over 50 °C samt sollys

Tabel 7:

Betydning Sikkerhedsanvisninger

1.8.3

Sprogkonventioner

Cyklen, der beskrives i denne driftsvejledning, kan være udstyret med ekstra komponenter. Cyklens udstyr er fastlagt af det pågældende typenummer. Der henvises evt. til andre komponenter, hvis disse er monterede, med henvisningerne *alternativt*. Der bruges følgende begreber for at lette læsningen:

Begreb	Betydning
Driftsvejledning	Original driftsvejledning eller oversættelse af den originale driftsvejledning
Cykel	Cykel med elektrisk hjælpemotor
Motor	Drivmotor

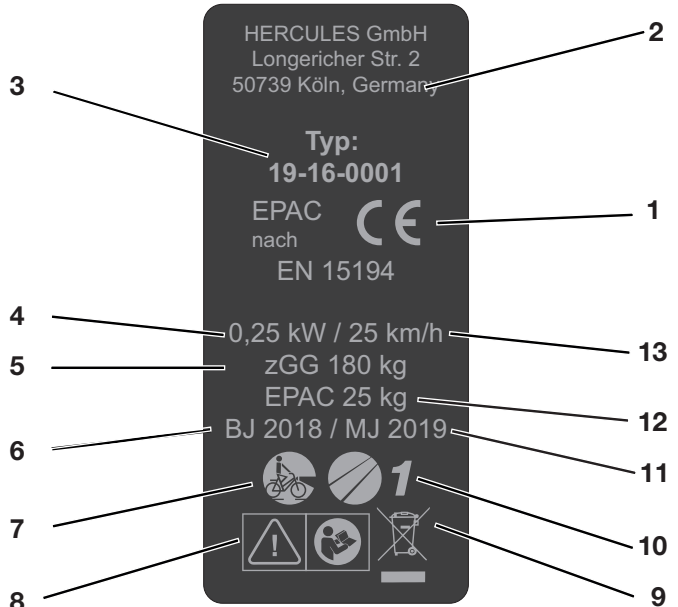
I denne driftsvejledning anvendes følgende skrivemåder:

Skrivemåde	Brug
<i>kursiv</i>	Poster i sagregistret
SPÆRRET	Visninger på <i>skærmen</i>
[▷ <i>Eksempel</i> , <i>sidenummerering</i>]	Krydsreferencer
•	Oprensninger

1.9

Typeskilt

Typeskiltet sidder på *stellet*. Følgende informationer står på typeskiltet:



Figur 1:

Typeskilt, eksempel

- 1 CE-mærkning
- 2 Producent
- 3 Typenummer
- 4 Nominel vedvarende ydelse
- 5 Tilladt totalvægt
- 6 Produktionsår
- 7 *Cykeltype*
- 8 *Sikkerhedsanvisninger*
- 9 *Bortskaffelsesanvisning*
- 10 *Anvendelsesområde*
- 11 Modelår
- 12 Vægt, cykel klar til brug
- 13 Frakoblingshastighed

2

Sikkerhed

2.1

Krav til cyklisten

Foreligger der ingen lovkrav til cyklister på cykler med elektrisk hjælpemotor, anbefales en minimumsalder på 14 år samt erfaring i omgangen med manuelt drevne cykler.

Cyklistens legemlige samt åndelige evner skal række til bruge en manuelt drevet cykel.

2.2

Fare for sårbare persongrupper

Batteriet og opladeren skal opbevares uden for børns rækkevidde.

Skal cyklen bruges af børn, kræves der en grundig instruktion af en voksen, og brugen skal overvåges, indtil det ses, at cyklen bruges som angivet i denne driftsvejledning. Forældre skal ved mindreårige vurdere, om barnet er egnet til at bruge cyklen.

2.3

Personlige værnemidler

Der bør bruges en egnet cykelhjem. Derudover bør der bruges tætsiddende tøj med lange ben og ærmer og faste sko, der er egnet til cykling.

2.4

Tilslaget brug

Cyklen er dimensioneret til at hjælpe op til maks. 25 km/h. Cyklen må kun bruges, når den er i en ordentlig og funktionsdygtig tilstand.

På nationalt plan kan der blive stillet krav til cyklen, der afviger fra standardudstyret. Især under kørsel i den offentlige trafik gælder der delvist særlige regler for *kørellys*, *reflekser* samt andre komponenter.

De generelt gældende love og forskrifter til forebyggelse af uheld og miljøbeskyttelse i det pågældende anvendelsesland skal overholdes. Alle handlingsanvisninger og tjeklister i denne driftsvejledning skal følges. Det er tilladt for et fagligt personale at montere godkendt tilbehør.

Hver enkelt cykel er af en *bestemt cykeltype*, som bestemmer den tilsigtede brug og anvendelsesområdet.

2.4.1



City- og trekkingcykel

City- og trekkingcykler er dimensioneret til daglig, komfortabel brug. De kan bruges i den offentlige trafik.

Anvendelsesområde:

Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.

Egnet til asfalterede veje, cykelstier og velbefæstede grusveje samt længere strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 15 cm.



1



2

2.4.2



Foldecykel

Foldecyklen egner sig til brug i den offentlige trafik.

Foldecyklen kan foldes sammen og er dermed egnet til pladsbesparende transport, for eksempel med offentlige transportmidler eller i biler. Det, at foldecyklen kan foldes sammen, kræver, at den har små hjul samt lange bremsekabler og bowdenkabler. Der skal derfor regnes med nedsat kørestabilitet og bremseeffekt, nedsat komfort samt holdbarhed ved høj belastning.

Anvendelsesområde:



Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.

2.4.3



Budcykel

Budcyklen egner sig til daglig transport af gods i den offentlige trafik. Transport af last kræver behændighed og fysisk god form for at balancere med den ekstra vægt. De meget forskellige belastningstilstande og vægtfordelinger kræver ekstra øvelse og behændighed under opbremsning og kørsel i sving. Cyklens længde, bredde og vendediameter kræver en længere tilvænningsperiode. Budcyklen kræver, at man er forudseende under kørslen. Der skal tages hensyn til trafikken og vejens tilstand.

Anvendelsesområde:



Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.

2.5

Ikke tilsigtet brug

Tilsidesættelse af den tilsigtede brug medfører fare for person- og tingsskader. Cyklen er ikke egnet til følgende brug:

- manipulation af det elektriske drev,
- overskridelse af den samlede vægt,
- kørsel med en beskadiget eller ufuldstændig cykel,
- kørsel op og ned af trapper,
- kørsel gennem dybt vand,
- udlejning af cyklen til ikke instruerede personer,
- transport af andre personer,
- kørsel med for megen eller ikke fastgjort bagage,
- kørsel uden brug af hænder,
- kørsel på is og sne,
- ukorrekt pleje,
- ukorrekte reparationer,
- hård brug samt professionelle konkurrencer og
- freestyle eller akrobatisk brug.

2.5.1



City- og trekkingcykel

City- og trekkingcykler er ikke sportscykler. Der skal regnes med nedsat kørestabilitet og nedsat komfort, hvis de bruges til sport.

Ikke-tilladte anvendelsesområder:



1

Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop.



2

Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop over 15 cm.

2.5.2



Foldecykel

Foldecyklen er ikke egnet til sport.

Ikke-tilladte anvendelsesområder:

Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop.

Kør kun på cyklen med alle låsemekanismer korrekt i indgreb.

2.5.3



Budcykel

Foldecyklen er ikke egnet til rejser eller sport.

Ikke-tilladte anvendelsesområder:

Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop.

2.6

Omsorgspligt

Cyklens sikkerhed kan kun omsættes, hvis alle nødvendige tiltag træffes.

2.6.1

Cyklist

Cyklisten:

- Lader sig instruere før den første tur. Spørgsmål til driftsvejledningen afklarer han med ejeren eller forhandleren.
- Bruger personligt sikkerhedsudstyr.
- Overtager alle ejerens pligter, hvis cyklen gives videre.

2.6.2

Ejer

Ejerens omsorgspligt omfatter planlægning af tiltag og kontrol af disses udførelse.

Ejeren:

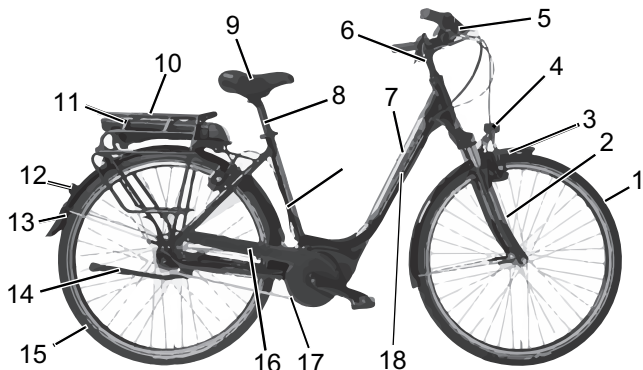
- Stiller denne driftsvejledning til rådighed for cyklisten, så længe cyklen bruges. Efter behov oversætter han driftsvejledningen til et sprog, som cyklisten forstår.
- Instruerer cyklisten i cyklens funktioner, før cyklen anvendes første gang. Kun instruerede personer må bruge cyklen.
- Anviser cyklisten om tilsigtet brug og anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr.
- Overlader kun vedligeholdelse og reparation af cyklen til fagfolk.
- Er opmærksom på, at der ikke foretages uautoriserede indgreb (f.eks. skal det forhindres, at tandkranse udskiftes med uoriginale dele).

EF-overensstemmelseserklæringen fra tillægget gælder, så længe cyklen er i en original tilstand. Foretager ejeren relevante ændringer, manipulationer eller tilbygninger, bliver denne selv fabrikant. Ejeren skal i så fald selv sikre overensstemmelsen med EF-direktiverne, så:

- cyklen kan bringes på markedet,
- CE-mærket kan placeres, og
- arbejdssikkerheden ikke påvirkes.

3 Beskrivelse

3.1 Oversigt

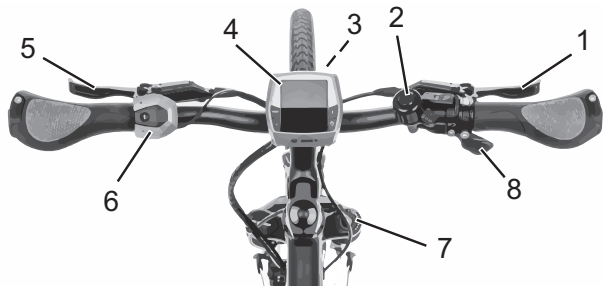


Figur 2: Cykel set fra højre side, City Cruiser som eksempel

- | | |
|----|---------------------|
| 1 | <i>Forhjul</i> |
| 2 | <i>Gaffel</i> |
| 3 | Cykelskærm, foran |
| 4 | <i>Forlygte</i> |
| 5 | <i>Styr</i> |
| 6 | <i>Fremvind</i> |
| 7 | <i>Stel</i> |
| 8 | Sadelpind |
| 9 | Sadel |
| 10 | Bagagebærer |
| 11 | Bagagebærerbatteri |
| 12 | Refleks og baglygte |
| 13 | Cykelskærm, bagtil |
| 14 | Støtteben |
| 15 | <i>Baghjul</i> |
| 16 | Kæde |
| 17 | <i>Stelnummer</i> |
| 18 | Kædeskærm |
| 19 | <i>Typeskilt</i> |

3.2

Styr

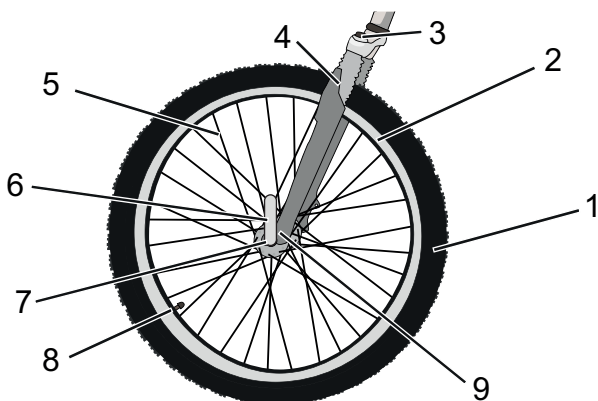


Figur 3:

Detaljeret visning af cyklen set fra cyklistens position, eksempel

- 1 Brems håndtag bagtil
- 2 Ringeklokke
- 3 Forlygte
- 4 *Skærm*
- 5 Brems håndtag foran
- 6 Betjeningsdel
- 7 Gaffellås på fjedergaffelhovedet
- 8 Gearvælger

3.3 Hjul og affjedring



Figur 4: Hjulets komponenter, eksempel med forhjul

- | | |
|---|--|
| 1 | Dæk |
| 2 | Fælg |
| 3 | Fjedergaffelhoved med indstillingshjul |
| 4 | Fjederben |
| 5 | Eger |
| 6 | Hurtigbespænding |
| 7 | Nav |
| 8 | Ventil |
| 9 | Fjederbenets gaffelende |

3.3.1 Ventil

Hvert hjul har en ventil. Den bruges til at fylde *dækket* med luft. På hver ventil sidder der en ventilkappe. Den påskruede ventilkappe holder støv og smuds væk.

Cyklen har enten en klassisk *Dunlopventil*, en *fransk ventil* eller en *bilventil*.

3.3.2

Affjedering

Denne modelserie indeholder både stive gaffler og fjedergaffler. En fjedergaffel affjeder enten ved hjælp af en stålfjeder eller ved hjælp af en luftaffjedring. I forhold til en stiv gaffel forbedrer en fjedergaffel vejgrebet og komforten ved hjælp af to funktioner: Affjedringen og dæmpningen.



Figur 5:

Cykel uden affjedring (1) og med affjedring (2) ved kørsel over en hindring

Med affjedring ledes et stød, f.eks. på grund af en sten, der ligger på vejen, ikke via gafflen direkte ind i cyklistens krop, men opfanges af fjedersystemet. Herved trykkes fjedergafflen sammen.

Sammentrykningen kan låses, således at en fjedergaffel reagerer som en stiv gaffel. Kontakten til spærring af gafflen hedder Remote Lockout.

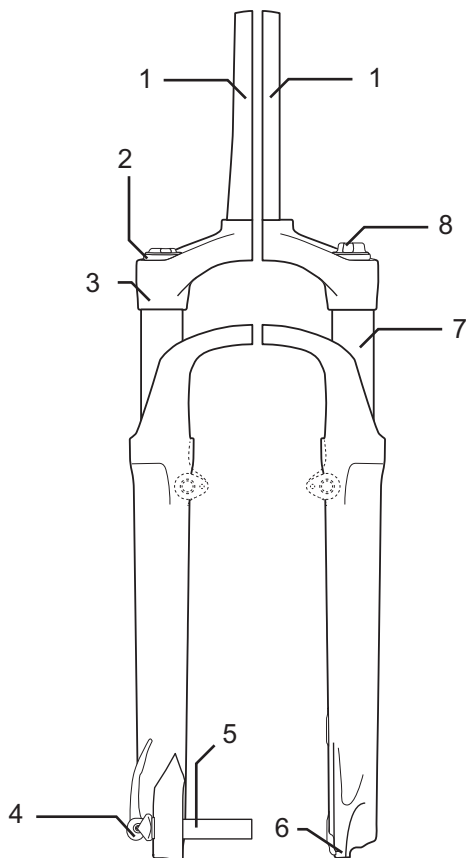
Efter sammentrykning vender fjedergafflen tilbage i sin oprindelige position. Hvis en dæmper er monteret, bremser den denne bevægelse og forhindrer således, at fjedersystemet fjedrer ukontrolleret tilbage, og at gafflen begynder at svinge op og ned uden kontrol.

Dæmpere, som dæmper sammenfjerdingsbevægelserne, dvs. en belastning med tryk, hedder trykdæmpere eller kompressionsdæmpere.

Dæmpere, som dæmper udfjedringsbevægelserne, dvs. en belastning med træk, hedder træk-dæmpere eller rebound-dæmpere.

3.3.3

Opbygning af fjedergaffel



Figur 6:

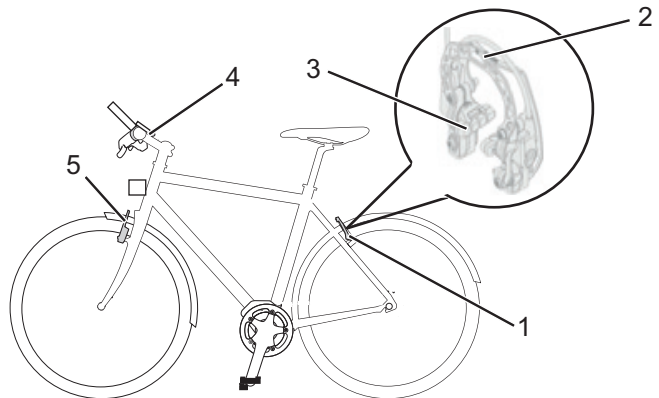
Eksempel på Suntour-gaffel: Frempinden og styret er monteret på kronrøret (1). Hjulet er monteret på indstikakslen (5). Andre elementer: Kompressionsindstilling (2) Krone (3) Q-Loc (4) Udgangsende for hurtigbespænding (6) Standrør (7) Fjeder (8)

3.4 Bremsesystem

Cyklens bremsesystem består enten af en hydraulisk:

- fælgbremse på for- og baghjul,
- skivebremse på for- og baghjul eller
- af en fælgbremse på for- og baghjul og en ekstra frihjulsbremse.

3.4.1 Fælgbremse alternativ

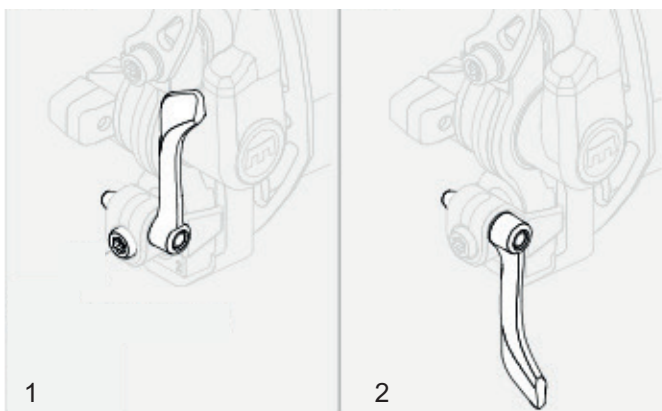


Figur 7: Fælgbremsens komponenter med detaljer, Magura HS22 som eksempel

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Fælgbremse på baghjul |
| 2 | Bremse-booster |
| 3 | Bremsebelægning |
| 4 | Styr med <i>bremsehåndtag</i> |
| 5 | Fælgbremse på forhjul |

Fælgbremsen stopper hjulets bevægelse ved, at cyklisten trækker i *bremsehåndtaget*, hvilket bevirker, at to bremsebelægninger over for hinanden trykker mod *fælgen*.

Den hydrauliske fælgbremse har en låsearm.



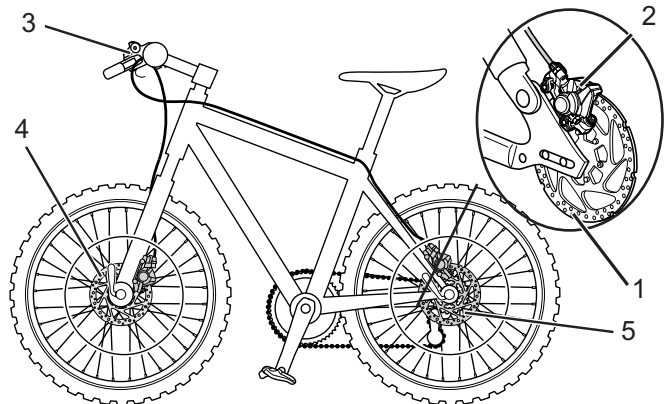
Figur 8:

Fælgbremsens låsearm, lukket (1) og åbnet (2)



Fælgbremsens låsearm har ingen påskrift. Kun forhandleren må indstille fælgbremsens låsearm.

3.4.2

**Skivebremse
alternativ**

Figur 9:

Bremsesystem på en cykel med skivebremse, eksempel

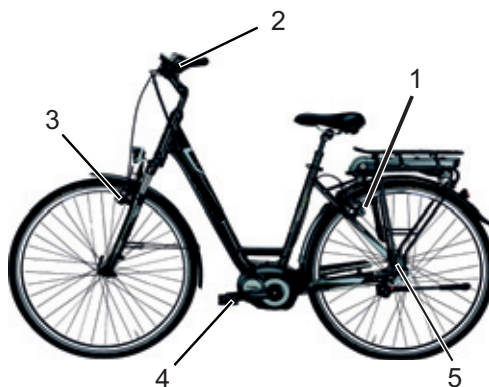
- 1 Bremseskive
- 2 Bremseåg med bremsebelægninger
- 3 *Styr med bremsehåndtag*
- 4 Bremseskive på forhjul
- 5 Bremseskive på baghjul

På en cykel med bremseskive er bremseskiven skruet fast på hjulets *nav*.

Når der trykkes på bremsehåndtaget, opbygges bremsetrykket. Ved hjælp af bremsevæsken ledes trykket gennem bremseledningerne til cylindrene i bremseåget. Bremskraften forstærkes ved hjælp af en udveksling og overføres til bremsebelægningerne. Disse bremser mekanisk bremseskiven. Når cyklisten trækker i bremsehåndtaget, trykker bremsebelægningerne mod bremseskiven, og hjulets bevægelse decelereres indtil standsning.

3.4.3

Frihjulsbremse *alternativ*



Figur 10:

Bremsesystem på en cykel med frihjulsbremse, eksempel

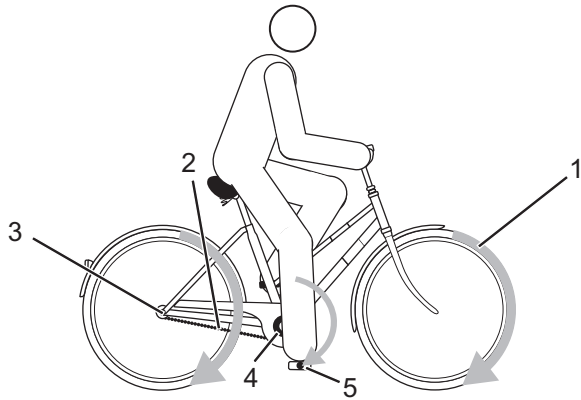
- 1 Fælgbremse på baghjul
- 2 Styr med *bremsehåndtag*
- 3 Fælgbremse på forhjul
- 4 *Pedal*
- 5 Frihjulsbremse

Frihjulsbremsen stopper baghjulets bevægelse ved, at cyklisten træder pedalerne baglæns.

3.5

Elektrisk drevsystem

Cyklen drives med muskelkraft ved hjælp af kædedrevet. Den kraft, som anvendes til at træde pedalerne i kørselsretningen, driver det forreste kædehjul. Via kæden overføres kraften til det bageste kædehjul og derefter til baghjulet.



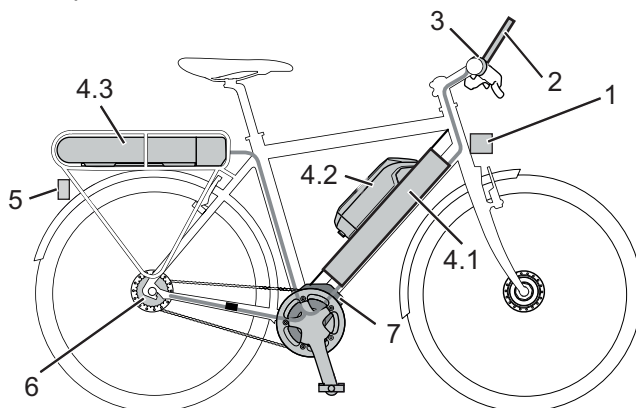
Figur 11:

Skema over mekanisk drevsystem

- 1 Kørselsretning
- 2 Kæde
- 3 Bageste kædehjul
- 4 Forreste kædehjul
- 5 Pedal

Derudover har cyklen et integreret, elektrisk drevsystem.

Med til det elektriske drevsystem hører op til 8 komponenter:



Figur 12:

Skema over elektrisk drevsystem

- 1 *Forlygte*
- 2 *Skærm*
- 3 *Betjeningsdel*
- 4.1 *Integreret batteri*
- 4.2 *Underrørsbatteri og/eller*
- 4.3 *Bagagebærerbatteri*
- 5 *Baglygte*
- 6 *Elektrisk gearskift (alternativ)*
- 7 *Motor*
- *en oplader, som passer til batteriet.*

Når cyklistens muskelkraft overstiger en bestemt værdi, mens cyklisten træder i pedalerne, kobler motoren sig let til og understøtter cyklistens pedalbevægelser. Motorkraften afhænger af den indstillede hjælp.

Cyklen har intet ekstra mek. eller el. nødstop. Drevsystemet kan i nødstilfælde afbrydes ved at fjerne *skærmen*.

Motoren slukkes automatisk, når cyklisten ikke længere træder i pedalerne, temperaturen ligger uden for det tilladte område, der sker overbelastning, eller frakoblingshastigheden på 25 km/h er nået.

Hjælpekraft ved trækning kan aktiveres. Hastigheden afhænger i den forbindelse af det valgte gear. Så længe cyklisten trykker på tasten for hjælpekraft ved trækning på *styret*, driver hjælpekraften ved trækning cyklen frem med ganghastighed. Hastigheden kan her maksimalt være 6 km/h. Når plus-tasten slippes, stopper hjælpekraften.

3.5.1

Batteri

Litium-ion-batteriet har et internt relæ. Dette er tilpasset opladeren og cyklen. Batteriets temperatur overvåges konstant. Batteriet er beskyttet mod dybdeafledning, overopladning, overophedning og kortslutning. Ved fare slukkes batteriet automatisk ved hjælp af et beskyttelseskredsløb. Hvis der i ca. 10 minutter ikke er nogen aktivitet på det elektriske drevsystem (f.eks. fordi cyklen er standset), og der ikke trykkes på nogen taster på hverken skærm eller betjeningsenhed, slukkes det elektriske drevsystem og batteriet automatisk for at spare energi.

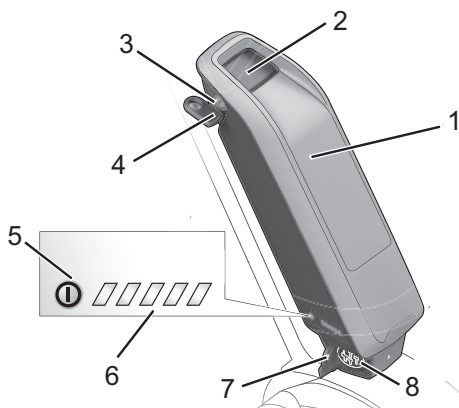
Batteriets levetid kan forlænges, hvis det behandles godt og især opbevares ved de korrekte temperaturer. Selv ved god behandling reduceres batteriets ladetilstand, efterhånden som det bliver ældre.

En væsentligt forkortet driftstid efter opladning viser, at batteriet er opbrugt.

Transporttemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal transporttemperatur	10 °C - 15 °C
Opbevaringstemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal opbevaringstemperatur	10 °C - 15 °C
Omgivelsestemperatur under opladning	10 °C - 30 °C

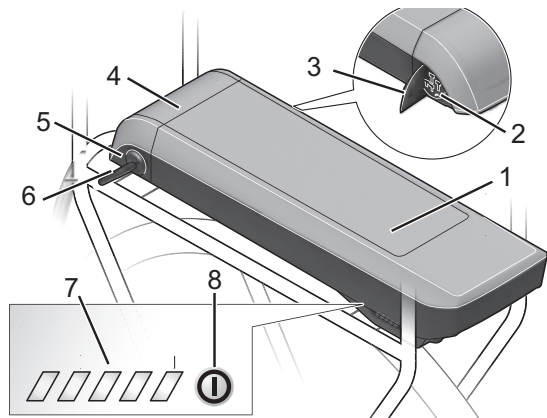
Tabel 8: Tekniske data for batteri

Cyklen har enten et underrørsbatteri, et bagagebærerbatteri eller et integreret batteri.



Figur 13: Detaljer fra underrørsbatteri

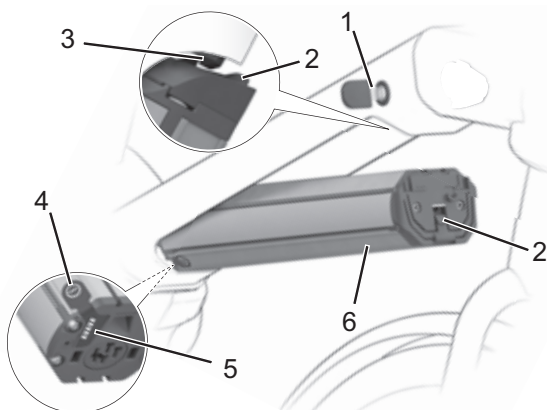
- 1 Batterihus
- 2 Batterilås
- 3 Nøgle til batterilås
- 4 Tænd/sluk-tast (batteri)
- 5 Drifts- og ladetilstandsviser
- 6 Ladetilslutningens kappe
- 7 Tilslutning til ladestik



Figur 14:

Detaljer fra bagagebærerbattery

- 1 Batterihus
- 2 Ladetilslutning til ladestik
- 3 Ladetilslutningens kappe
- 4 Batterilås
- 5 Nøglen til batterilåsen
- 6 *Drifts- og ladetilstandsviser*
- 7 Tænd/sluk-tast (batteri)



Figur 15: **Detalje fra integreret batteri**

- 1 Nøglen til batterilåsen
- 2 Fastholdessikring
- 3 Sikkerhedspal
- 4 Tænd/sluk-tast (batteri)
- 5 *Drifts- og ladetilstandsviser*
- 6 Det integrerede batteris hus

3.5.1.1 **Ladetilstandsviser**

Drifts- og ladetilstandsviserens fem grønne LED'er viser batteriets ladetilstand, når batteriet er tændt. Her svarer hver LED til ca. 20% af kapaciteten. Når batteriet er fuldstændig opladet, lyser alle fem LED'er. Det tændte batteris ladetilstand vises også på *skærmen*.

Hvis batteriets ladetilstand er under 5%, slukkes alle ladetilstandsviserens LED'er. Ladetilstanden vises dog fortsat på *skærmen*.

3.5.2 Kørelys

Når kørelyset er aktiveret, er *forlygten* og baglygten tændt samtidigt.

3.5.3 Skærm

Den modelserie, som driftsvejledningen omfatter, er forsynet med en BOSCH Intuvia skærm. Ud over de her beskrevne funktioner kan det ske, at softwareændringer afhjælper fejl og udvider funktioner.

Skærmen styrer drevsystemet via fire betjeningslementer og viser køredataene. Cyklisten kan slukke drevsystemet ved at afmontere skærmen.

Cyklens batteri forsyner skærmen med energi, når skærmen sidder i holderen, der er sat et tilstrækkeligt opladet batteri i cyklen, og drevsystemet er tændt.

Når cyklisten fjerner skærmen fra holderen, får skærmen sin energi fra et internt, genopladeligt batteri.

Internt litium-ion-batteri	3,7 V, 240 mAh
Opbevaringstemperatur	5 °C - 25 °C
Omgivelsestemperatur under opladning	10 °C - 30 °C

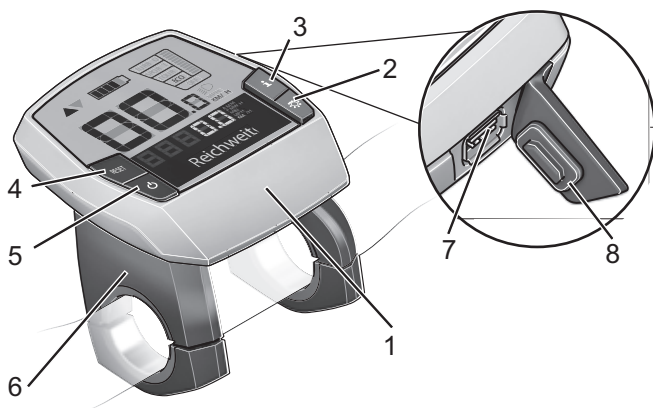
Tabel 9:

Tekniske data for skærmens batteri

3.5.3.1




Betjeningselementer på skærmen

Skærmen har fire taster og en USB-port.



Figur 16:

Oversigt over skærmens opbygning og betjeningselementer

Symbol	Brug
1	Skærmhus
2 	Kørellys-tast
3 	Info-tast (skærm)
4 RESET	RESET-tast
5 	Tænd/sluk-tast (skærm)
6	Skærmens holder
7	USB-port
8	Beskyttelseskappe til USB-port

Tabel 10:

Oversigt betjeningselement

3.5.3.2 USB-port

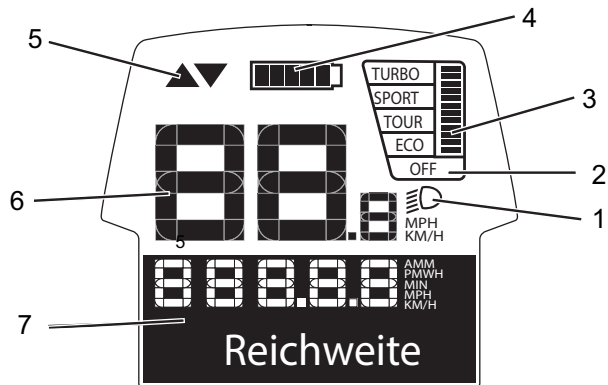
Under gummiafdækningen på *skærmens* højre kant sidder der en USB-port.

Ladespænding	5 V
Ladestrøm	Maks. 500 mA

Tabel 11: Tekniske data for USB-port

3.5.3.3 Skærbilleder

Skærmen har syv skærbilleder:



Figur 17: Oversigt over skærbilleder

Brug
1 Kørellys-symbol
2 Hjælp
3 Forbrugt motorydelse
4 Ladetilstandsviser
5 Anbefalet gearskift
6 Hastighedsvisning
7 Funktionsdisplay

Tabel 12: Oversigt over skærbilleder

1. Kørelyssymbol

Når kørelyset er aktiveret, vises kørelyssymbolet.

2. Hjælp

Jo mere hjælp der vælges, desto mere hjælper drevsystemet cyklisten med at træde i pedalerne. Du har følgende hjælpeniveauer til rådighed:

Til forskellige BOSCH-motorer står der forskellige hjælpeniveauer til rådighed.

Hjælp	Brug
OFF	Når drevsystemet er tændt, er motorhjælpen slukket. Cyklen kan kun anvendes som en normal cykel ved at træde i pedalerne. Hjælpekræften ved trækning kan ikke aktiveres.
ECO	Ringe hjælp ved maksimal effektivitet for at sikre maksimal rækkevidde
TOUR	Jævn hjælp, til ture med stor rækkevidde
SPORT	Kraftfuld hjælp, til sportslig kørsel på bakkede strækninger og ved bykørsel.
TURBO	Maksimal hjælp til høj pedalfrekvens, til sportslig kørsel

Tabel 13:

Oversigt over hjælpeniveauer, standard

Til Performance Line CX drev står "eMTB Mode" til rådighed. I "eMTB Mode" tilpasses hjælpefaktoren og drejningsmomentet dynamisk, afhængigt af hvor hårdt der trædes i pedalerne. Hvis cyklen er konfigureret med "eMTB Mode", vises "eMTB Mode" kortvarigt, når hjælpeniveauet "SPORT" vælges.

Hjælp	Brug
OFF	Når drevsystemet er tændt, er motorhjælpen slukket. Cyklen kan kun anvendes som en normal cykel ved at træde i pedalerne. Hjælpekraften ved trækning kan ikke aktiveres.
ECO	Ringe hjælp ved maksimal effektivitet for at sikre maksimal rækkevidde
TOUR	Jævn hjælp, til ture med stor rækkevidde
eMTB	Optimal hjælp i alt terræn, sportslig start, forbedret dynamik, maksimal ydelse.
TURBO	Maksimal hjælp til høj pedalfrekvens, til sportslig kørsel

Tabel 14:




Oversigt over hjælpeniveauer, eMTB Mode**3. Forbrugt motorydelse**

Den forbrugte motoreffekt vises på skærmen. Den maksimale motoreffekt afhænger af det valgte hjælpeniveau.

4. Ladetilstandsviser

Ladetilstandsviseren angiver ladetilstanden for cyklens batteri, ikke skærmens interne batteri. Batteriets ladetilstand kan også aflæses på LED'erne på selve batteriet.

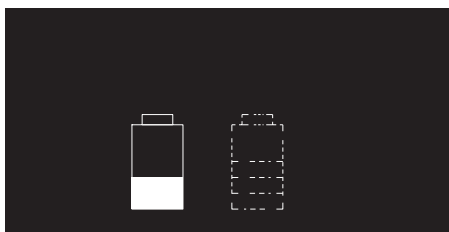
Hvis skærmen tages ud af holderen, bevares den seneste batteriladetilstandsvisning.

Symbol	Betydning
	Batteriet er ladet helt op.
	Batteriet skal lades op.
	Ladetilstandsviserens LED'er på batteriet er slukkede. Kapaciteten for hjælp til fremdrift er opbrugt, og hjælpefunktionen deaktiveres stille og roligt. Den resterende kapacitet stilles til rådighed for lygter og skærmen. Displayet blinker. Cykelbatteriets kapacitet rækker til fortsat ca. 2 timers cykelbelysning. Andre forbrugere (f.eks. automatgear, opladning af eksterne enheder via USB-porten) er ikke omfattet heraf.

På displayet svarer hver bjælke i batterisymbolet til ca. 20% kapacitet.

Hvis den anvendte cykel har to batterier, viser ladetilstandsviseren begge batteriers ladetilstand.

Hvis begge batterier på cyklen oplades, vises ladeforløbet for begge batterier på funktionsdisplayet. Hvilket af de to batterier der oplades i øjeblikket, kan du se på den blinkende indikator på batteriet.



Det venstre batteri oplades i øjeblikket

5. Anbefalet gearskift

Hvis du vælger det rigtige gear, kan du med samme kraftanstrengelse øge både hastighed og rækkevidde. Følg derfor de anbefalede gearskift.

Anbefalet gearskift reagerer på for langsomt eller for hurtigt tråd og anbefaler gearskift.

- ✓ Skifteanbefalingen skal være slået til i systemindstillingerne.

Symbol	Brug
▲	Trædefrekvensen er for høj, det anbefales at skifte til et højere gear
▼	Trædefrekvensen er for lav, det anbefales at skifte til et lavere gear

Tabel 15:

Symboler for anbefalet gearskift

6. Hastighedsvisning

I hastighedsvisningen vises altid den aktuelle hastighed.

I systemindstillingerne kan du vælge, om hastigheden skal vises i kilometer eller i miles.

7. Funktionsdisplay

Funktionsdisplayet viser tekster og værdier. Der vises tre forskellige informationer:

- Rejseinformationer,
- Systemindstillinger og -oplysninger
- Systemmeldinger

Rejseinformation

Afhængigt af cykel viser funktionsdisplayet op til syv rejseinformationer. Du kan skifte mellem de viste rejseinformationer.

Visning	Funktion
KLOKKESLÆT	Aktuelt klokkeslæt
MAKS HASTIGH	Opnået maksimumhastighed siden sidste RESET
GNS HASTIGH	Opnået gennemsnitshastighed siden sidste RESET
KØRETID	Køretid siden sidste RESET
RÆKKEVIDDE	Forventet rækkevidde med den aktuelle batteriopladning
TOTAL DISTANCE	Visning af den totalt tilbagelagte distance (kan ikke ændres)
DISTANCE	Tilbagelagt distance siden sidste RESET

Tabel 16:

Rejseinformationer

Systemindstillinger og -oplysninger

For at kunne se systemindstillingerne og -oplysningerne skal cyklisten åbne systemindstillingerne. Cyklisten kan ændre systemindstillingerne, men ikke systemoplysningerne.

Visning	Funktion
- KLOKKESLÆT +	Ændring af klokkeslæt
- HJULOMKREDS +	Hjulomkreds i mm
- DANSK +	Ændring af sprog
- ENHED KM/MI +	Vælg, om hastigheden skal vises i kilometer eller miles
- TIDSFORMAT +	Vælg, om klokkeslættet skal vises i 12-timers- eller 24-timers-format
- ANBEF. GEARSK FRA +	Tænding og slukning af anbefalet gearskift

Tabel 17:

Systemindstillinger, der kan ændres

Visning	Funktion
SAMLET DRIFTSTID	Visning af den samlede køretid
DISPL. VX.X.X.X	Skærmens softwareversion
DU VX.X.X.X	Drevsystemets softwareversion
DU# XXXX XXXXX	Drevsystemets serienummer

Tabel 18:

Systemoplysning, kan ikke ændres

Visning	Funktion
SERVICE MM/AAAA	(alternativ) fastlagt servicetidspunkt
SERV. XX KM/MI	(alternativ) fastlagt service
BAT. VX.X.X.X	Batteriets softwareversion
1.BAT VX.X.X.X	Batteriets softwareversion
2.BAT VX.X.X.X	Batteriets softwareversion

Tabel 18:

Systemoplysning, kan ikke ændres

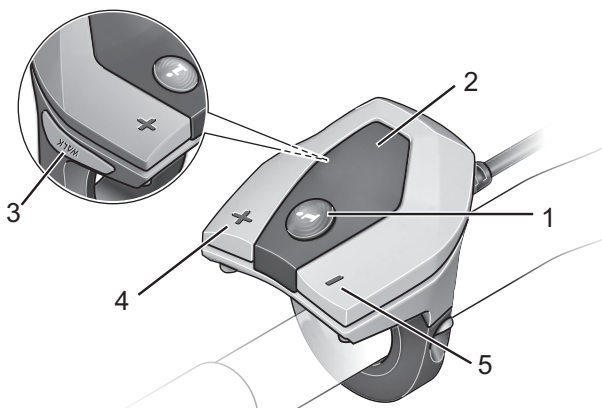
Systemmelding

Drevsystemet overvåger sig selv kontinuerligt og angiver eventuelle fejl krypteret som systemmelding i form af et tal. Alt efter fejlens type slår systemet sig eventuelt fra. Oplysninger vedrørende systemmeldinger finder du i kapitel 8.5 *Førstehjælp*. Der findes en tabel med alle systemmeldinger i tillægget.

3.5.4

Betjeningsdel

Betjeningsdelen har fire taster.



Figur 18:

Oversigt over betjeningsdel

Symbol	Navn
1	Info-tast (betjeningsdel)
2	Betjeningsdel
3	WALK Tast til hjælpkraft ved trækning
4	+ Plus-tast
5	- Minus-tast

Tabel 19:

Oversigt over betjeningsdelen

4 Tekniske data

Cykel

Transporttemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal transporttemperatur	10 °C - 15 °C
Opbevaringstemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal opbevaringstemperatur	10 °C - 15 °C
Temperatur under brug	5 °C - 35 °C
Temperatur i arbejdsmiljø	15 °C - 25 °C
Temperatur under opladning	10 °C - 30 °C
Ydelsesdata/system	250 W (0,25 kW)
Frakoblingshastighed	25 km/h
Vægt, cykel klar til brug	se typeskilt

Tabel 20: Tekniske data for cyklen

Batteri

Transporttemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal transporttemperatur	10 °C - 15 °C
Opbevaringstemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal opbevaringstemperatur	10 °C - 15 °C
Omgivelsestemperatur under opladning	10 °C - 30 °C

Tabel 21: Tekniske data for batteri

Skærm

Internt litium-ion-batteri	3,7 V, 230 mAh
Driftstemperatur	-5 °C - 40 °C
Opbevaringstemperatur	-10 °C - 50 °C
Ladetemperatur	0 °C - 40 °C
Kapslingsklasse (ved lukket USB-afdækning)	IP 54
Vægt, ca.	0,15 kg

Tabel 22:

Tekniske data for skærm

Emissioner

A-klassificeret emissions-lydtrykniveau	< 70 dB(A)
Samlet svingningsværdi for overkroppen	< 2,5 m/s ²
Den vægtede accelerations højeste effektive værdi for hele kroppen	< 0,5 m/s ²

Tabel 23:

Emissioner, udgående fra cyklen*

*Kravene til beskyttelse iht. direktiv 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet er overholdt. Cyklen og opladeren kan bruges uindskrænket i boligområder.

USB-port

Ladespænding	5 V
Ladestrøm	Maks. 500 mA

Tabel 24:

Tekniske data for USB-port

Tilspændingsmoment

Tilspændingsmoment for hjullejemøtrik	35 Nm - 40 Nm
--	---------------

Maksimalt tilspændingsmoment for klemskruer til styr*	5 Nm - 7 Nm
--	-------------

Tabel 25:**Tilspændingsmomenter******Hvis der ikke er oplyst andet på komponenten**

5 Transport, opbevaring og samling

5.1 Transport



Styrt ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet ud, før cyklen transporteres.
-



Brand og eksplosion på grund af høje temperaturer

For høje temperaturer beskadiger batterierne. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Udsæt aldrig batteriet for permanent sollys.
-



Olietab ved manglende transportsikring

Bremsens transportsikring forhindrer, at bremsen betjenes ved en fejl under transport. Dette kan medføre uoprettelige skader på bremsesystemet eller oliespild, som skader miljøet.

- ▶ Træk aldrig i bremsehåndtaget, når hjulet er afmonteret.
 - ▶ Anvend altid transportsikringen ved transport med afmonterede hjul.
-

BEMÆRK

Hvis cyklen ligger fladt ned, kan der komme olie og fedt ud af den.

Hvis transportkassen med en cykel ligger fladt ned eller står på højkant, beskytter den ikke tilstrækkeligt mod skader på *stellet* og hjulene.

- ▶ Transportér kun cyklen stående.
-

BEMÆRK

Cykelholdersystemer, hvor cyklen fastgøres, mens den står på hovedet på *styret* eller *stellet*, udsætter komponenterne for alt for høje kræfter under transporten. Dette kan medføre, at de bærende dele går i stykker.

- ▶ Brug aldrig cykelholdersystemer, hvor cyklen fastgøres, mens den står på hovedet på *styret* eller *stellet*.
- ▶ Tag hensyn til den køreklare cykels vægt under transport.
- ▶ Fjern *skærmen* og batteriet fra cyklen før transport.
- ▶ Beskyt de elektriske komponenter og tilslutninger på cyklen mod vejret med egnede beskyttelsesovertræk.
- ▶ Fjern tilbehør, f.eks. drikkedunke, før cyklen transporteres.
- ▶ Der skal bruges et egnet cykelholdersystem til transport med bil.



Forhandleren rådgiver om korrekt udvalg og sikker brug af en egnet holder.

- ▶ Transportér batteriet i et tørt, rent område, der er beskyttet mod direkte sollys.

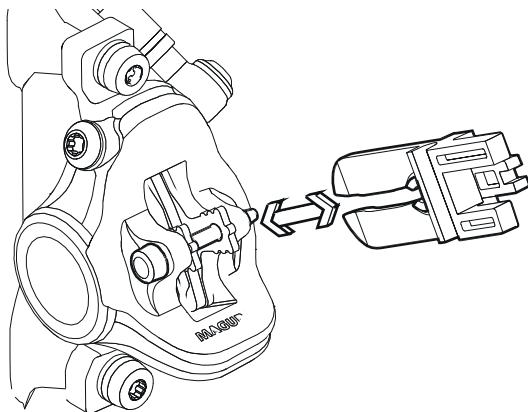


Det anbefales at lade forhandleren forestå korrekt demontering og indpakning af cyklen i tilfælde af en forsendelse.

5.1.1

Anvendelse af transportsikring

- ▶ Anbring transportsikringerne mellem bremsebelægningerne.
- ⇒ Transportsikringen klemmes fast mellem de to belægninger.



Figur 19:

Fastgørelse af transportsikring

5.2

Opbevaring



FORSIGTIG

Brand og eksplosion på grund af høje temperaturer

For høje temperaturer beskadiger batteriet. Batteriet kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Beskyt batteriet mod varme
- ▶ Udsæt aldrig batteriet for permanent sollys.

BEMÆRK

Hvis cyklen ligger fladt ned, kan der komme olie og fedt ud af den.

Hvis transportkassen med en cykel ligger fladt ned eller står på højkant, beskytter den ikke tilstrækkeligt mod skader på *stellet* og hjulene.

- ▶ Opbevar kun cyklen stående.
-

- ✓ På en cykel med hydraulisk sadelpind må kun den nederste sadelpind eller stellet fastgøres i et monteringsstativ for at undgå skader på sadelpinden og sadelpindens greb.
- ✓ Vend aldrig en cykel med hydraulisk sadelpind på hovedet på jorden for at undgå skader på sadelpindens greb.
- ✓ Opbevar cyklen, batteriet og opladeren tørt og rent.

Opbevaringstemperatur	5 °C - 25 °C
------------------------------	--------------

Optimal opbevaringstemperatur	10 °C - 15 °C
--------------------------------------	---------------

Tabel 26:

Opbevaringstemperatur for batteriet, cyklen og opladeren

5.2.1

Driftspause

BEMÆRK

Batteriet aflades, når det ikke bruges. Dette kan beskadige batteriet.

- ▶ Batteriet skal lades op hver ottende uge.

BEMÆRK

Hvis batteriet tilsluttes permanent til opladeren, kan det blive beskadiget.

- ▶ Tilslut ikke batteriet permanent til opladeren.

BEMÆRK

Skærmens interne batteri aflades, når det ikke bruges. Dette kan beskadige batteriet uigenkaldeligt.

- ▶ Oplad skærmens interne batteri i mindst 1 time hver 3. måned.

Hvis cyklen, f.eks. om vinteren, tages ud af drift i mere end fire uger, skal der forberedes en driftspause.

5.2.1.1

Forberedelse af driftspause

- ✓ Fjern batteriet fra cyklen.
- ✓ Oplad batteriet til ca. 60% (tre til fire LED'er i ladetilstandsviseren lyser).
- ✓ Rengør cyklen med en let fugtig klud, og konserver den med en voks-spray. Påfør aldrig voks på bremsens friktionsflader.
- ✓ Før længerevarende pauser bør cyklen efterses, rengøres grundigt samt konserveres af en forhandler.

5.2.1.2

Gennemførelse af driftspause

- ▶ Opbevar cyklen, batteriet og opladeren i tørre og rene omgivelser.
- ▶ Oplad det interne batteri i skærmen i mindst 1 time hver 3. måned.
- ▶ Kontrollér batteriets ladetilstand efter 8 uger. Hvis kun en LED i ladetilstandsviseren lyser, skal batteriet igen oplades til ca. 60%.

5.3

Samling



Klemning ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af, hvis det ikke er absolut nødvendigt for samlingen.



✓ Saml cyklen i rene og tørre omgivelser.

✓ Arbejdsomgivelserne skal have en temperatur på 15 °C - 25 °C.

Temperatur i arbejdsomgivelse	15 °C - 25 °C
--------------------------------------	---------------

Tabel 27:

Temperatur i arbejdsomgivelse

- ✓ Bruges en samlestander, skal den være godkendt til en maksimumvægt på 30 kg.
- ✓ For at reducere vægten bør batteriet tages af cyklen, så længe cyklen er i samlestanderen.

5.3.1

Nødvendigt værktøj

For at samle cyklen kræves følgende værktøj:

- Kniv,
- Unbrakonøgle 2 (2,5 mm, 3, mm 4 mm, 5 mm, 6 mm und 8 mm),
- Momentnøgle til arbejdsområdet mellem 5 og 40 Nm,
- XZN-nøgle T25,
- Ringnøgle (8 mm, 9 mm, 10 mm), 13 mm, 14 mm og 15 mm) og
- Stjerneskruestrækker, panhovedskruestrækker og ligekærvskruestrækker

5.3.2

Udpakning



Kvæstelse af hænderne på kartonnagen

Transportkassen er lukket til med hæfteklammer af metal. Der er risiko for stiksår eller snitsår under udpakningen eller hvis kassen skilles ad.

- ▶ Brug egnede handsker.
- ▶ Fjern metalhæfteklammerne med en tang, før transportkassen åbnes.

Emballagen består primært af karton og plastfolie.

- ▶ Den skal bortskaffes iht. nationale bestemmelser.

5.3.3

Leveringsomfang

Cyklen blev samlet komplet til test på fabrikken og derefter adskilt til transporten.

Cyklen er 95-98% samlet. Med til leveringsomfanget hører følgende:

- Formonteret cykel
- Forhjul
- Pedaler
- Hurtigbespænding (ekstratilbehør)
- Oplader
- Driftsvejledning

Batteriet leveres uafhængigt af cyklen.

5.3.4

Ibrugtagning**Brand og eksplosion på grund af forkert oplader**

Batterier, der oplades med en uegnet oplader, kan blive beskadiget internt. Konsekvensen kan være brand eller eksplosion.

- ▶ Anvend kun batteriet sammen med den medfølgende oplader.
- ▶ For at undgå forvekslinger bør den medfølgende oplader samt nærværende driftsvejledning markeres entydigt, f.eks. med cyklens *stelnummer* eller *typenummer*.

Da der skal bruges specialværktøj og særlig faglig viden til cyklens første ibrugtagning, må dette kun ske af uddannet fagligt personale.

Vi har ofte kunnet fastslå, at endnu ikke solgte cykler ofte bruges spontant til prøveture, så snart cyklerne ser klare ud.

- ▶ Det er derfor hensigtsmæssigt at gøre hver enkelt cykel klar til brug med det samme efter opbygningen.
- ▶ For at gøre cyklen køredygtig skal tjeklisten for første ibrugtagning gennemgås.

Tjekliste for første ibrugtagning

<input type="checkbox"/>	Kontrollér batteriet.
<input type="checkbox"/>	Batteriet leveres delvist opladet. Oplad batteriet helt for at sikre fuld ydelse.
<input type="checkbox"/>	Monter hjul, hurtigbespænding og pedaler.
<input type="checkbox"/>	Indstil om nødvendigt hurtigbespændingens spændekraft.
<input type="checkbox"/>	Foretag en grundig affedtning af bremseskiver (ved skivebremser) eller bremseflanker og bremsebelægninger (ved fælgbremser) med bremserengøringsmiddel eller sprit.
<input type="checkbox"/>	Bring styr, frempind og sadel i funktionsposition, og kontrollér, at delene sidder godt fast.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, at alle komponenter sidder fast. Kontrollér i den forbindelse alle indstillinger og hjullejemøtrikkernes tilspændingsmoment.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, om kabelbundet er korrekt udlagt: <ul style="list-style-type: none">• Kabelbundet må ikke berøre de bevægelige dele.• Udlægningsstederne skal være glatte og fri for skarpe kanter.• Bevægelige dele må ikke udøve tryk eller træk i kabelbundet.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér drevsystemet, lyssystemerne og bremserne for funktion og ydelse.
<input type="checkbox"/>	Indstil forlygten.
<input type="checkbox"/>	Indstil drevsystemet til det danske sprog samt metriske enheder.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér drevsystemets softwareversion, og opdater om nødvendigt.
<input type="checkbox"/>	Prøvekør cyklen for at teste bremsesystemet, gearskiftet og de elektriske drevsystem.

5.3.4.1

**Kontrol af batteri****Brand og eksplosion på grund af defekt batteri**

Sikkerhedselektronikken kan svigte på beskadigede eller defekte batterier. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Oplad aldrig et defekt batteri.

Batteriet skal kontrolleres, før det oplades første gang.

- ▶ Tryk på *tænd/sluk-tasten (batteri)*.
- ⇒ Hvis ingen af LED'erne i drifts- og ladetilstandsviseren lyser, er batteriet muligvis beskadiget.
- ⇒ Hvis mindst én, men ikke alle LED'er i drifts- og ladetilstandsviseren lyser, kan batteriet oplades helt.
- ▶ Sæt batteriet i cyklen, når det er opladet.

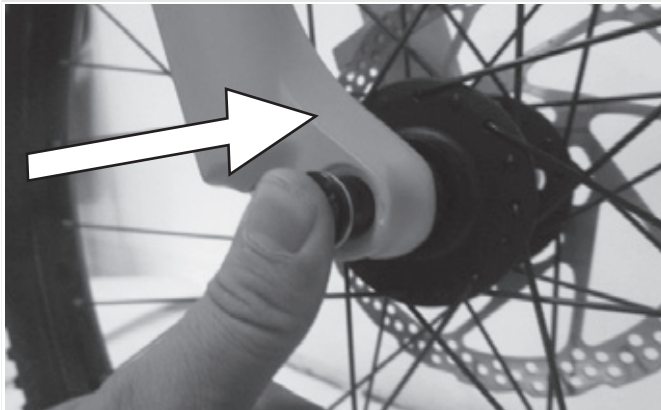
5.3.5

Montering af hjul

5.3.5.1

Montering af hjul med skrueaksel (15 mm) *alternativ*

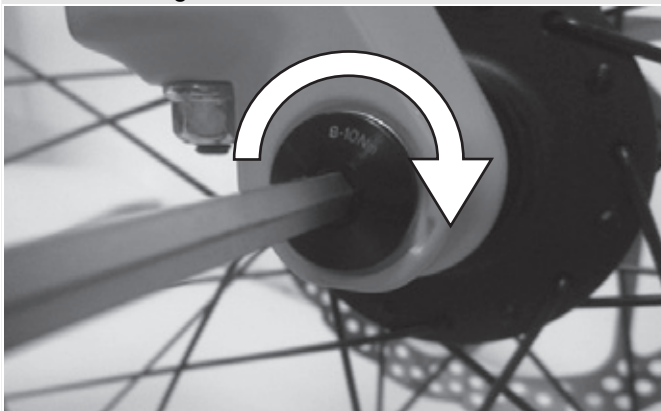
- ▶ Sæt akslen helt i på drevside.



Figur 20:

Sæt akslen helt i

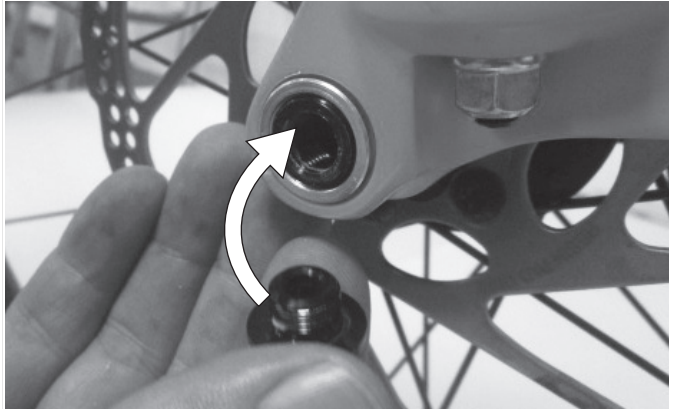
- ▶ Spænd akslen med 8-10 Nm ved hjælp af en 5 mm unbrakonøgle.



Figur 21:

Spænd akslen

- ▶ Sæt låseskruen i på ikke-drevside.

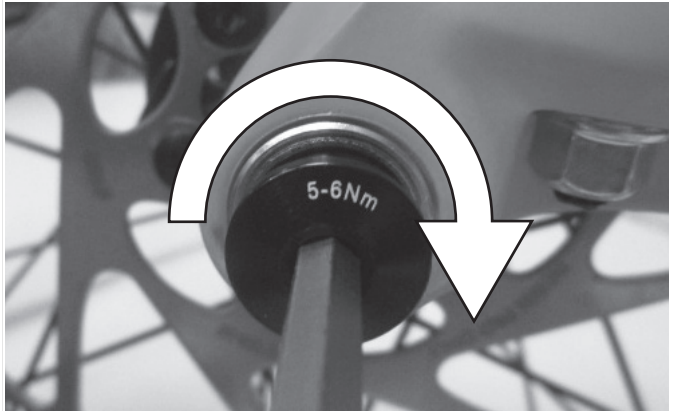


Figur 22:

Skub hurtigbespændingen ind i akslen

- ▶ Spænd låseskruen med 5-6 Nm ved hjælp af en 5 mm unbrakonøgle.

⇒ Bespændingen er monteret



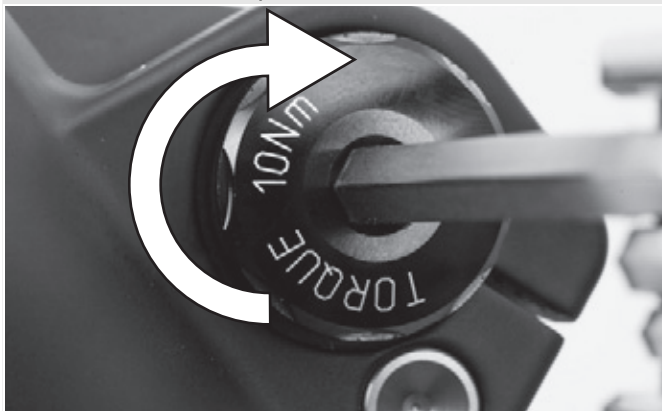
Figur 23:

Spænd låseskruen

5.3.5.2

Montering af hjul med skrueaksel (20 mm) *alternativ*

- ▶ Sæt akslen helt i på drevside.



Figur 24:

Spænd isat aksel

- ▶ Spænd låseklemmen med 7 Nm ved hjælp af en 4 mm unbrakonøgle.



Figur 25:

Spænd akslen

5.3.5.3

**Montering af hjul med indstiksaksel
alternativ****Styrt på grund af løst indstiksaksel**

En defekt eller forkert monteret indstiksaksel kan sætte sig fast i bremseskiven og blokere hjulet. Styrt kan være følgen.

- ▶ Monter aldrig en defekt indstiksaksel.

**Styrt på grund af defekt eller forkert monteret indstiksaksel**

Bremseskiven bliver meget varm under brug. Dette kan beskadige dele af indstiksakslen. Indstiksakslen løsner sig. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

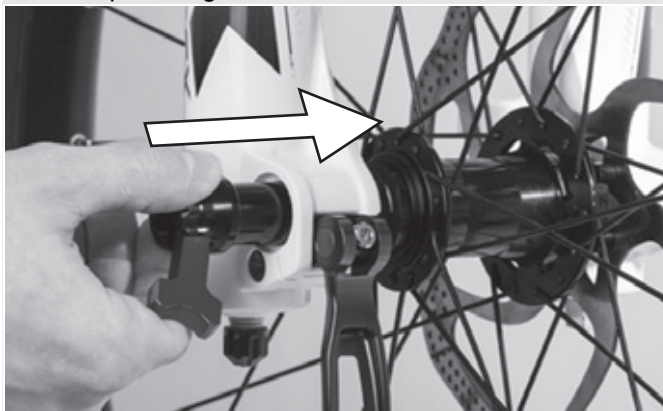
- ▶ Indstiksakslen og bremseskiven skal sidde over for hinanden.

**Styrt på grund af forkert indstilling af indstiksakslen**

Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Fjedergaflen eller indstiksakslen kan brække. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en indstiksaksel med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).

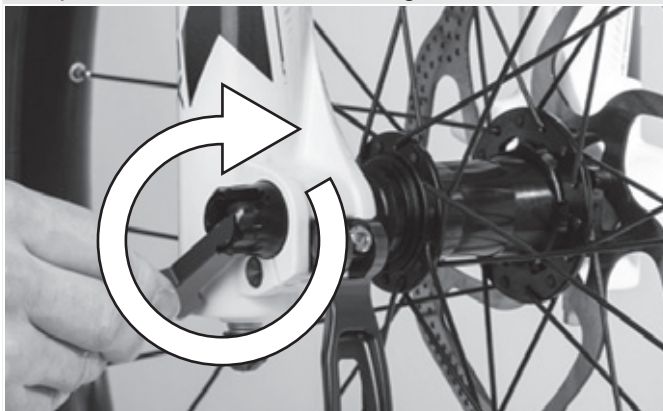
- ▶ Skub akslen ind i navet på drevside.
Fastspænding af udførelse II.



Figur 26:

Skub akslen ind i navet

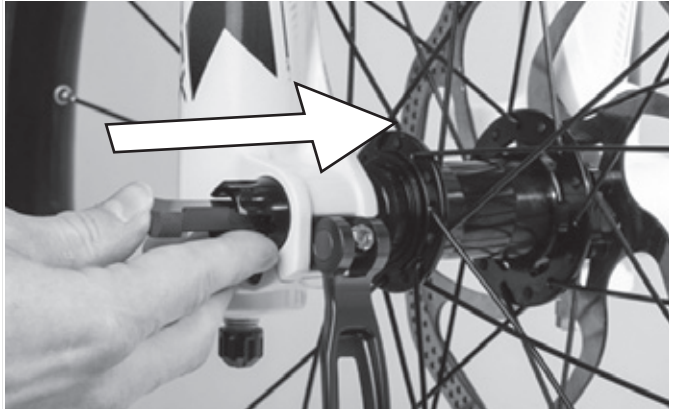
- ▶ Spænd akslen med det røde greb.



Figur 27:

Spænd akslen

► Skub hurtigbespændingen ind i akslen.



Figur 28:

Skub hurtigbespændingen ind i akslen

► Vip hurtigbespændingen op.

↪ Grebet er låst



Figur 29:

Lås bespændingen

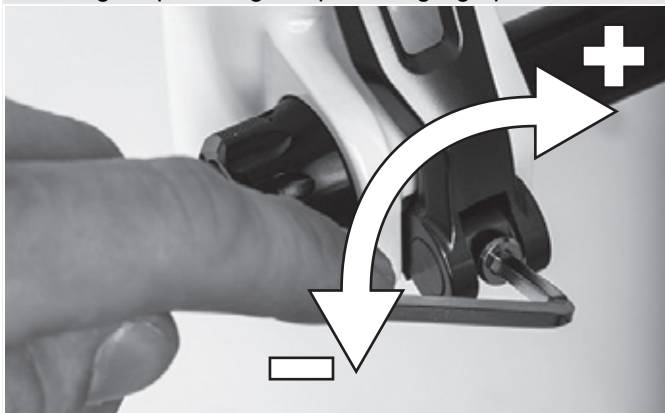
- ▶ Kontrollér hurtigbespændingens placering og spændekraft. Hurtigbespændingen skal hvile plant mod det nederste hus. Ved lukning af bespændingen skal et let aftryk kunne ses på håndfladen.



Figur 30:

Perfekt placering af grebet

- ▶ Indstil om nødvendigt grebets spændekraft med en 4 mm unbrakonøgle. Kontrollér derefter hurtigbespændingens placering og spændekraft.



Figur 31:

Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft

5.3.6

**Montering af hjul med hurtigbespænding
alternativ****Styrt på grund af løstnet hurtigbespænding**

En defekt eller forkert monteret hurtigbespænding kan sætte sig fast i bremseskiven og blokere hjulet. Styrt kan være følgen.

- ▶ Monter aldrig en defekt hurtigbespænding.

**Styrt på grund af defekt eller forkert monteret hurtigbespænding**

Bremseskiven bliver meget varm under brug. Dette kan beskadige dele af hurtigbespændingen. Hurtigbespændingen løsner sig. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Forhjulets hurtigbespænding og bremseskiven skal sidde over for hinanden.

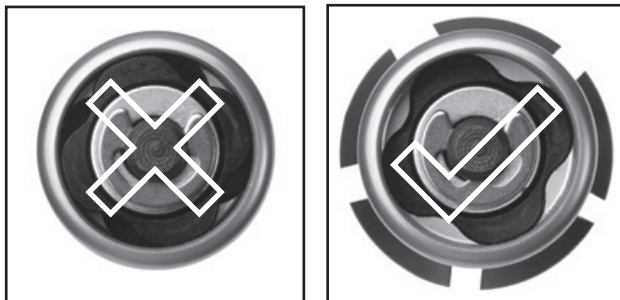
**Styrt på grund af forkert indstillet spændekraft**

Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer.

Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Fjedergaflen eller hurtigbespændingen kan brække. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).
- ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.

- Før monteringen er det vigtigt at kontrollere, at hurtigbespændingens flange er ekspanderet. Løsn grebet helt.



Figur 32:

Lukket og åbnet flange

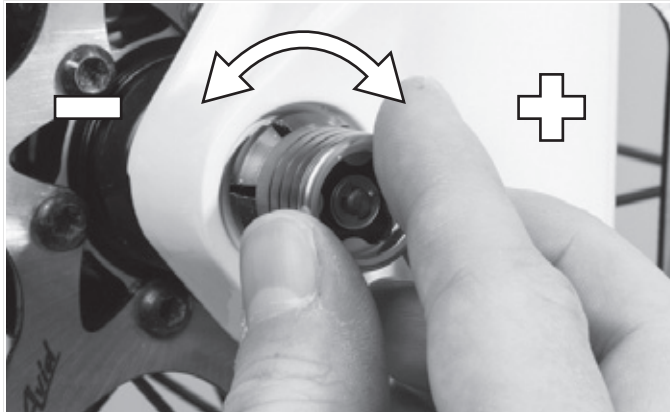
- Skub hurtigbespændingen ind, indtil der høres en kliklyd. Kontrollér, at flangen er ekspanderet.



Figur 33:

Skub hurtigbespændingen ind

- ▶ Indstil spændingen med halvt åbent greb, indtil flangen hviler mod gaffelenden.



Figur 34:

Indstil spændingen

- ▶ Luk hurtigbespændingen helt. Kontrollér, at hurtigbespændingen er spændt godt fast, i modsat fald skal den efterjusteres på flangen.

⇒ Grebet er låst



Figur 35:

Luk hurtigbespændingen

5.3.6.1

Kontrol af frempind og styr

Kontrol af forbindelser

- ▶ For at kontrollere om styr, frempind og kronrør er fast forbundet med hinanden, skal du stille dig hen foran cyklen. Klem forhjulet fast mellem benene. Tag fat om styregrebene. Forsøg at dreje styret modsat forhjulet.

⇒ Frempinden må ikke bevæge eller vride sig.

Fast montering

- ▶ Du kontrollerer, at frempinden er fast monteret, ved at støtte hele din kropsvægt mod styret ved spændt hurtigbespænding.
- ⇒ Styrerøret må ikke bevæge sig nedad i kronrøret.
- ▶ Hvis styrerøret kan bevæges i kronrøret, skal hurtigbespændingens greb spændes yderligere. Dette gøres ved at dreje fingermøtrikken let med uret med løsnet hurtigbespænding.
- ▶ Luk grebet, og kontrollér igen, at frempinden er fast monteret.

Kontrol af lejeslør

- ▶ For at kontrollere styrelejets lejeslør skal hurtigbespændingen på formonteringen lukkes. Læg den ene hånds fingre omkring den øverste styrelejeskål. Træk forbremsen med den anden hånd, og forsøg at skubbe cyklen frem og tilbage.
- ▶ Lejeskålene må i den forbindelse ikke forskubbe sig i forhold til hinanden. Bemærk, at der på cykler med fjedergaffel og skivebremse muligvis kan mærkes slør på grund af slidte legebøsninger eller bremsebelægningsslør.
- ▶ Hvis der konstateres lejeslør i styrelejet, skal dette indstilles hurtigst muligt, da lejet ellers bliver beskadiget. Denne indstilling skal foretages i henhold til frempindens manual.

5.3.7

Salg af cyklen

- ▶ Udfyld databladet på første side af denne driftsvejledning.
- ▶ Tilpas cyklen til cyklisten.
- ▶ Indstil *støttebenet* og *gearvælgeren*, og vis køberen indstillingerne.
- ▶ Instruer ejeren eller cyklisten i alle cyklens funktioner.

6

Før den første tur



Styrt på grund af forkert indstillede tilspændingsværdier

Hvis en skrue spændes for hårdt, kan den brække.
Hvis en skrue spændes for løst, kan den løsne sig.
Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Overhold altid angivne tilspændingsmomenter på skruen eller i driftsvejledningen.

Kun en tilpasset cykel giver dig den ønskede kørekomfort og en sundhedsunderstøttende aktivitet. Tilpas derfor indstillingen af *sadel, styr og affjedring* i forhold til din krop og din foretrukne kørestil før den første tur.

6.1

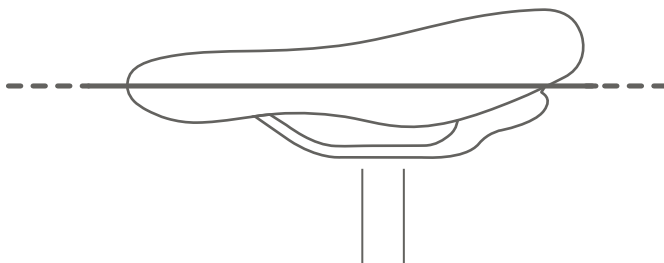
Indstilling af sadel

6.1.1

Indstilling af sadehældning

For at sikre en optimal siddestilling skal sadelhældningen tilpasses i forhold til siddehøjden, sadlens og styrets position og sadelformen. På den måde kan du optimere siddestillingen, hvis dette er ønskeligt. Efterjuster først sadlen, når du har fundet ud af, hvordan du foretrækker at have styret.

- ⇒ Første gang du skal tilpasse cyklen efter dine behov, skal du indstille sadlen, så den er vandret.



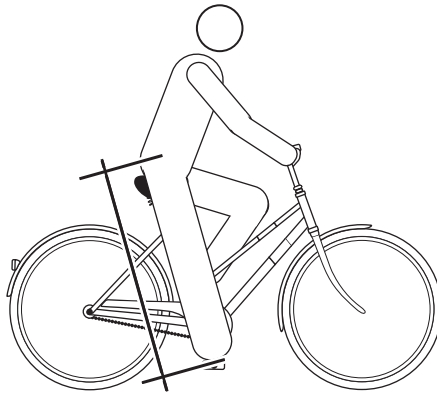
Figur 36:

Vandret sadelposition

6.1.2

Fastlæggelse af siddehøjde

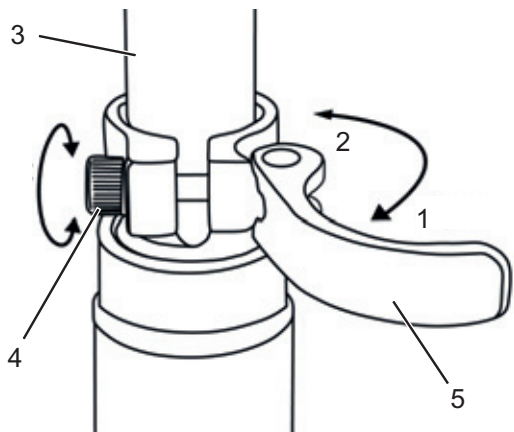
- ✓ Af hensyn til en sikker fastlæggelse af siddehøjden skal du skubbe cyklen hen til en mur, så du kan støtte dig til den, eller få en anden person til at holde cyklen.
 - ▶ Sæt dig op på cyklen.
 - ▶ Sæt hælen på pedalen, og stræk benet helt, så pedalen befinder sig på det laveste punkt i pedalvandroingen.
- ⇒ Cyklisten sidder ved optimal siddehøjde lige på sadlen. Hvis dette ikke er tilfældet, skal sadelpindens længde indstilles efter dine behov.



Figur 37: Optimal sadelhøjde

6.1.3 Indstilling af siddehøjde med hurtigbespænding

- Hvis du vil ændre siddehøjden, skal du løsne hurtigbespændingen på sadelpinden. Det gør du ved at trække grebet væk fra sadelpinden.



Figur 38: Sadelpindens (3) hurtigbespænding med greb (5) og indstillingsskrue (4) i åbnet position (1) og lukkeretning (2)

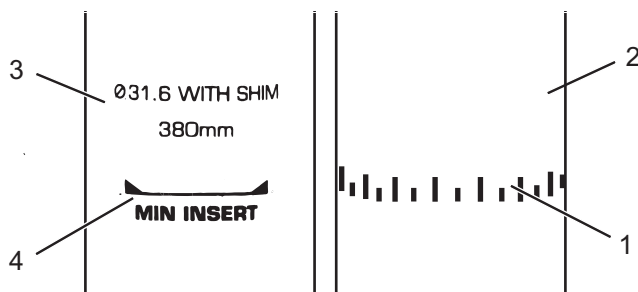
- ▶ Sæt sadelpinden i den ønskede højde.



Styrt på grund af for højt indstillet sadelpind

Indstilles *sadelpinden* for højt, kan *sadelpinden* og *stellet* knække. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Træk kun *sadelpinden* op af *stellet* op til markeringen for minimumsdybden.



Figur 39:

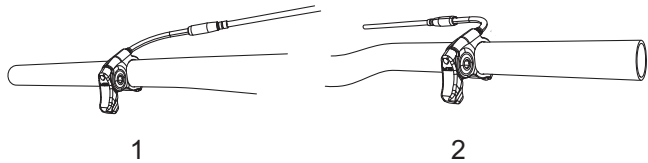
Detaljeret visning af sadelpind, eksempler på markering af minimumsdybden

- ▶ For at lukke skal *sadelpindens greb* trykkes til anslaget på *sadelpinden*.
- ▶ Kontrollér *hurtigbespændingens spændekraft*.

6.1.4

Indstilling af højdeindstillelig sadelpind

- ▶ Første gang du bruger *sadelpinden*, skal du trykke hårdt ned på den for at kunne bevæge den. Dette skyldes tætningsens naturlige adfærd, der forsøger at holde olie væk fra tætningsfladen. Dette er kun nødvendigt, første gang du bruger *sadelpinden*, eller hvis du ikke har brugt *sadelpinden* i længere tid. Så snart *sadelpinden* har udført hele fjedervandringen, fordeler olien sig på tætningen, og *sadelpinden* fungerer normalt.



Figur 40: Sadelpindens betjeningsgreb kan enten monteres til venstre (1) eller til højre (2) på styret

6.1.4.1 Sænkning af sadlen

- ✓ Hvis du vil sænke sadlen, skal du belaste sadlen med din hånd eller sætte dig på sadlen.
- ▶ Tryk på sadelpindens betjeningsgreb, og hold det inde.
- ▶ Slip grebet, når den ønskede højde er nået.

6.1.4.2 Hævning af sadlen

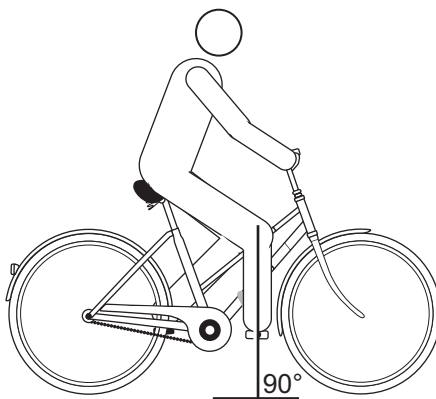
- ▶ Træk i sadelpindens betjeningsgreb.
- ▶ Fjern belastningen af sadlen, og slip grebet, når den ønskede højde er nået.

6.1.5

Indstilling af siddestilling

Sadlen kan forskydes på sadelrammen. Den korrekte vandrette position giver den optimale arbejdsstilling for benene. Det modvirker knæsmertes og smertefulde lændepositioner. Hvis du har forrykket sadlen mere end 10 mm, kan du efterfølgende vælge at justere sadelhøjden, for de to indstillinger påvirker hinanden.

- ✓ For at opnå en sikker indstilling af siddestillingen skal du enten skubbe cyklen hen til en mur, så du kan støtte dig til den, eller bede en anden person om at holde cyklen.
- ▶ Sæt dig op på cyklen.
- ▶ Anbring pedalerne i vandret position (klokken 3) med fødderne.
- ⇒ Cyklisten sidder i en optimal siddestilling, når der går en lodret linje fra knæskallen præcist igennem pedalakslen. Hvis den lodrette linje befinder sig bag pedalen, skal sadlen flyttes længere frem. Hvis den lodrette linje befinder sig foran pedalen, skal sadlen flyttes længere tilbage. Sadlen må kun justeres inden for sadlens tilladte justeringsområde (markering på sadelstøtten).



Figur 41:

Lodret linje fra knæskallen

6.2

Indstilling af styr



- ✓ Styret må kun indstilles, når cyklen står stille.
- ▶ Løsn de dertil beregnede skrueforbindelser, juster dem, og fastklem dem med det maksimale tilspændingsmoment for klemskrueerne til styret.

Maksimalt tilspændingsmoment for klemskrue til styr*

5 Nm - 7 Nm

*Hvis der ikke er oplyst andet på komponenten

Tabel 28:

Maksimalt tilspændingsmoment for klemskrue til styr

Indstilling af frempind



Styrt på grund af løsnet frempind

Som følge af belastning kan forkert spændte skrue løsne sig. Dette kan medføre, at frempinden ikke længere er fastspændt. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Kontrollér efter to timers kørsel, at styret og hurtigbespændingen fortsat er fastspændte.

6.2.1

Indstilling af styrets højde

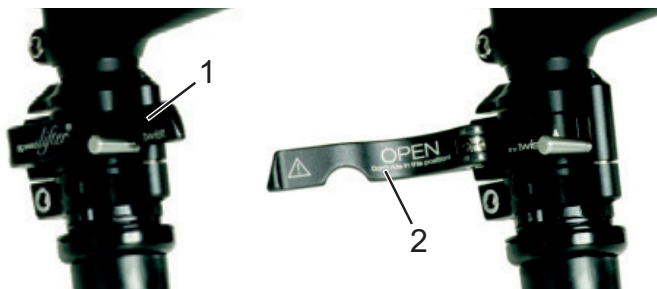


Styrt på grund af forkert indstillet spændekraft

Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer. Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Det kan medføre, at komponenter går i stykker. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).
- ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.

- ▶ Løsn frempindens greb.
 - ▶ Træk låsegrebet på frempinden opad, og drej samtidig styret til den ønskede position.
- ⇒ Låsegrebet går mærkbart i indgreb.
- ▶ Træk styret ud til den nødvendige højde.
 - ▶ Lås hurtigbespændingen.



Figur 42: Lukket (1) og åbnet (2) greb på frempinden, by.schulz speed lifter som eksempel

6.2.2 Drejning af styret til siden *alternativ*



Styrt på grund af forkert indstillet spændekraft

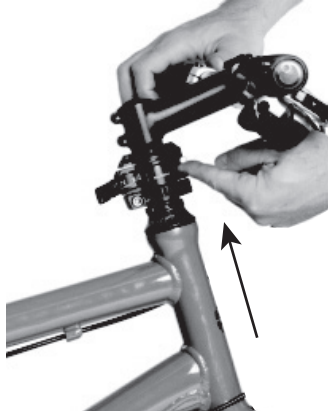
Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer.

Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).
 - ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.
-

- ▶ Løsn frempindens greb.
- ▶ Træk låsegrebet på frempinden opad, og drej samtidig styret til den ønskede position.

- ⇒ Låsegrebet går mærkbart i indgreb.
- ▶ Træk styret ud til den nødvendige højde.
- ▶ Lås hurtigbespændingen.



Figur 43: Træk låsegrebet op, by.schulz speed lifter som eksempel

6.2.2.1 Kontrol af hurtigbespændingens spændekraft

- ▶ Åbn og luk frempindens eller sadelpindens hurtigbespænding.
- ⇒ Spændekraften er tilstrækkelig, når grebet nemt kan bevæge sig fra den åbnede slutposition til midten og fra midten skal trykkes med fingrene eller håndballen.

6.2.2.2 Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft

- ▶ Skru *fingermøtrikken* ud, hvis *styrets greb* ikke kan bevæges til slutpositionen.
- ▶ Skru *fingermøtrikken* ind, hvis spændekraften i *sadelpindens greb* ikke er tilstrækkelig.



Hvis spændekraften ikke kan indstilles, skal forhandleren kontrollere hurtigbespændingen.

6.3 Indstilling af bremsehåndtag

6.3.1 Indstilling af trykpunktet for Magura bremsehåndtaget



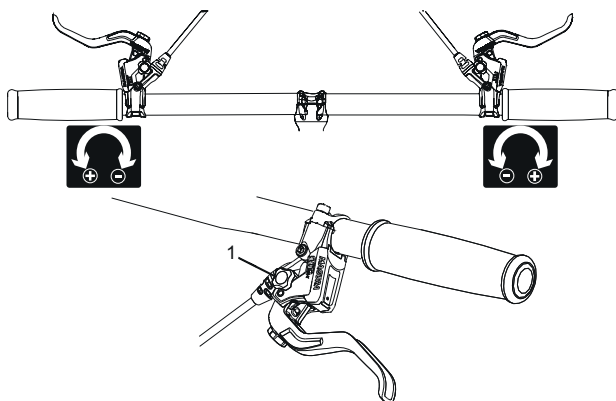
Bremsesvigt på grund af forkert indstilling

Hvis trykpunktet indstilles med bremser, hvor belægninger og bremsekive har nået slidgrænsen, kan det medføre bremsesvigt og ulykker med kvæstelser til følge.

- ▶ Før indstilling af trykpunktet er det vigtigt, at bremsebelægningerne og bremsekiven ikke har nået deres slidgrænse.

Trykpunktet indstilles på drejeknappen.

- ▶ Drej drejeknappen i retning af plus (+).
- ⇒ Bremsehåndtaget rykker tættere på styregrebet. Indstil om nødvendigt grebsbredden igen.
- ⇒ Trykpunktet på håndtaget nås tidligere.



Figur 44: Brug af drejeknappen (1) til indstilling af trykpunkt

6.3.2

Indstilling af grebsbredde



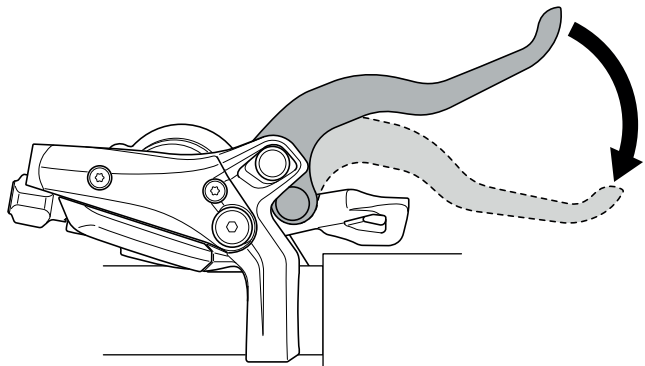
Styrt på grund af forkert indstillet grebsbredde

Indstilles eller monteres bremsecylinderen forkert, kan bremseeffekten forsvinde helt. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Kontrollér bremsecylinderens position, og korriger ved behov, efter at grebsbredden er indstillet.
- ▶ Korriger aldrig bremsecylinderens position uden specialværktøj. Lad en forhandler foretage korrektionen.



Bremsehåndtagets grebsbredde kan tilpasses for at gøre det lettere at nå. Kontakt forhandleren, hvis bremsehåndtaget sidder for langt fra styret eller er for vanskeligt at betjene.



Figur 45:

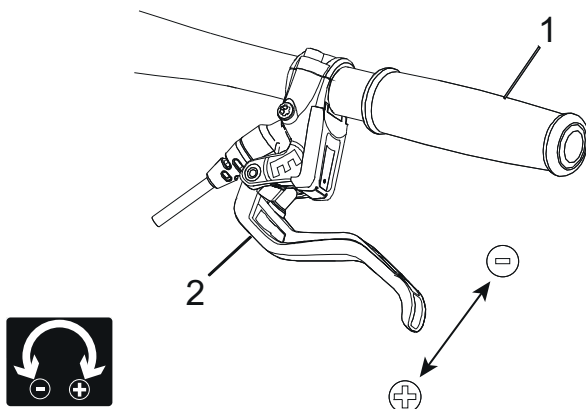
Bremsehåndtagets grebsbredde

6.3.2.1

Indstilling af grebsbredden for Magura bremsehåndtaget (alternativ udførelse)

Grebsbredden indstilles på stilleskruen med en T25 TORX®-nøgle.

- ▶ Drej stilleskruen i retning af minus (-).
⇒ Bremsehåndtaget nærmer sig styregrebet.
- ▶ Drej stilleskruen i retning af plus (+).
⇒ Bremsehåndtaget fjerner sig fra styregrebet.



Figur 46:

Brug af stilleskruen (2) for at indstille afstanden fra bremsehåndtaget til styregrebet (1)

6.4

Indstilling af affjedring



Styrt på grund af forkert indstillet affjedring

En forkert indstilling af affjedringen kan beskadige gafflen, hvilket kan medføre problemer ved styringen. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Kør aldrig med luftfjedergafler uden luft.
 - ▶ Brug aldrig cyklen uden at indstille fjedergafflen til cyklistens vægt.
-
- ▶ Indstillinger på rammen ændrer køreegenskaberne markant. En vis tilvænning og indkøring er nødvendig for at undgå styrt.
-

BEMÆRK

Den her viste tilpasning er en grundindstilling. Cyklisten bør ændre grundindstillingen afhængigt af underlag og foretrukken indstilling.

- ▶ Det anbefales at notere grundindstillingens værdier. På denne måde kan den fungere som udgangspunkt for senere, optimerede indstillinger og sikre mod utilsigtede ændringer.

6.4.1 Indstilling af negativ fjedervandring

Den negative fjedervandring er den sammentrykning, som skyldes cyklistens vægt inklusive udstyr (f.eks. rygsæk), siddeposition og rammegeometri.

Cyklister vejer ikke det samme og har forskellige siddestillinger. Den negative fjedervandring afhænger af positionen og cyklistens vægt og bør alt efter brug af cyklen og brugerpræferencer ligge mellem 15% og 30% af gafflens maksimale fjedervandring.

6.4.1.1 Indstilling af stålfjedergafflens negative fjedervandring *alternativ*

Gafflen kan indstilles til cyklistens vægt og den foretrukne kørestil ved hjælp af fjederens forspænding. Det drejer sig ikke om spiralfjederens hårdhed, men om dennes forspænding. Denne forringer gafflens negative fjedervandring, når cyklisten sætter sig op på cyklen.



Figur 47: Indstillingshjulet til den negative fjedervandring på fjedergafflens krone

- ✓ Indstil kun den negative fjedervandring, mens cyklen står stille.
- ▶ Indstillingshjulet kan være placeret under en kunststofkappe på fjedergaflens krone. Fjern kunststofkappen ved at trække den opad.
- ▶ Drej indstillingshjulet til den negative fjedervandring med uret for at forøge fjederens forspænding.
Drej indstillingshjulet til den negative fjedervandring mod uret for at nedsætte denne.
- ⇒ Den optimale indstilling til cyklistens vægt er nået, når fjederbenet fjedrer 3 mm under cyklistens vægt.
- ▶ Sæt evt. kunststofkappen på igen, når fjedergaflen er blevet indstillet.

6.4.1.2

Indstilling af luftfjedergaflens negative fjedervandring *alternativ*

BEMÆRK

Køres der uden fyldningstryk, ødelægges hjulophænget, stellet og luftfjederelementerne.

- ▶ Kør aldrig uden fyldningstryk i luftfjederelementerne.

BEMÆRK

En normal luftpumpe kan ikke opbygge det nødvendige tryk ordentligt.

- ▶ Brug en særlig dæmperpumpe til at korrigere fyldningstrykket.

Ved hjælp af luftkamrenes ventil kan gaflens affjedring tilpasses cyklistens vægt og kørestil.

Indstilling af fyldningstryk

- ▶ Fyldningstrykket definerer, hvilken kraft der kræves for at trykke gaflen sammen. Hvis fyldningstrykket nedsættes, giver gaflen mere efter og affjedrer mindre.



Figur 48:

Skruekapper i forskellige udførelser

- ✓ Indstil kun fyldningstrykket, mens cyklen står stille.
- ▶ Luftventilen finder sig under en skruekappe på venstre fjederbens hoved. Skru skruekappen af.
- ▶ Indstil som udgangsværdi luftrykket ved hjælp af en højtryksdæmperpumpe, fyldningstryktabellen på gaflen og cyklistens kropsvægt.

6.5

Indkøring af bremsebelægninger

Nye bremsebelægninger opnår først deres endelige bremsekraft i løbet af indkøringsfasen.

- ▶ Sæt cyklens hastighed op til ca. 25 km/h.
- ▶ Brems cyklen helt ned.
- ▶ Gentag processen 30 til 50 gange.
- ▶ Bremsebelægningerne og bremseskiverne er indkørt og yder den optimale bremseeffekt.

7

Drift**Styrt på grund af løstsiddende tøj**

Hjulenes eger og kædedrevet kan trække snørebånd, halstørklæder eller andre løse dele ind. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Brug faste sko og tætsiddende tøj.

**Styrt på grund af tilsmudsning**

Grov snavs kan påvirke cyklens funktioner, for eksempel bremsen. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Fjern kraftig tilsmudsning før kørsel.

**Styrt på grund af dårlige vejforhold**

Løse genstande, for eksempel grene og kviste, kan komme ind i hjulene og forårsage styrt med kvæstelser til følge.

- ▶ Tag højde for vejforholdene.
- ▶ Kør langsomt, og brems tidligt.

BEMÆRK

Der opnås høje hastigheder under kørsler ned af bakke. Cyklen er dog kun dimensioneret til en kortvarig overskridelse af 25 km/h. Især *dækkene* kan give problemer ved længerevarende høj belastning.

- ▶ Nedbrems cyklen, hvis der opnås højere hastigheder end 25 km/h.

BEMÆRK

Dæktrykket kan stige over det tilladte maksimumtryk på grund af varme eller direkte sollys. Dette kan ødelægge *dækkene*.

- ▶ Stil aldrig cyklen i solen.
- ▶ Kontrollér *dæktrykket* regelmæssigt på varme dage, og reguler det efter behov.

Cyklisten må køre med cyklen i et temperaturområde fra 5 °C - 35 °C. Drevsystemets ydelse er begrænset uden for dette temperaturområde.

Temperatur under brug

5 °C - 35 °C

Indtrængende fugtighed ved minustemperaturer kan forstyrre nogle af funktionerne på cyklen på grund af den åbne konstruktion.

- ▶ Hold altid cyklen tør og frostfri.
- ▶ Hvis cyklen skal anvendes ved temperaturer under 3 °C, skal forhandleren forinden foretage et eftersyn og forberede cyklen til vinterbrug.



Terrænkørsel belaster armenes led kraftigt. Hold en pause efter 30 til 90 minutters kørsel alt efter kørebanens tilstand.

7.1

Før kørsel**Styrt på grund af uopdagede skader**

Efter et styrt, uheld eller fald med cyklen kan der være skader, f.eks. på bremsesystemet, hurtigbespændingen eller *stellet*, som er vanskelige at opdage. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Tag cyklen ud af brug, og lad en forhandler foretage en kontrol.

**Styrt på grund af materialetræthed**

Intensiv brug kan medføre materialetræthed. I tilfælde af materialetræthed kan en komponent pludselig svigte. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Hold straks op med at bruge cyklen, hvis der er tegn på materialetræthed. Lad en forhandler kontrollere den aktuelle tilstand.
- ▶ Lad regelmæssigt forhandleren udføre et eftersyn. I forbindelse med eftersynet gennemgår forhandleren cyklen for tegn på materialetræthed på stellet, gaflen, affjedringselementernes ophæng (hvis monteret) og komponenter af kompositmaterialer.

Umiddelbar varmepåvirkning (f.eks. fra en radiator) gør karbonmaterialet skørt. Dette kan medføre brud på karbondele og styrt med kvæstelser til følge.

- ▶ Udsæt aldrig karbondele på cyklen for kraftige varmekilder.

7.2

Tjekliste før hver tur

► Kontrollér cyklen før hver tur.

⇒ Ved afvigelse må cyklen ikke bruges.

<input type="checkbox"/>	Kontrollér, at cyklen er komplet.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér for tilstrækkelig renlighed, f.eks. lygter, refleks og bremse.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér cykelskærmene, bagagebæreren og kædeskærmen for fast montering.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér forhjulets og baghjulets løb. Dette er meget vigtigt, hvis cyklen er blevet transporteret eller aflåst med en lås.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér ventilerne og dæktrykket. Reguler efter behov før kørslen.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér på cykler med hydraulisk fælgbremse, om låsearmene er lukket helt og befinder sig i deres slutposition.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, om for- og bagbremsen fungerer korrekt. Dette gøres ved at trække bremsehåndtagene til, når cyklen står, for at kontrollere, om der opbygges et normalt modtryk i den normale bremsehåndtagsposition. Bremsen må ikke tabe bremsevæske.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér lysets funktion.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér for usædvanlige lyde, vibrationer, lugte, misfarvninger, deformationer, revner, fordybninger, afslidning eller slid. Dette tyder på materialetræthed.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér fjedersystem for revner, fordybninger, buler, anløbne dele eller lækker olie. Tjek skjulte områder på undersiden af cyklen.
<input type="checkbox"/>	Pres fjedersystemet sammen med din kropsvægt. Hvis det føles for blødt, skal den optimale "SAG"-værdi indstilles.
<input type="checkbox"/>	Ved brug af hurtigbespændinger skal disse kontrolleres for at se, om de er lukket helt og befinder sig i slutposition. Ved brug af indstiksskæler skal det kontrolleres, at alle monteringskruer er spændt med korrekt tilspændingsværdi.
<input type="checkbox"/>	Hold øje med unormale driftsforhold under opbremsning, cykling eller styring.

7.3

Brug af støtteben



Styrt på grund af nedklappet støtteben

Støttebenet klapper ikke automatisk op. Der er fare for styrt, hvis der køres med nedklappet støtteben.

- ▶ Klap støttebenet helt op før kørsel.
-

BEMÆRK

Da cyklen vejer meget, kan støttebenet synke ned i en blød undergrund, og cyklen kan vippe eller vælte.

- ▶ Cyklen må kun stilles på et plant og fast underlag.
 - ▶ Kontrollér derfor stabiliteten nøje, hvis cyklen er udstyret med tilbehør eller er læsset med bagage.
-

Opklapning af støtteben

- ▶ Klap støttebenet helt op med foden før kørsel.

Parkering af cykel

- ▶ Klap støttebenet helt ned med foden før parkering.
- ▶ Parkér cyklen forsigtigt, og kontrollér, om den står sikkert.

7.4

Brug af bagagebærer

**Styrt på grund af belastet bagagebærer**

Når *bagagebæreren* bruges, ændres cyklens køreadfærd, især under styring og opbremsning. Dette kan medføre tab af kontrol. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Øv dig i at bruge en belastet *bagagebærer* sikkert, før du bruger cyklen på offentlig vej.

**Styrt på grund af ikke-sikret bagage**

Løse eller ikke-sikrede genstande på *bagagebæreren*, f.eks. remme, kan komme ind i baghjulet. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

Fastgjorte genstande på *bagagebæreren* kan tildække cyklens *reflekser* og *kørellys*. Cyklen kan blive overset i trafikken. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Sørg for at sikre genstande tilstrækkeligt, som er anbragt på *bagagebæreren*.
- ▶ De genstande, som er fastgjort på *bagagebæreren*, må aldrig tildække *reflekserne*, *forlygten* eller *baglygten*.

**Kvæstelse af fingrene på grund af fjeder**

Bagagebærerens fjeder er under høj spænding. Der er fare for at kvæste fingrene.

- ▶ Lad aldrig fjederen klappe i ukontrolleret.
 - ▶ Hold øje med fingrenes position, når *bagagebærerens* fjeder lukkes.
-

BEMÆRK

Bagagebærerens maksimale bæreevne er angivet på *bagagebæreren*.

- ▶ Overskrid aldrig den tilladte *totalvægt* ved læsning af cyklen.
 - ▶ Overskrid aldrig bagagebærerens maksimale bæreevne.
 - ▶ Foretag aldrig ændringer på *bagagebæreren*.
-
- ▶ Bagagen skal placeres ligeligt fordelt på venstre og højre side af cyklen.
 - ▶ Der bør bruges cykeltasker og cykelkurve.

7.5

Batteri**Brand og eksplosion på grund af defekt batteri**

Sikkerhedselektronikken kan svigte på beskadigede eller defekte batterier. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Batterier med ydre skader må ikke længere bruges og aldrig oplades.
- ▶ Hvis et batteri bliver deformt eller begynder at ryge, skal du holde afstand, afbryde strømforsyningen på stikkontakten og straks kontakte brandvæsenet.
- ▶ Sluk aldrig brand i beskadigede batterier med vand, og lad dem ikke komme i kontakt med vand.
- ▶ Tag batteriet ud af drift i mindst 24 timer, og hold øje med det efter et styrt eller en kollision, selv om der ikke fastslås ydre skader på huset.
- ▶ Defekte batterier er farligt gods. Defekte batterier skal bortskaffes korrekt og hurtigst muligt.
- ▶ Opbevar dem tørt indtil bortskaffelsen. Opbevar aldrig brandfarlige stoffer i nærheden.
- ▶ Åbn eller reparer aldrig batteriet.

**Brand og eksplosion på grund af høje temperaturer**

For høje temperaturer beskadiger batteriet. Batteriet kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Beskyt batteriet mod varme.
- ▶ Udsæt aldrig batteriet for permanent sollys.



Brand og eksplosion på grund af kortslutning

Små metalgenstande kan kortslutte batteriets elektriske poler. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Hold hæfteklammer, skruer, mønter, nøgler og andre små dele væk fra batteriet.



Ætsning af hud og øjne på grund af defekt batteri

Væsker og dampe kan sive ud af beskadigede eller defekte batterier. Disse kan irritere luftvejene og medføre forbrændinger.

- ▶ Berør aldrig udsivende væsker.
- ▶ Sørg for at tilføre frisk luft, og søg læge, hvis du oplever ubehag.
- ▶ Søg læge med det samme ved kontakt med øjnene eller ubehag.
- ▶ Skyl af med vand med det samme ved hudkontakt.
- ▶ Udluft rummet grundigt.



Brand og eksplosion på grund af forkert oplader

Batterier, der oplades med en uegnet oplader, kan blive beskadiget internt. Konsekvensen kan være brand eller eksplosion.

- ▶ Anvend kun batteriet sammen med den medfølgende oplader.
 - ▶ For at undgå forvekslinger bør den medfølgende oplader samt nærværende driftsvejledning markeres entydigt, f.eks. med cyklens *stelnummer* eller *typenummer*.
-



Brand og eksplosion på grund af vandindtrængning

Batteriet er kun beskyttet mod let stænkvand. Indtrængende vand kan udløse kortslutning. Batteriet kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Dyk aldrig batteriet ned i vand.
- ▶ Er der mistanke om, at vand kan være trængt ind i batteriet, må batteriet ikke bruges.

BEMÆRK

Ved transport af cyklen og under kørsel kan nøglen brække af, eller låsen kan blive åbnet utilsigtet, hvis nøglen sidder i.

- ▶ Træk batterilåsens nøgle ud straks efter anvendelse.
 - ▶ Det anbefales at forsyne nøglen med en nøglering.
-

7.5.1

Underrørsbatteri *alternativ*

- ✓ Sluk batteriet og drevsystemet, før batteriet tages ud eller sættes i.

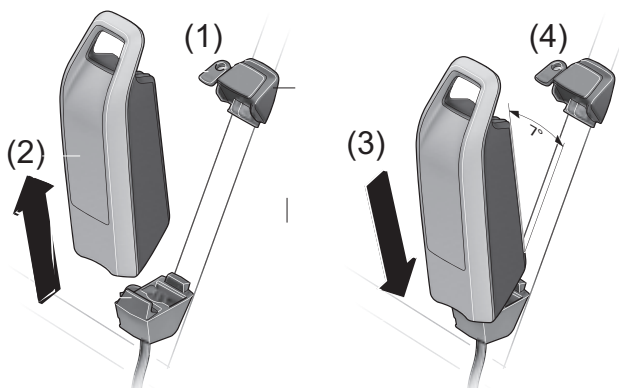
7.5.1.1

Udtagning af underrørsbatteri

- ▶ (1) Åbn batterilåsen med nøgle.
- ▶ Vip underrørsbatteriet ud af den øverste holder.
- ▶ (2) Træk underrørsbatteriet ud af den nederste holder.

7.5.1.2

Isætning af underrørsbatteri



Figur 49:

Udtagning og isætning af underrørsbatteri

- ▶ (3) Sæt underrørsbatteriet på kontaktfladerne i batteriets nederste holder.
- ▶ (4) Træk nøglen ud af låsen.
- ▶ Vip batteriet ind i den øverste holder indtil anslag.
⇒ Der høres en kliklyd.
- ▶ Kontrollér, at det indsatte batteri sidder fast.

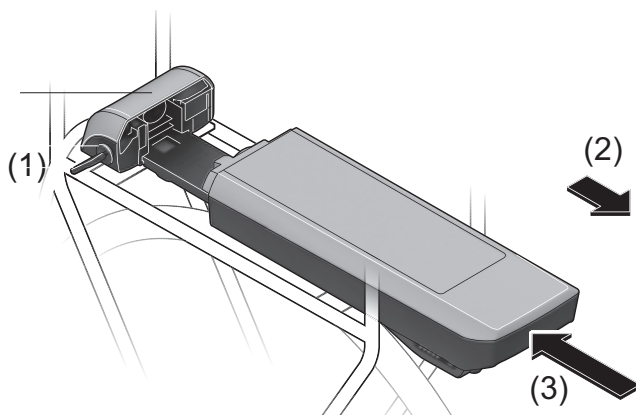
7.5.2 Bagagebærerbatteri *alternativ*

- ✓ Sluk batteriet og drevsystemet, før batteriet tages ud eller sættes i.

7.5.2.1 Udtagning af bagagebærerbatteri

- ▶ (1) Åbn batterilåsen med nøgle.
- ▶ (2) Træk bagagebærerbatteriet bagud og ud af *dets holder*.
- ▶ Træk nøglen ud af låsen.

7.5.2.2 Isætning af bagagebærerbatteri



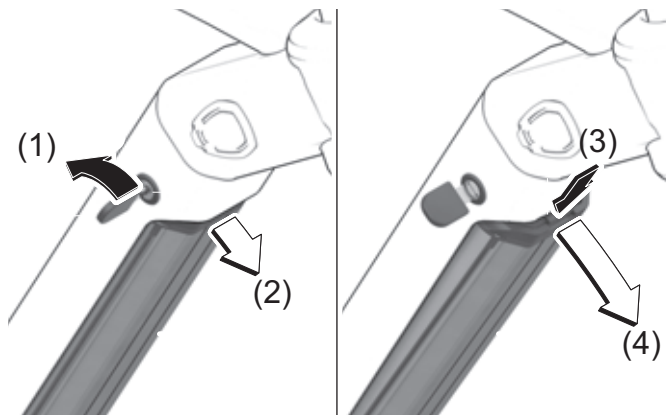
Figur 50: Udtagning og isætning af bagagebærerbatteri

- ▶ (3) Skub bagagebærerbatteriet ind i *dets holder* med kontaktfladerne forrest, indtil det går i indgreb.
- ▶ Kontrollér, at det indsatte batteri sidder fast.

7.5.3 Integreret batteri *alternativ*

- ✓ Sluk batteriet og drevsystemet, før batteriet tages ud eller sættes i.

7.5.3.1 Udtagning af det integrerede batteri

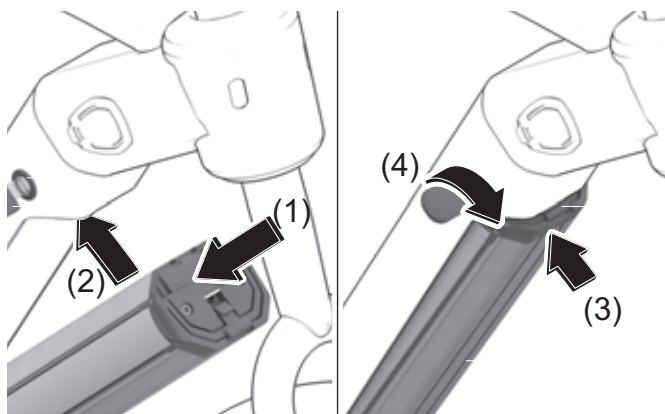


Figur 51: Udtagning af det integrerede batteri

- ▶ (1) Åbn batterilåsen med nøgle.
- ⇒ (2) Det integrerede batteri er låst op, og falder ind i fastholdessikringen.
- ▶ (3) Støt batteriet nedefra med hånden. Tryk på fastholdessikringen oppefra med den anden hånd.
- ⇒ (4) Det integrerede batteri er låst helt op, og falder ned i hånden.
- ▶ Træk det integrerede batteri ud af stedet.
- ▶ Træk nøglen ud af låsen.

7.5.3.2

Isætning af det integrerede batteri



Figur 52:

Isætning af det integrerede batteri

- ▶ (1) Sæt batteriet med kontaktfladerne forrest i den nederste holder.
- ▶ (2) Klap det integrerede batteri opad, indtil det holdes af fastholdelsessikringen.
- ▶ (3) Tryk det integrerede batteri opad, indtil det går hørbart i indgreb.
- ▶ Kontrollér, at det indsatte batteri sidder fast.
- ▶ (4) Lås batteriet med nøglen, fordi låsen ellers kan åbne sig, og batteriet kan falde ud af holderen.
- ▶ Træk nøglen ud af låsen.

7.5.4

Opladning af batteri



Brand og eksplosion på grund af defekt batteri

Sikkerhedselektronikken kan svigte på beskadigede eller defekte batterier. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Oplad aldrig et defekt batteri.
-



Brand på grund af overophedet oplader

Opladeren opvarmes under opladning af batteriet. Konsekvensen ved manglende afkøling kan være brand eller forbrændinger på hænderne.

- ▶ Brug aldrig opladeren på et let brændbart underlag (f.eks. papir, tæppe osv.).
 - ▶ Tildæk aldrig opladeren under opladningen.
 - ▶ Oplad aldrig batteriet uovervåget.
-



Elektrisk stød på grund af vandindtrængning

Ved indtrængning af vand i opladeren øges risikoen for elektrisk stød.

- ▶ Oplad aldrig batteriet udendørs.
-



Elektrisk stød ved beskadigelse

Beskadigede opladere, ledninger eller stik øger risikoen for elektrisk stød.

- ▶ Kontrollér altid oplader, ledninger og stik, før de bruges. Brug aldrig en beskadiget oplader.
 - ▶ Hvis der opstår en fejl under opladningen, vises der en systemmelding. Tag straks opladeren og batteriet ud af drift, og følg anvisningerne.
-

BEMÆRK

- ✓ Omgivelsestemperaturen under opladning skal ligge mellem 0 °C og 40 °C.
- ✓ Batteriet kan forblive på cyklen eller tages af til en opladning.
- ✓ Batteriet bliver ikke beskadiget af, at opladningen afbrydes.
- ✓ På cykler, der er udstyret med to batterier, startes opladningen af begge batterier via bagagebærebatteriet.
- ▶ Fjern gummiafdækningen på batteriet.
- ▶ Tilslut opladerens stik til en normal, jordet stikkontakt.

Tilslutningsdata230 V, 50 Hz

- ▶ Stik ladekablet ind i batteriets ladetilslutning.
- ✓ Ladeprocessen starter automatisk.
- ⇒ Drifts-og ladetilstandsviseren angiver ladetilstanden under opladningen. Når drevsystemet er tændt, viser *skærmen* ladeprocessen.



- ⇒ Hvis batteriets temperatur ligger uden for ladetemperaturområdet, blinker ladetilstandsviserens tre LED'er

- ✓ Adskil batteriet fra opladeren, og lad batteriet køle af. Slut først batteriet til opladeren igen, når det har nået den tilladte ladetemperatur.
- ⇒ Opladningen er afsluttet, når drifts- og ladetilstandsviserens LED'er slukkes.
- ▶ Adskil batteriet fra opladeren og opladeren fra lysnettet, når opladningen er gennemført.

7.5.5

**Opladning af dobbeltbatteri
alternativ****Brand og eksplosion på grund af defekt batteri**

Sikkerhedselektronikken kan svigte på beskadigede eller defekte batterier. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Oplad aldrig et defekt batteri.

**Brand på grund af overophedet oplader**

Opladeren opvarmes under opladning af batteriet. Konsekvensen ved manglende afkøling kan være brand eller forbrændinger på hænderne.

- ▶ Brug aldrig opladeren på et let brændbart underlag (f.eks. papir, tæppe osv.).
- ▶ Tildæk aldrig opladeren under opladningen.
- ▶ Oplad aldrig batteriet uovervåget.

**Elektrisk stød på grund af vandindtrængning**

Ved indtrængning af vand i opladeren øges risikoen for elektrisk stød.

- ▶ Oplad aldrig batteriet udendørs.

**Elektrisk stød ved beskadigelse**

Beskadigede opladere, ledninger eller stik øger risikoen for elektrisk stød.

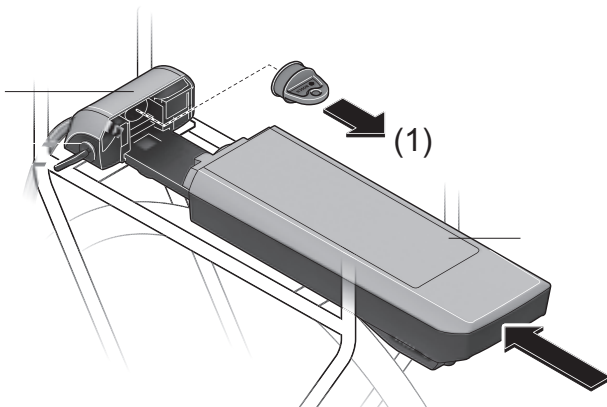
- ▶ Kontrollér altid oplader, ledninger og stik, før de bruges. Brug aldrig en beskadiget oplader.

BEMÆRK

- ▶ Hvis der opstår en fejl under opladningen, vises der en systemmelding. Tag straks opladeren og batteriet ud af drift, og følg anvisningerne.

På cykler med 2 batterier er en af ladebøsningerne ikke tilgængelig eller blokeret med et dæksel.

- ▶ Oplad kun batterierne på den tilgængelige ladebøsning.
- ▶ Åbn aldrig en lukket ladebøsning. Opladning på en blokeret ladebøsning kan medføre uoprettelige skader.



Figur 53:

Tildæk blotlagte kontakter med et dæksel, bagagebærerbatteri som eksempel

- ▶ (1) Hvis du vil anvende en cykel, som er beregnet til to batterier, med kun et enkelt batteri, skal du tildække kontakterne i den ledige batteriplads med det medfølgende dæksel, da de blotlagte kontakter ellers frembyder risiko for kortslutning.

7.5.5.1

Opladning ved to isatte batterier

- ▶ Hvis der er anbragt to batterier på en cykel, skal begge batterier oplades via den tilslutning, som ikke er blokeret.
- ⇒ Under opladningen oplades de to batterier skiftevis, idet der automatisk skiftes flere gange mellem de to batterier. Opladningstiden bliver dobbelt så lang.

Under brugen aflades begge batterier skiftevis.

7.5.5.2

Opladning ved et enkelt isat batteri

Hvis du tager batterierne ud af holderne, kan du oplade hvert batteri enkeltvis.

Hvis der kun anvendes et enkelt batteri, kan du kun oplade det batteri på cyklen, som har den tilgængelige ladebøsning. Batteriet med den blokerede ladebøsning kan du kun oplade, hvis du tager batteriet ud af holderen.

7.5.6

Vækning af batteri

- ✓ Batteriet går i standby for at beskytte sig selv, hvis det ikke bruges et stykke tid. Drifts- og ladetilstandsviserens LED'er lyser ikke.
- ▶ Tryk på *tænd/sluk-tasten (batteri)*.
- ⇒ Batteriets drifts- og ladetilstandsviser viser ladetilstanden.

7.6 Elektrisk drevsystem

7.6.1 Tænding af drevsystem



Styrt på grund af manglende bremseberedskab

Det tændte drevsystem kan aktiveres ved at træde i pedalerne. Hvis drevet aktiveres utilsigtet, og du ikke kan nå bremsen, kan der opstå styrt med kvæstelser.

► Start aldrig det elektriske drevsystem, eller sluk det straks, hvis du ikke kan nå bremsen sikkert.

✓ Der er sat et tilstrækkeligt opladet batteri i cyklen.

✓ *Skærmen* er sat korrekt i holderen.

✓ Batteriet sidder fast. Nøglen er fjernet.

Drevsystemet kan tændes på tre måder.

1 Batteriets tænd/sluk-tast

► Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (på batteriet)**.

2 Skærmens tænd/sluk-tast

► Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (skærm)**.

3 Tændt skærm

► Hvis skærmen allerede er tændt ved isætning i holderen, tændes det elektriske drevsystem automatisk.

⇒ Efter tænding vises hastigheden 0 KM/H på *skærmen*. Sker dette ikke, skal du kontrollere, om *skærmen* er gået helt i indgreb.

⇒ Hvis drevsystemet er tændt, aktiveres drevet, så snart pedalerne bevæges med tilstrækkelig kraft (med undtagelse af funktionen hjælpekraft ved trækning eller i hjælpeniveau "OFF").

⇒ Motorydelsen afhænger af det indstillede hjælpeniveau på skærmen.

⇒ Så snart systemet er aktiveret, vises ACTIVE LINE/PERFORMANCE LINE kortvarigt på *skærmen*.

7.6.2

Slukning af drevsystem

Så snart du holder op med at træde i pedalerne ved normal drift, eller så snart du opnår en hastighed på 25 km/h, deaktiverer drevsystemet hjælpefunktionen. Hjælpefunktionen aktiveres igen, når du træder i pedalerne, og hastigheden kommer under 25 km/h.

Systemet slukker automatisk ti minutter efter sidste kommando. Drevsystemet kan slukkes manuelt på tre måder.

1 Skærmens tænd/sluk-tast

▶ Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (skærm)**.

2 Batteriets tænd/sluk-tast

▶ Tryk på **tænd/sluk-tasten (batteri)**.

3 Aftagning af skærm

▶ Tag *skærmen* ud af holderen.

⇒ Drifts- og ladetilstandsviserens LED'er slukkes.

7.6.3

Aktivering af drevsystemet med betjeningsdelen med display**Styrt på grund af manglende bremseberedskab**

Det tændte drevsystem kan aktiveres ved at træde i pedalerne. Hvis drevet aktiveres utilsigtet, og du ikke kan nå bremsen, kan der opstå styrt med kvæstelser.

► Start aldrig det elektriske drevsystem, eller sluk det straks, hvis du ikke kan nå bremsen sikkert.

- ✓ Der er sat et tilstrækkeligt opladet batteri i cyklen.
- ✓ Batteriet sidder fast. Nøglen er fjernet.
- ✓ Efter slukning lukkes drevsystemet. Det er ikke muligt at tænde straks. Vent evt. et kort øjeblik.

Drevsystemet kan tændes på to måder.

1 Tænd/sluk-tast (på batteriet)

► Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (på batteriet)**.

2 Tænd/sluk-tast (på betjeningsdelen med display)

► Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (på betjeningsdelen med display)**.

⇒ Hvis drevsystemet er tændt, aktiveres drevet, så snart pedalerne bevæges med tilstrækkelig kraft.

7.6.4

Slukning af drevsystem

Systemet slukker automatisk ti minutter efter sidste kommando. Drevsystemet kan slukkes manuelt på to måder.

1 Tænd/sluk-tast (på betjeningsdelen med display)

- ▶ Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (på betjeningsdelen med display)**.

2 Tænd/sluk-tast (på batteriet)

- ▶ Tryk på **tænd/sluk-tasten (batteri)**.

7.7

Skærm

**Styrt på grund af uopmærksomhed**

Manglende koncentration i trafikken øger risikoen for ulykker. Dette kan medføre et styrt med alvorlige kvæstelser til følge.

- ▶ Lad dig aldrig distrahere af skærmen.
- ▶ Betjening af skærmen, med undtagelse af skift af hjælpeniveau, skal ske ved stilstand. Indtast kun data, når cyklen står stille.

BEMÆRK

- ▶ Brug ikke skærmen som greb. Hvis du løfter cyklen i skærmen, kan du beskadige skærmen permanent.

BEMÆRK

- ▶ Hvis du ikke bruger cyklen i flere uger, skal du tage skærmen ud af holderen. Opbevar skærmen på et tørt sted ved stuetemperatur.

BEMÆRK

Det interne skærbatteri aflades, når det ikke bruges. Dette kan beskadige det interne skærbatteri uigenkaldeligt.

- ▶ Oplad det interne skærbatteri i mindst 1 time hver 3. måned.

7.7.1

Afmontering og montering af skærm**BEMÆRK**

Hvis cyklisten ikke er til stede, kan skærmen anvendes af uvedkommende, f.eks. i form af tyveri, justering af systemindstillingerne eller aflæsning af rejseinformationerne.

- ▶ Afmonter skærmen, når cyklen parkeres.

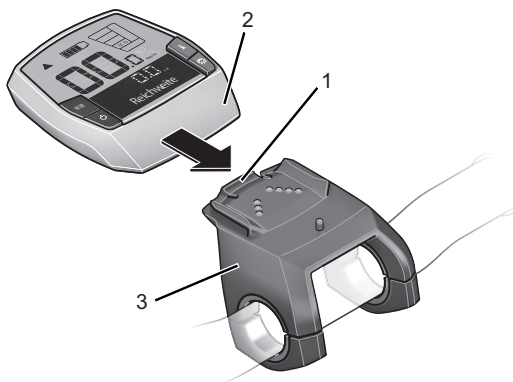
Systemet slukkes ved, at skærmen afmonteres.

Fjernelse af skærmen

- ▶ Tryk **skærmlåsen** ned, og skub samtidig skærmen fremad og ud af holderen.

Påsætning af skærmen

- ▶ Læg skærmen på holderen.
- ▶ Skub skærmen bagud indtil anslag.



Figur 54:

Skub skærmen (2) hen over skærmens (1) lås, indtil den støder mod holderen (3)

7.7.2

Sikring af skærmen med fjernelse

BEMÆRK

- ▶ Blokeringsskruen er ikke nogen tyverisikring
- ▶ Afmonter skærmholderen fra styret.
- ▶ Sæt kørecomputeren i holderen.
- ▶ Skru blokeringsskruen (gevind M3, 8 mm lang) i holderens dertil beregnede gevind nedefra
- ▶ Monter holderen på styret.

7.7.3

Opladning af internt skærbatteri**BEMÆRK**

Det interne skærbatteri aflades, når det ikke bruges. Dette kan beskadige det interne skærbatteri uigenkaldeligt.

- ▶ Oplad det interne skærbatteri i mindst 1 time hver 3. måned.
- ✓ Hvis det interne skærbatteri er næsten afladet, når skærmen tændes, vises FASTGØR TIL CYKLEN i tekstvisningen i tre sekunder. Derefter slukkes skærmen igen.

Batteriet kan oplades på to måder.

1 Opladning på cyklen

- ▶ Sæt skærmen i skærmholderen, mens der er indsat et batteri i cyklen.
- ▶ Tryk på **tænd/sluk-tasten (batteri)**.
- ▶ Brug cyklen.

2 Opladning via USB-port

- ▶ Åbn USB-portens beskyttelsesklappe.
- ▶ Tilslut USB-porten via et passende USB-kabel til en almindelig USB-oplader eller til USB-porten på en computer (5 V ladespænding; maks. 500 mA ladestrøm).
- ✓ På skærmen vises USB TILSLUTTET.

7.7.4

Anvendelse af USB-port

BEMÆRK

Indtrængende fugt gennem USB-porten kan udløse en kortslutning i skærmen.

- ▶ Kontrollér positionen på USB-portens gummiafdækning regelmæssigt, og korriger om nødvendigt.

USB-porten kan anvendes til eksterne enheder, hvis de kan tilsluttes via et standard-Micro-A-/ Micro-B-USB-2.0-kabel.

- ▶ Åbn USB-portens beskyttelseskappe.
- ▶ Sæt USB-portens beskyttelseskappe på igen efter brug.

7.7.5

Tænding af skærmen

- ▶ Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (på skærmen)**.

⇒ Det elektriske drevsystem er aktiveret.

7.7.6

Slukning af skærmen

Hvis skærmen ikke er sat i holderen, slukker den automatisk efter 1 minut uden tastetryk for at spare på energien.

- ▶ Tryk kort på **tænd/sluk-tasten (på skærmen)**.

⇒ Det elektriske drevsystem er deaktiveret.

7.7.7

Brug af hjælpekraft ved trækning**Personskader på grund af pedaler og hjul**

Pedalerne og drevhjulet drejer ved brug af hjælpekraft ved trækning. Hvis cykelhjulene ikke har kontakt med jorden ved brug af hjælpekraft ved trækning (f.eks. hvis den bæres op ad en trappe eller op på en cykelholder) er der fare for personskader.

- ▶ Funktionen hjælpekraft ved trækning må kun anvendes ved trækning af cyklen.
- ▶ Cyklen skal styres sikkert med begge hænder ved brug af hjælpekraft ved trækning.
- ▶ Sørg for tilstrækkelig bevægelsesfrihed til pedalerne.

Hjælpekraften ved trækning hjælper cyklisten, når denne trækker cyklen. Hastigheden kan her maksimalt være 6 km/h.

- ✓ Trækkraften til hjælpekraft ved trækning samt hastigheden afgøres af det valgte geartrin. Op ad bakker bør det første gear vælges. Dette skåner motoren.
- ✓ Hjælpen OFF må ikke være valgt.
- ▶ Tryk kort på **tasten til hjælpekraft ved trækning** for at aktivere hjælpekraft ved trækning.
- ▶ Tryk inden for 3 sekunder på **Plus-tasten**, og hold den nede for at tænde hjælpekraft ved trækning.
- ▶ Slip **Plus-tasten** for at slukke hjælpekraft ved trækning. Funktion hjælpekraft ved trækning deaktiveres automatisk, når cykelhjulene blokeres, eller hvis hastigheden kommer over 6 km/h.

7.7.8 Brug af kørellys

- ✓ *Kørelyset* kan først tændes, når drevsystemet er aktiveret.
- ▶ Tryk på **kørellys-tasten**.
- ⇒ *Kørelyset* er tændt (*kørellys-symbolet* vises) eller slukket (*kørellys-symbolet* vises ikke).

7.7.9 Valg af hjælp

- ▶ Tryk på **Plus-tasten** for at øge hjælpen.
- ▶ Tryk på **Minus-tasten** for at reducere hjælpen.

7.7.10 Rejseinformationer

Den viste *rejseinformation* kan ændres og delvist nulstilles.

Hvis kørecomputeren tages ud af holderen, gemmes alle funktioners værdier og kan fortsat vises.

7.7.10.1 Skift af vist rejseinformation

- ▶ Tryk flere gange på **Info-tasten (på skærmen)** eller **Info-tasten (betjeningselement)**, indtil den ønskede *rejseinformation* vises.

7.7.10.2 Nulstilling af rejseinformation

- ▶ Hvis du vil nulstille rejseinformationen *Distance*, *Køretid* og *Gns hastigh*, skal du skifte til en af disse tre funktioner og derefter holde **RESET-tasten** nede, indtil skærbilledet er nulstillet. Dermed nulstilles også de to andre funktioners værdier.
- ▶ Hvis du vil nulstille rejseinformationen *Maks hastigh*, skal du skifte til funktionen og derefter holde **RESET-tasten** nede, indtil skærbilledet nulstilles.

- ▶ Hvis du vil nulstille rejseinformationen *Rækkevidde*, skal du skifte til denne funktion og derefter holde **RESET-tasten** nede, indtil fabriksindstillingen for skærbilledet er gendannet.

7.7.11

Ændring af systemindstillinger

Systemindstillingerne kan vises og ændres, uafhængigt af om skærmen befinder sig i holderen eller ej. Nogle indstillinger kan kun vises og ændres, hvis skærmen er sat i holderen. Afhængigt af cyklens udstyr kan visse menuer mangle.

Systemindstillingerne kan ændres.

- ▶ Tryk samtidig på **Info-tasten (på skærmen)** og **RESET-tasten**.
- ⇒ På skærmen vises KONFIGURATION. Menuen *Systemindstillinger* er åbnet.
- ▶ Tryk flere gange på **Info-tasten (på skærmen)**, indtil den systemindstilling, som skal ændres, vises.
- ▶ Tryk på **Plus-tasten** eller **Minus-tasten** for at ændre den viste indstilling.
- ▶ Tryk i 3 sekunder på **RESET-tasten** for at gemme de ændrede **systemindstillinger** og gå tilbage til **rejseinformationerne**.

Visning	Ændring
- KLOKKESLÆT +	Du kan indstille det aktuelle klokkeslæt. Hvis du holder indstillingstasterne nede, ændres klokkeslættet hurtigere.
- HJULOMKREDS +	Du kan ændre den af producenten forudindstillede værdi med $\pm 5\%$. Dette menupunkt vises kun, når skærmen befinder sig i holderen
- DANSK +	Du kan ændre visnings sproget. Du kan vælge mellem tysk, engelsk, fransk, spansk, italiensk, portugisisk, svensk, nederlandsk og dansk.
- ENHED KM/MI +	Du kan få vist hastighed og Afstand i kilometer eller miles.
- TIDSFORMAT +	Klokkeslættet kan vises i 12-timers- eller 24-timers-format.
- ANBEF. GEARSK FRA +	Du kan slå visning af anbefalet gearskift til og fra.

Tabel 29:

Ændring af systemindstillinger

7.8

Gearskift

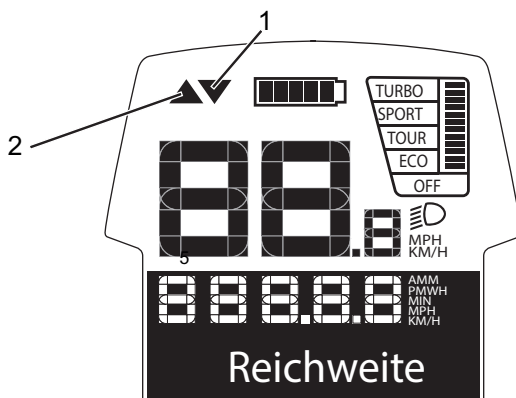
Det er vigtigt, at der vælges et passende gear til en skånsom kørsel samt til det elektriske drevsystems lydefri funktion. Trædefrekvensen ligger mellem 70 og 80 omdrejninger per minut.

- ▶ Det anbefales ikke at træde i pedalerne, når der skiftes gear. Derved lettes gearskiftet, og sliddet på drevstrengen reduceres.

7.8.1

Valg af gear

Hvis du vælger det rigtige gear, kan du med samme kraftanstrengelse øge både hastighed og rækkevidde. Som hjælp vises et anbefalet gear på skærmen.

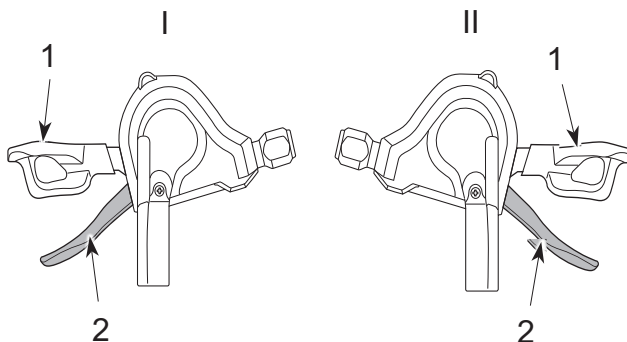


Figur 55:

Skærm med gearanbefaling ned (1) og op (2)

- ▶ Hvis du bliver anbefalet at skifte op, skal du skifte til et højere gear med lavere pedalomdrejningstal.
- ▶ Hvis du bliver anbefalet at skifte ned, skal du skifte til et lavere gear med højere pedalomdrejningstal.

7.8.2

**Brug af kædegearskift
alternativ**

Figur 56:

Ned-gearvælger (1) og Op-gearvælger (2) på venstre (I) og højre (II) gearskift

- ▶ Vælg det passende gear med *gearvælgerne*.
- ⇒ Gearskiftet skifter gear.
- ⇒ Gearvælgeren returnerer til udgangsposition.
- ▶ Hvis gearskiftet blokeres, skal koblingen rengøres og smøres.

7.8.3

**Brug af navgear
alternativ****Styrt på grund af forkert anvendelse**

Hvis der under gearskiftet trædes for hårdt i pedalerne, og gearvælgeren betjenes, eller hvis der skiftes til flere gear på samme tid, kan fødderne smutte af pedalerne. Cyklen kan slå en kolbøtte eller vælte, hvilket kan medføre personskader.

Hvis der skiftes fra flere gear til et lavere gear, kan det medføre, at drejeregrebets udvendige kappe revner. Dette har ingen betydning for drejeregrebets funktion, da den udvendige føring returnerer til dens oprindelige position efter gearskiftet.

- ▶ Belast ikke pedalerne ret meget, når du skifter gear.
- ▶ Vælg aldrig mere end ét gear.

BEMÆRK

Indernavet er ikke helt vandtæt. Hvis der trænger vand ind i navet, kan det ruste, og dermed fungerer gearskiftet ikke længere.

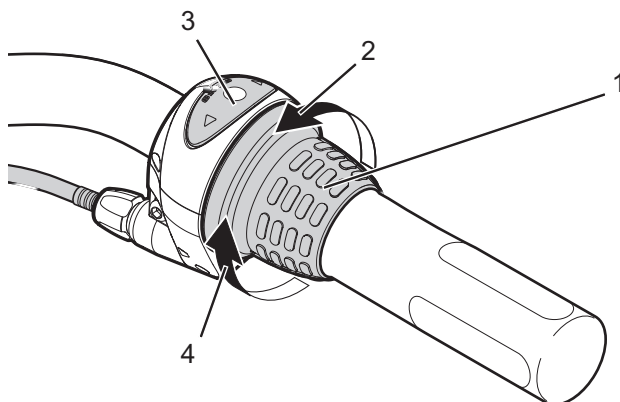
- ▶ Anvend aldrig cyklen på steder, hvor der kan trænge vand ind i navet.

BEMÆRK

I sjældne tilfælde kan der fornemmes lyde fra gearmekanismen inde i navet efter et gearskift, hvilket er helt normalt.

BEMÆRK

Afmonter ikke selv navet. Hvis det skal afmonteres, skal du kontakte forhandleren.



Figur 57:

Shimano Nexus-gear som eksempel: Navgearets drejegræb (1) med display (3), drejeretning for at skifte til et højere gear (2) og drejeretning for at skifte til et lavere gear (4)

- ▶ Drej på drejegræbet.
- ⇒ Gearskiftet skifter gear.
- ⇒ Tallet i displayet viser det gear, der er skiftet til.

7.9

Bremse**Hydraulikolie kan være dødelig ved indtagelse og indtrængning i luftvejene**

I tilfælde af en ulykke eller materialetræthed kan hydraulikolie strømme ud. Hydraulikolien kan være dødelig ved indtagelse og indånding.

Førstehjælpsforanstaltninger

- ▶ Bær handsker og beskyttelsesbriller som beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer på sikker afstand.
- ▶ Før berørte personer ud af fareområdet og ud i frisk luft. Lad aldrig berørte personer være uden opsyn.
- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation.
- ▶ Fjern omgående tøj, der er kontamineret med hydraulikolie.
- ▶ Forhøjet risiko for at falde på grund af lækket hydraulikolie.
- ▶ Hold sikker afstand til åben ild, varme overflader og antændingskilder.
- ▶ Undgå kontakt med hud og øjne.
- ▶ Indånd ikke dampe og aerosoler.

Efter indånding

- ▶ Sørg for tilførsel af frisk luft, søg læge ved ubehag.

Efter hudkontakt

- ▶ Vask det berørte hudområde med vand og sæbe, og skyl grundigt. Fjern kontamineret tøj. Søg læge ved ubehag.

Efter øjenkontakt

- ▶ Skyl øjnene mindst 10 minutter med åbne øjenlåg under rindende vand, også under øjenlågene. Søg læge ved fortsat ubehag.

Efter indtagelse

- ▶ Skyl munden med vand. Fremkald aldrig opkastning! Aspirationsfare!
- ▶ Læg en person, der kaster op og ligger på ryggen, i aflåst sideleje. Søg omgående læge.

Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

- ▶ Lad aldrig hydraulikolie trænge ud i kloaksystemet, i overfladevand eller ned i grundvandet.
- ▶ Hvis hydraulikolie er trængt ned i jorden, forurener vandløb eller søer eller er kommet i kloaksystemet, skal de ansvarlige myndigheder underrettes.



Amputation på grund af roterende bremseskive

Skivebremsens bremseskive er så skarp, at den medfører alvorlige fingerkvæstelser, hvis disse kommer ind i bremseskivens åbninger.

- ▶ Hold altid fingrene væk fra den roterende bremseskive.
-



Styrt på grund af bremsesvigt

Olie eller smøremidler på en skivebremse, bremseskive eller på fælgen til en fælgbremse kan medføre et totalt bremsesvigt. Dette kan medføre et styrt med alvorlige kvæstelser til følge.

- ▶ Sørg for, at olie og smøremidler aldrig kommer i kontakt med bremseskiven eller bremsebelægningerne og fælgen.
- ▶ Hvis bremsebelægningerne er kommet i kontakt med olie eller smøremidler, skal du kontakte forhandleren eller et cykelværksted for at få rengjort eller udskiftet komponenterne.

Ved langvarig, kontinuerlig betjening af bremsen (f.eks. ved en lang nedkørsel) kan olien i bremsesystemet blive meget varmt. Derved kan der akkumuleres damp. Dette medfører, at vand, der eventuelt befinder sig i bremsesystemet, udvider sig, eller at der dannes luftbobler. Resultatet kan være, at grebsvandringen pludselig bliver længere. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige kvæstelser.

- ▶ Slip regelmæssigt bremsen ved længere nedkørsler.



Styrt på grund af fugtigt vejr

På våde veje kan *dækkene* skride ud. Regn også med forlænget bremselængde i fugtigt vejr. Bremsefornemmelsen afviger fra den normale fornemmelse. Herved kan der opstå tab af kontrol eller styrt, der kan medføre kvæstelser.

- ▶ Kør langsomt, og bremse tidligt.
-



Styrt på grund af forkert anvendelse

Ukorrekt håndtering af bremsen kan føre til tab af kontrol og til styrt, som kan medføre kvæstelser.

- ▶ Flyt vægten så langt bagud og nedad som muligt.
- ▶ Øv dig med bremsene og nødopbremsninger, før cyklen anvendes i offentlig trafik.
- ▶ Anvend aldrig cyklen, hvis der ikke spores nogen modstand, når bremsegrebet betjenes. Henvend dig hos forhandleren.



Styrt efter rengøring eller opbevaring

Bremsesystemet er ikke udviklet til anvendelse på en cykel, der er vendt på hovedet eller ligger ned. Dette kan medføre, at bremsen i visse tilfælde ikke fungerer korrekt. Der er risiko for at styrte med kvæstelser til følge.

- ▶ Hvis cyklen stilles på hovedet eller lægges ned, skal bremsen betjenes nogle gange, før du kører på den, så du er sikker på at bremsene fungerer normalt.
- ▶ Anvend aldrig cyklen, hvis den ikke længere bremser normalt. Henvend dig hos forhandleren.



Forbrændinger på grund af varmkørt bremse

Bremserne kan blive meget varme under driften. Ved berøring kan der opstå forbrændinger eller brand.

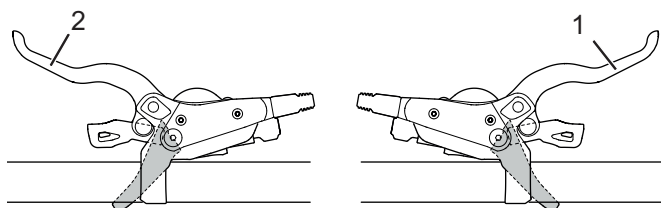
- ▶ Berør aldrig bremsens komponenter straks efter kørslen.
-

Under kørslen frakobles motorens drivkraft, så snart cyklisten ikke længere træder i pedalerne. Under opbremsning frakobles drevsystemet ikke.

- ▶ For at få et optimalt bremseresultat skal du undgå at træde i pedalerne under bremsning.

7.9.1

Brug af bremsehåndtag



Figur 58:

Bremsehåndtag til bagbremse (1) og forbremse (2), Shimano bremse som eksempel

- ▶ Hold venstre *bremsehåndtag til forbremsen* og det højre *bremsehåndtag til bagbremsen* inde, indtil den ønskede hastighed er nået.

7.9.2

Brug af frihjulsbremse *alternativ*

- ✓ Den bedste opbremsning opnås, hvis pedalerne er i positionerne kl. 3 og kl. 9 under opbremsningen. For at udnytte tomgangen mellem køre- og bremsebevægelsen bør pedalen bevæges et stykke forbi positionerne kl. 3 og kl. 9, før pedalerne bevæges *baglæns* for at bremse.
- ▶ Træd pedalerne *baglæns*, indtil den ønskede hastighed er nået.

7.10

Foldning***alternativ*****BEMÆRK**

- ▶ Klem eller knæk aldrig kabeltræk, elektriske kabler eller bremsekabler, når cyklen foldes sammen.

7.10.1

Foldning af foldecykel

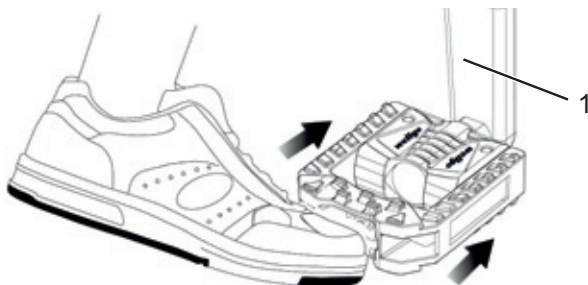
Cyklen sammenfoldes i otte trin.

- ▶ Sluk det *elektriske drevsystem*.
- ▶ Klap *støttebenet* ud.
- ▶ Tag *skærmen* af.
- ▶ Tag om nødvendigt *batteriet* ud.
- ▶ Fold *pedalen*.
- ▶ Fold *frepinden*.
- ▶ Skub *sadelpinden* ind.
- ▶ Fold *stellet* sammen.

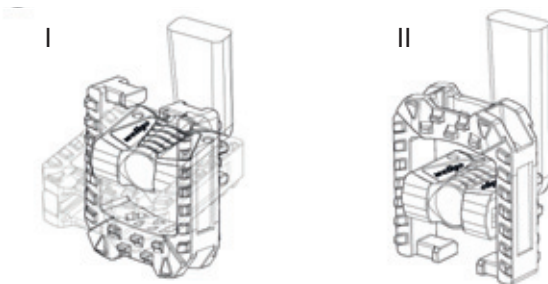
7.10.1.1

Foldning af pedal

- ▶ Tryk pedalen ind mod pedalarmen med foden.

**Figur 59:****Tryk pedalen ind mod pedalarmen (1)**

- ▶ Fold pedalen ind mod pedalarmen.



Figur 60:

Fold pedalen nedad (I) eller opad (II)

7.10.2

Frempind, udførelse I, foldning *alternativ*

- ▶ Åbn grebet på frempindens hurtigbespænding.
- ▶ Træk låsegrebet på frempinden opad, og drej det samtidig 90° til højre eller venstre.
- ⇒ Styret går mærkbart i indgreb.
- ▶ Skub styret ind.
- ▶ Luk grebet på frempindens hurtigbespænding.



Figur 61:

Åbnet greb på hurtigbespændingen (3) på frempinden (2), udførelse I, med låsegreb på frempinden (1)

7.10.2.1**Frempind, udførelse II, foldning
alternativ**

- ▶ Åbn grebet på frempindens hurtigbespænding.
 - ▶ Tryk på frigørelsesknappen.
 - ▶ Drej styret 90° til højre eller venstre.
- ⇒ Styret går mærkbart i indgreb.
- ▶ Luk grebet på frempindens hurtigbespænding.

**Figur 62:**

Frempind, udførelse II med greb på frempindens hurtigbespænding (1) og frigørelsesknap (2)

7.10.2.2**Indskubning af sadelpind**

- ▶ Åbn grebet på sadelpindens hurtigbespænding.
- ▶ Skub sadlen til minimum.
- ▶ Luk grebet på sadelpindens hurtigbespænding.

7.10.2.3

Sammenfoldning af stellet

- ▶ Drej *stellets låsegreb* opad.
- ⇒ *Stellets greb* kan åbnes frit.
- ▶ Åbn *stellets greb*.
- ▶ Drej stellet ind til anslag.



Figur 63:

Stel, med lukket greb til stel (1) og åbnet låsegreb til stel (2)

7.10.3

Klargøring til brug igen**Brand og eksplosion på grund af defekt batteri**

Et styrt med alvorlige kvæstelser kan medføre, at cyklen ikke er i korrekt brugsklar stand.

- ▶ Anvend kun en cykel, der er i korrekt brugsklar stand med lukket låsegreb.



forhandleren viser ejeren eller cyklisten, hvordan cyklen foldes, hvordan den gøres klar til brug igen, og hvordan hurtigbespændingerne anvendes.

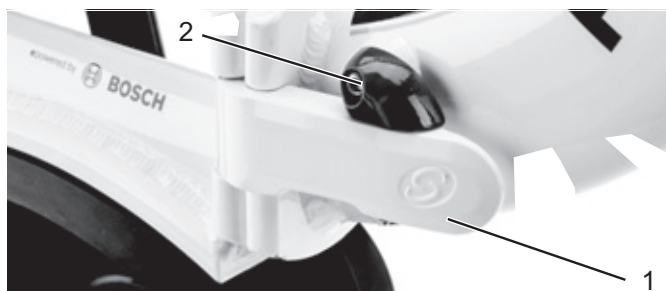
Cyklen gøres klar til brug i otte trin.

- ▶ Sluk *drevsystemet*.
- ▶ Klap *støttebenet* ud.
- ▶ Fold *stellet* ud.
- ▶ Indstil *fremspinden*.
- ▶ Indstil *sadlen*.
- ▶ Fold *pedalen* ud.
- ▶ Sæt *batteriet* i.
- ▶ Monter *skærmen*.

7.10.3.1

Udfoldning af stellet

- ▶ Fold stellet helt ud.
 - ▶ Luk *stellets greb*.
- ⇒ *Stellets greb* ligger an mod anslaget. *Stellets låsegreb* holder *stellets greb*. *Stellets greb* er lukket.

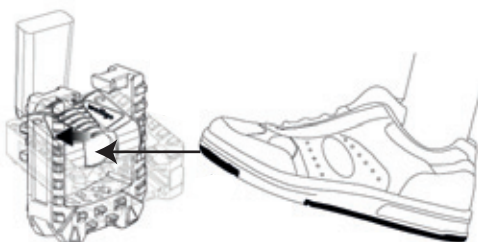


Figur 64: Stel, med lukket greb til stel (1) og lukket låsegreb til stel (2)

7.10.3.2

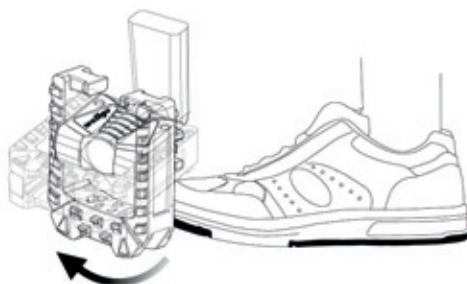
Udfoldning af pedal

- ▶ Tryk pedalen forfra ind mod pedalarmen med foden.



Figur 65: Tryk pedalen ind mod pedalarmen (1)

- ▶ Fold pedalen opad eller nedad med foden.



Figur 66: Foldning af pedalen opad

8

Vedligehold

Tjekliste for rengøring

<input type="checkbox"/>	Rengør pedalerne	hver gang efter brug
<input type="checkbox"/>	Rengør fjedergaflen	hver gang efter brug
<input type="checkbox"/>	Rengør batteriet	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kæde (hovedsageligt asfalteret vej)	for hver 250 - 300 km
<input type="checkbox"/>	Grundig rengøring og konservering af alle komponenter	mindst hvert halve år
<input type="checkbox"/>	Rengør opladeren	mindst hvert halve år
<input type="checkbox"/>	Rengør og smør den højdeindstillelige sadelpind	hvert halve år

Tjekliste for vedligehold

<input type="checkbox"/>	Kontrollér USB-gummiafdækningens position	før kørsel
<input type="checkbox"/>	Kontrollér dæksliddet	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér sliddet på fælgene	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér dæktrykket	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér bremsesliddet	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér elledningerne og bowdenkablerne for beskadigelser og funktion	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kontrollér kædespænding	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, om egerne er strammet korrekt	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Kontrollér gearskiftets indstilling	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Kontrollér fjedergaflen for funktion og slid	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Kontrollér styr	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Kontrollér sliddet på bremseskiverne	mindst hvert halve år

Tjekliste for eftersyn

<input type="checkbox"/>	Funktionskontrol af fjedergaflen	for hver 50 timer
<input type="checkbox"/>	Vedligeholdelse og adskillelse af fjedergaflen	for hver 100 timer eller mindst hvert halve år
<input type="checkbox"/>	Eftersyn udført af forhandleren	hvert halve år
<input type="checkbox"/>	Eftersyn af drevenheden	15.000 km



Få vist tidspunktet for næste eftersyn

Forhandleren kan indstille skærmen, så denne viser tidspunktet for næste eftersyn på basis af cyklens brug eller i forhold til det seneste eftersyn.

Hver gang tekstvisningen aktiveres, vises ordet SERVICE på skærmen i 4 sekunder for at gøre opmærksom på, at det er tid til eftersyn.

Bed forhandleren om at foretage denne indstilling.

8.1 Rengøring og vedligeholdelse



Styrt og fald ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af før rengøring.

De følgende plejearbejder skal udføres regelmæssigt. Plejen kan udføres af ejeren/cyklisten. Spørg forhandleren til råds, hvis du er i tvivl.

8.1.1 Hver gang efter brug

8.1.1.1 Rengør fjedergaflen

- ▶ Fjern snavs og aflejringerne fra standrørene og afstrygertætningerne med en fugtig klud.
- ▶ Kontrollér standrørene for buler, ridser, misfarvninger eller udstrømmende olie.
- ▶ Kontrollér lufttrykket.
- ▶ Smør støvtætningerne og standrørene.

8.1.1.2 Rengør pedalerne

- ▶ Rengør pedalerne med børste og sæbevand efter kørsel i mudder og regn.
- ⇒ Plej pedalerne efter rengøringen.

8.1.2

Grundlæggende rengøring



Styrt på grund af bremsesvigt

Bremsens funktion kan midlertidigt være unormalt svag efter en rengøring, pleje eller reparation af cyklen. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Kom aldrig plejemiddel eller olie på bremseskiverne, bremsebelægningerne eller fælgenes bremseflader.
 - ▶ Foretag nogle prøveopbremsninger efter rengøring, pleje eller reparation.
-

BEMÆRK

Ved brug af damprensere kan der komme vand ind i lejerne. Smøremidlerne i lejerne fortyndes, friktionen øges, og på sigt bliver lejerne ødelagt.

- ▶ Rengør aldrig cyklen med en damprenser.
-

BEMÆRK

Fedtindsmurte dele, f.eks. sadelpinden, styret eller frempinden, kan ikke længere fastklemmes sikkert.

- ▶ Kom aldrig fedt eller olie på fastklemningsområder.
-
- ✓ Fjern batteri og skærm før grundlæggende batteri.
-

8.1.2.1

Rengør stellet

- ▶ Alt efter hvor snavset stellet er, og hvor genstridigt det er, skal hele stellet vaske i sæbevand.
- ▶ Efter at sæbevandet har virket tilstrækkeligt, kan snavs og mudder fjernes med svamp, børste og tandbørste.
- ▶ Afslutningsvis skylles stellet med vand, f.eks. fra en vandkande.
- ▶ Plej stellet efter rengøringen.

8.1.2.2

Rengør frempinden

- ▶ Rengør frempinden med en klud og sæbevand.
- ▶ Plej frempinden efter rengøringen.

8.1.2.3**Rengør bagdæmperen**

- ▶ Rengør bagdæmperen med en klud og sæbevand.

8.1.2.4**Rengør hjulene****Styrt på grund af hård opbremsning af fælg**

En hård opbremsning kan medføre brud på fælgen og blokering af dækket. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige kvæstelser.

- ▶ Kontrollér regelmæssigt fælgslitagen.
- ▶ Kontrollér dæk, fælg, eger og nipler for eventuelle skader under rengøringen af hjulet.
- ▶ Rengør navet og egerne indefra og ud med en svamp og en børste.
- ▶ Rengør fælgen med en svamp.

8.1.2.5**Rengør drevelementerne**

- ▶ Spray affedtningsmiddel på kassette, kædehjul og forskifter.
- ▶ Lad midlet virke kortvarigt, og fjern derefter grov snavs med en børste.
- ▶ Vask alle dele med sæbevand og en tandbørste.
- ▶ Plej drevelementerne efter rengøringen.

8.1.2.6**Rengør kæden****BEMÆRK**

- ▶ Brug aldrig aggressive (syreholdige) rengøringsmidler, rustløsnere eller affedtningsmiddel ved rengøring af kæden.
- ▶ Brug ikke kæderengøringsapparater, og læg ikke kæden i blød.
- ▶ Fugt en børste let med sulfo. Børst begge sider af kæden af.

- ▶ Vrid en klud op i sæbevand. Læg kluden på kæden.
- ▶ Hold let om kluden, mens du drejer baghjulet, så kæden løber langsomt gennem kluden.
- ▶ Hvis kæden fortsat er snavset, skal den rengøres med WD40.
- ▶ Plej kæden efter rengøringen.

8.1.2.7

Rengør batteriet



Brand og eksplosion ved vandkontakt

Batteriet er kun beskyttet mod let stænkvand. Indtrængende vand kan udløse kortslutning. Batteriet kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Regør aldrig batteriet med højtryksrensere, vandstråler eller trykluft.
 - ▶ Dyk aldrig batteriet ned i vand.
 - ▶ Anvend aldrig rengøringsmidler.
 - ▶ Fjern batteriet fra cyklen før rengøring.
-
- ▶ Rengør kun batteriets elektriske tilslutninger med en tør klud eller en pensel.
 - ▶ Tør ydersiderne af med en godt opvredet, let fugtig klud.

8.1.2.8**Rengør drevenheden**

BEMÆRK

Hvis der trænger vand ind i drevenheden, bliver den ødelagt.

- ▶ Sænk aldrig drevenheden ned i vand.
 - ▶ Rengør aldrig med højtryksrenser, vandstråle eller trykluft.
 - ▶ Anvend aldrig rengøringsmidler.
-
- ▶ Rengør forsigtigt drevenheden med en fugtig, blød klud.

8.1.2.9**Rengør skærmen**

BEMÆRK

Hvis der trænger vand ind i skærmen, bliver den ødelagt.

- ▶ Sænk aldrig skærmen ned i vand.
 - ▶ Rengør aldrig med højtryksrenser, vandstråle eller trykluft.
 - ▶ Anvend aldrig rengøringsmidler.
 - ▶ Fjern skærmen fra cyklen før rengøring.
-
- ▶ Rengør forsigtigt skærmen med en fugtig, blød klud.

8.1.2.10

Rengør bremsen



Bremesvigt på grund af vandindtrængen

Bremens tætninger kan ikke modstå høje tryk. Beskadigede bremsere kan medføre bremesvigt og ulykker med kvæstelser til følge.

- ▶ Rengør aldrig cyklen med højtryksrensere eller trykluft.
 - ▶ Vær forsigtig ved brug af vandslange. Ret aldrig vandstrålen direkte mod tætningsområderne.
-
- ▶ Rengør bremse og bremseklipper med vand, sulfid og børste.
 - ▶ Foretag grundig affedtning af bremseklipper med bremserengøringsmiddel eller sprit.

-
- 8.1.3 Pleje**
- 8.1.3.1 Plej stellet**
- ▶ Lad stellet tørre efter rengøring.
 - ▶ Påfør plejeolie. Aftør plejeolien igen efter en kort virketid.
- 8.1.3.2 Plej frempinden**
- ▶ Smør kronrøret og hurtigbespændingens drejepunkt med silikone- eller teflonolie.
 - ▶ På Speedlifter Twist skal frigøringsbolten endvidere oliesmøres via noten i Speedlifter-enheden.
 - ▶ For at lette betjeningen af hurtigbespændingen skal der påføres lidt syrefrit smørefedt mellem hurtigbespændingen og glidestykket.
- 8.1.3.3 Plej gafflen**
- ▶ Behandl støvtætningerne med en gaffelolie.
- 8.1.3.4 Plej drevelementerne**
- ▶ Spray affedtningsmiddel på kassette, kædehjul og forskifter.
 - ▶ Lad midlet virke kortvarigt, og fjern derefter grov snavs med en børste.
 - ▶ Vask alle dele med sæbevand og en tandbørste.
- 8.1.3.5 Plej pedalerne**
- ▶ Påfør oliespray efter rengøringen.

8.1.3.6

Plej kæden

- ▶ Smør grundigt med kædeolie efter rengøring af kæden.

8.1.3.7

Plej drevelementerne

- ▶ Plej kardanaksler og gearskiftehjul og forskifter med teflonspray.

8.2

Vedligehold



Styrt og fald ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af før vedligehold.

Det følgende vedligehold skal udføres regelmæssigt [[▷ Tjekliste, side 141](#)]. Det kan udføres af ejeren/cyklisten. Spørg forhandleren til råds, hvis du er i tvivl.

8.2.1

Hjul



Styrt på grund af hård opbremsning af fælg

En hård opbremsning kan medføre brud på fælgen og blokering af dækket. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige kvæstelser.

- ▶ Kontrollér regelmæssigt fælgslitagen.

BEMÆRK

Hvis dæktrykket er for lavt, opnår dækket ikke sin bæreevne. Dækket er ustabil og kan springe af fælgen.

Hvis dæktrykket er for højt, kan dækket eksplodere.

- ▶ Kontrollér dæktrykket som anvist [[▷ Datablad, side 1](#)].
 - ▶ *Korriger dæktrykket* om nødvendigt.
-
- ▶ Kontrollér sliddet på *dækkene*.
 - ▶ Kontrollér *dæktrykket*.
 - ▶ Kontrollér sliddet på *fælgene*.
 - Fælgbremsers fælg med usynlig slidindikator er slidte, når slidviseren ses på fælgens overkant.

- Følge med synlig slidindikator er slidte, når den sorte rille på belægningens friktionsflade er slidt af. *Fælgene* bør udskiftes, hver anden gang bremsebelægningen udskiftes.
- ▶ Kontrollér, om egerne er strammet korrekt.

8.2.2

Bremsesystem



Styrt på grund af bremsesvigt

Slidte bremsekiver og bremsebelægninger samt manglende hydraulikolie i bremseledningen nedsætter bremseeffekten. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Kontrollér regelmæssigt bremsekiven, bremsebelægningerne og det hydrauliske bremsesystem, og udskift om nødvendigt.
- ▶ Udskift skivebremsens bremsebelægninger, når belægningens tykkelse har nået 0,5 mm.

8.2.3

Elektriske ledninger og bremsekabler

- ▶ Kontrollér alle synlige elledninger og kabeltræk for beskadigelse. Hvis yderkablerne f.eks. er sammenpressede, skal cyklen tages ud af brug, indtil kabeltrækkene er udskiftet.
- ▶ Kontrollér alle elledningers og kabeltræks funktion.

8.2.4

Gearskift

- ▶ Kontrollér indstillingen af gearskiftet og *gearvælgeren* eller *gearskiftets drejeregreb*, og korriger om nødvendigt.

8.2.5

Frepind

- ▶ Frepinden og hurtigbespændingssystemet bør kontrolleres med regelmæssige mellemrum og om nødvendigt indstilles af forhandleren.
- ▶ Hvis unbrakoskruen løsnes i den forbindelse, skal lejesløret indstilles, mens skruen er løsnet. Derefter skal de løsnede skruer forsynes med medium skruesikring (f.eks. Loctite blå) og derefter fastspændes iht. vejledningen.
- ▶ Afhjælp slitage og tegn på korrosion med en olieholdig klud, og kontrollér for olielækager.

8.2.6

Kontroller kædens eller remmens stramning**BEMÆRK**

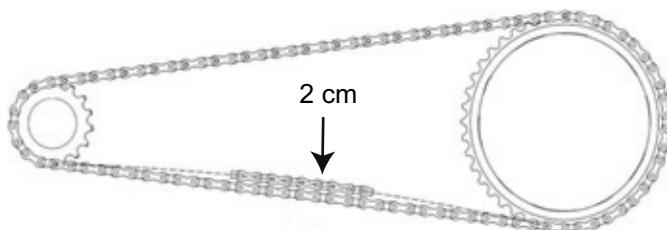
Er kædens eller remmens stramning for høj, øges sliddet.

Er kædens eller remmens stramning for ringe, kan det medføre, at *kæden* eller remmen springer af *kædehjulene*.

- ▶ Kontrollér kædens eller remmens stramning hver måned.
-
- ▶ Kontrollér kædens eller remmens stramning tre til fire steder over en komplet omdrejning af kranken.
- ▶ Kan *kæden* eller remmen trykkes mere end 2 cm ind, skal *kæden* eller remmen efterstrammes hos forhandleren.
 - ▶ Kan *kæden* eller remmen trykkes mindre end 1 cm op eller ned, skal *kæden* eller remmen løsnes.



⇒ Kædens eller remmens stramning er optimal, når *kæden* eller remmen kan trykkes maksimalt 2 cm ind i midten mellem spidshjulet og tandhjulet. Kranken skal derudover kunne drejes uden modstand.



Figur 67:

Kontrol af kædens eller remmens stramning



- ▶ Ved navgear skal baghjulet flyttes hhv. bagud eller fremad for at stramme kæden. Dette bør kun foretages af en fagmand.

8.2.7

USB-port

BEMÆRK

Indtrængende fugt gennem USB-porten kan udløse en kortslutning i *skærmen*.

- ▶ Kontrollér positionen på *USB-portens gummiafdækning* regelmæssigt, og korriger om nødvendigt.

8.2.8

Fjedergaffel



- ▶ Forhandleren kontrollerer fjedergaflens funktion og tilspændingsværdien for monterings skrue og møtrikkerne på undersiden (stål 10 Nm, legering 4 Nm). Han kontrollerer fjedergaflen for ridser, buler, revner, misfarvning, tegn på slitage, korrosion og olielækage.

8.3

Eftersyn



Styrt og fald ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af før eftersyn.



Styrt på grund af materialetræthed

Overskrides en komponents levetid, kan den pludseligt svigte. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ En grundlæggende rengøring bør foretages hvert halve år hos forhandleren i forbindelse med de anførte servicearbejder.

Senest hver sjette måned skal forhandleren udføre et eftersyn. Kun på denne måde er cyklens sikkerhed og funktion garanteret.



- ▶ Forhandleren undersøger cyklen for tegn på materialetræthed under den grundlæggende rengøring.
- ▶ Forhandleren kontrollerer drevsystemets softwareversion og opdaterer denne. De elektriske tilslutninger kontrolleres, renses og konserveres. De elektriske tilslutninger undersøges for skader.
- ▶ Forhandleren adskiller og rengør både fjedergaflens indvendige og udvendige flader. Han rengør og smører støvtætningerne og glidemufferne, kontrollerer tilspændingsværdier og indstiller gaflen efter brugerens ønsker samt udskifter skydetyllerne, hvis sløret er for stort (mere end 1 mm på gaffelbroen).



- ▶ Yderligere plejetiltag svarer til dem, der anbefales for en cykel iht. EN 4210. Der tages især højde for fælg- og bremseslid. Egerne strammes til efter behov.

8.4 **Korrigerig og reparation**



Styrt og fald ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

► Tag batteriet af før eftersyn.

8.4.1 **Anvend kun originale dele og smøremidler**

Cyklens komponenter er udvalgt omhyggeligt, så de passer sammen.

Der må kun bruges originale dele og smøremidler til vedligehold og reparation.

Forhandlerne har de til enhver tid opdaterede lister over godkendt tilbehør og reservedele til rådighed.

8.4.2

Aksel med hurtigbespænding



Styrt på grund af løsnet hurtigbespænding

En defekt eller forkert monteret hurtigbespænding kan sætte sig fast i bremseskiven og blokere hjulet. Styrt kan være følgen.

- ▶ Forhjulets hurtigbespænding skal være på siden modsat bremseskiven.



Styrt på grund af defekt eller forkert monteret hurtigbespænding

Bremseskiven bliver meget varm under brug. Dette kan beskadige dele af hurtigbespændingen. Hurtigbespændingen løsner sig. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Forhjulets hurtigbespænding og bremseskiven skal sidde over for hinanden.



Styrt på grund af forkert indstillet spændekraft

Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer.

Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Fjedergaflen eller stellet kan gå i stykker. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

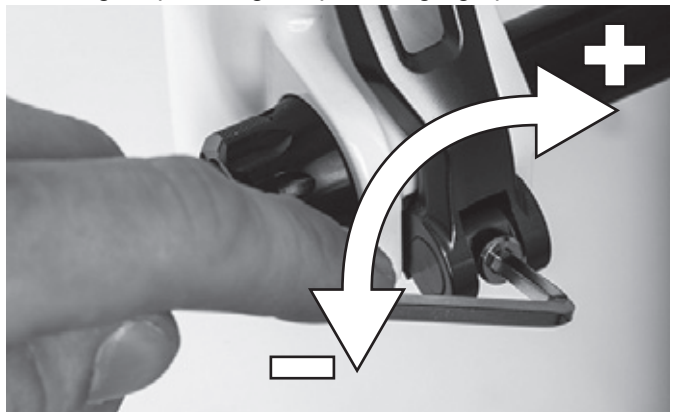
- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).
 - ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.
-

8.4.2.1**Kontrol af hurtigbespænding**

- ▶ Kontrollér hurtigbespændingens placering og spændekraft. Hurtigbespændingen skal hvile plant mod det nederste hus. Ved lukning af bespændingen skal et let aftryk kunne ses på håndfladen.

**Figur 68:****Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft**

- ▶ Indstil om nødvendigt grebets spændekraft med en 4 mm unbrakonøgle. Kontrollér derefter hurtigbespændingens placering og spændekraft.

**Figur 69:****Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft**

8.4.3 Korrigering af dæktryk

8.4.3.1 Dunlopventil

Dæktrykket kan ikke måles med en enkel Dunlopventil. Derfor måles dæktrykket i pumpe-slangen under langsom pumpning med cykelpumpen.

✓ Det anbefales at bruge en cykelpumpe med manometer. Cykelpumpens driftsvejledning skal følges.

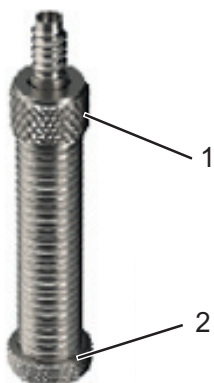
- ▶ Skru ventilkappen af.
- ▶ Sæt cykelpumpen på.
- ▶ Pump langsomt dækket op, og hold øje med dæktrykket.

⇒ Dæktrykket skal korrigeres i overensstemmelse med oplysningerne [▶ *Datablad, side 1*].

▶ Hvis dæktrykket er for højt, skal du løsne omløbermøtrikken, lukke luft ud og spænde omløbermøtrikken igen.

- ▶ Tag cykelpumpen af.
- ▶ Skru ventilkappen fast.

✓ Skru fælgmøtrikken let fast mod fælgen med fingerspidserne.



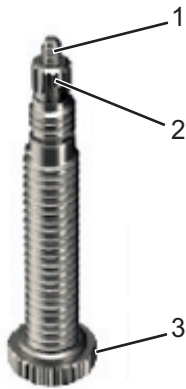
Figur 70:

Dunlopventil med omløbermøtrik (1) og fælgmøtrik (2)

8.4.3.2

Fransk ventil

- ✓ Det anbefales at bruge en cykelpumpe med manometer. Cykelpumpens driftsvejledning skal følges.
- ▶ Skru ventilkappen af.
- ▶ Åbn fingermøtrikken ca. fire omdrejninger.
- ▶ Sæt forsigtigt cykelpumpen på, så ventilindsatsen ikke bøjes.
- ▶ Pump dækket op, og hold øje med dæktrykket.
- ⇒ Dæktrykket skal korrigeres i overensstemmelse med oplysningerne [▷ *Datablad, side 1*].
- ▶ Tag cykelpumpen af.
- ▶ Spænd fingermøtrikken fast med fingerspidserne.
- ▶ Skru ventilkappen fast.
- ▶ Skru fælgmøtrikken let fast mod fælgen med fingerspidserne.



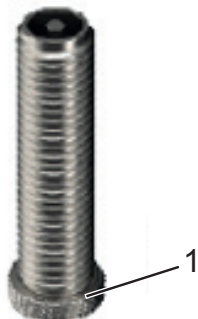
Figur 71:

Fransk ventil med ventilindsats (1), fingermøtrik (2) og fælgmøtrik (3)

8.4.3.3

Bilventil

- ✓ Det anbefales at bruge en cykelpumpe med manometer. Cykelpumpens driftsvejledning skal følges.
- ▶ Skru ventilkappen af.
- ▶ Sæt cykelpumpen på.
- ▶ Pump dækket op, og hold øje med dæktrykket.
- ⇒ Dæktrykket skal korrigeres i overensstemmelse med oplysningerne [▷ *Datablad, side 1*].
- ▶ Tag cykelpumpen af.
- ▶ Skru ventilkappen fast.
- ▶ Skru fælgmøtrikken let fast mod fælgen med fingerspidserne.



Figur 72:

Bilventil med fælgmøtrik (1)

8.4.4

Indstilling af gearskift

Kan gearene ikke skiftes nemt, skal indstillingen af koblingskablets spænding korrigeres.

- ▶ Træk forsigtigt *slutmuffen* væk fra gearvælgerhuset, og drej den samtidig.
- ▶ Kontrollér gearskiftets funktion efter hver korrigering.

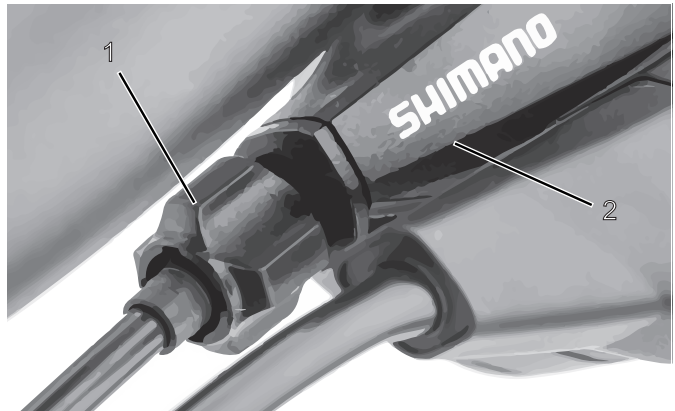


Hvis gearskiftet ikke kan indstilles på denne måde, skal forhandleren kontrollere monteringen af gearskiftet.

8.4.4.1

Gearskift med ét kabel *alternativ*

- ▶ Juster slutmufferne på gearvælgerhuset for at opnå et letgående gearskift.



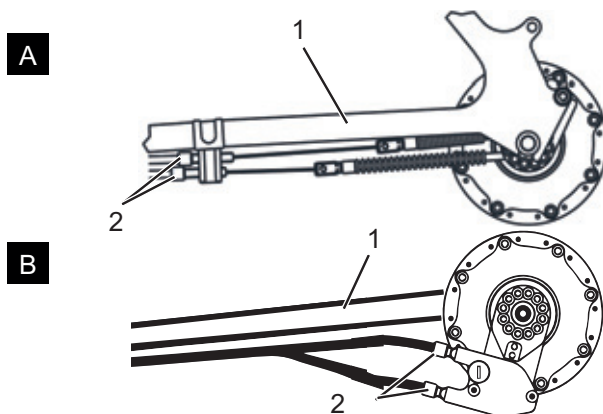
Figur 73:

Slutmuffe (1) på gearskiftet med ét kabel og gearvælgerhus (2), eksempel

8.4.4.2

Gearskift med to kabler *alternativ*

- ▶ Indstil slutmufferne under stellets baggaffel for at opnå et letgående gearskift.
- ▶ Koblingskablet har et slør på ca. 1 mm ved let udtrækning.



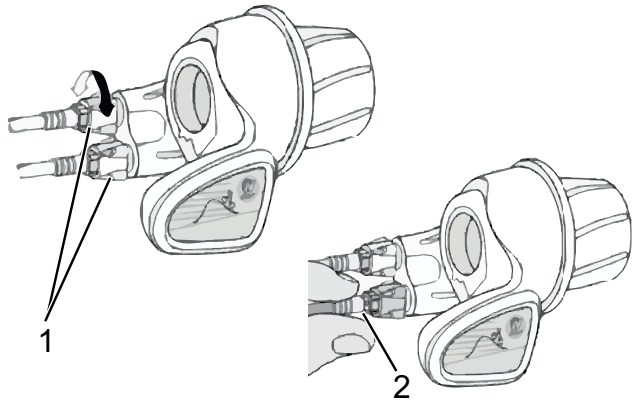
Figur 74:

Slutmuffer (2) på to alternative udførelser (A eller B) af et gearskift med to kabler på baggaflen (1)

8.4.4.3

Drejegreb med to kabler
alternativ

- ▶ Indstil slutmufferne på gearvælgerhuset for at opnå et letgående gearskift.
- ⇒ Der mærkes et slør på ca. 2-5 mm (1/2 drejning), når drejeregabet drejes.



Figur 75:

Drejeregabet med slutmuffer (1) og gearskiftets slør (2)

8.4.5 Udligning af bremsebelægningernes slid

8.4.5.1 Hydraulisk styret fælgbremse *alternativ*

Bremsebelægningernes slid udlignes med *indstillingsskruen* på den hydrauliske fælgbremses *bremsehåndtag*. Hvis bremsebelægningernes profil kun har en restdybde på 1 mm, skal bremsebelægningerne udskiftes.

▶ Skru *indstillingsskruen* ind for at afkorte frigangen og udligne bremsebelægningernes slid.

▶ Skru *indstillingsskruen* ud for at øge frigangen.

⇒ I den optimale indstilling er trykpunktet, dvs. det punkt, hvor bremsen tager ved, nået efter 10 mm frigang.



Figur 76: Bremsehåndtag (1) på den hydraulisk aktiverede fælgbremse med indstillingsskruen (2)

8.4.5.2 Hydraulisk styret skivebremse *alternativ*

Bremsebelægningens slid på bremseskiven skal ikke efterjusteres.

8.4.6 Udskiftning af lygter

Alternativt er det muligt at montere 3-W- eller 1,5-W-lygter.

- ▶ Ved udskiftning er det vigtigt kun at anvende dele i samme effektklasse.

8.4.7 Indstilling af forlygte

- ▶ Juster *forlygten* således, at strålen rammer vejbanen 10 m foran cyklen.

8.4.8 Reparationer udført af forhandleren



Mange reparationer kræver specialviden og -værktøjer. Eksempelvis må følgende reparationer kun udføres af en forhandler:

- Udskiftning af *dæk* og *fælge*,
- Udskiftning af *bremseklodser* og *bremsebelægninger*,
- Udskiftning og *stramning af kæde*.

8.5 Tilbehør Cargo 1000

Til sikring af bagage på Cargo 1000 og til sikker anvendelse af nyttefladen anbefales særligt tilbehør. Den tilladte nyttelast reduceres med vægten af det anvendte tilbehør.

Beskrivelse	Artikelnummer
Transportboks	455-00068
Sider	455-00069
Barnesæde	455-00073

Tabel 30:

Tilbehør

*Tilbehørets brugsanvisninger følger med denne driftsvejledning.

8.5.1 Barnesæde



Styrt på grund af forkert barnesæde

Hverken bagagebæreren og cyklens underrør egner sig til montering af et barnesæde, fordi der er fare for at delene brækker. Dette kan medføre et styrt med alvorlige kvæstelser for både cyklisten og barnet.

- Monter aldrig et barnesæde på sadlen, styret eller underrøret.



Styrt på grund af ukorrekt håndtering

Når der bruges barnesæder, ændres cyklens køreadfærd og stabilitet meget. Herved kan der opstå tab af kontrol og styrt med kvæstelser.

- Øv dig i at bruge barnesædet sikkert, før du bruger cyklen på offentlig vej.

**FORSIGTIG****Fare for klemning på grund af frit tilgængelige fjedre**

Barnet kan klemme fingrene på sadlens og sadelpindens frit tilgængelige fjedre og mekanik.

- ▶ Monter aldrig sadler med frit tilgængelige fjedre, hvis der anvendes barnesæde.
- ▶ Monter aldrig affjedrede sadelpinde med frit tilgængelig mekanik og fjedre, hvis der anvendes barnesæde.

BEMÆRK

- ▶ Overhold lovkravene til brug af barnesæder.
- ▶ Følg barnesædesystemets betjenings- og sikkerhedsanvisninger.
- ▶ Overskrid aldrig cyklens totalvægt.



Forhandleren rådgiver om valg af barnesæde, der passer til barnet samt cyklen.

Af hensyn til sikkerheden bør et barnesæde altid monteres af forhandleren.

Når barnesædet monteres, sikrer forhandleren, at sædet og sædets fastgørelse tilpasses cyklen, at alle komponenter monteres og fastgøres korrekt, at gearkabler, bremsekabler, hydrauliske og elektriske ledninger evt. tilpasses, at cyklistens bevægelsesfrihed ikke indskrænkes, og at cyklens tilladte totalvægt ikke overskrides.

Forhandleren instruerer derefter i omgangen med cyklen og barnesædet.

8.5.2

Cykelanhænger



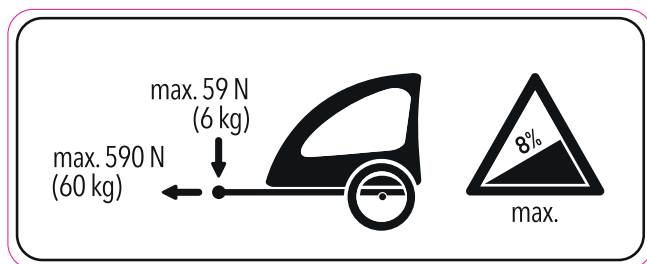
Styrt på grund af bremsesvigt

Hvis anhængerens vægt er for høj, fungerer bremsen ikke længere pålideligt. Den lange bremselængde kan medføre styrt og ulykker med kvæstelser.

BEMÆRK

- ▶ Overskrid aldrig den angivne anhængervægt.
- ▶ Overhold anhængersystemets betjenings- og sikkerhedsanvisninger.
- ▶ Lovkrav til brug af cykelanhængere skal overholdes.
- ▶ Der må kun bruges typegodkendte koblingssystemer.

Det er angivet på cyklen, om den er godkendt til anhængere. Der må kun bruges cykelanhængere, hvis støttelast og totalvægt ikke overstiger de tilladte værdier.



Figur 77:

Infoskilt for cykelanhænger



Forhandleren rådgiver om valg af anhænger, der passer til cyklen.

Af hensyn til sikkerheden bør en anhænger altid monteres af forhandleren.

8.5.3



Bagagebærer

Forhandleren rådgiver om valg af en egnet bagagebærer.

Af hensyn til sikkerheden bør en bagagebærer altid monteres af forhandleren.

Når bagagebæreren monteres, sikrer forhandleren, at fastgørelsen tilpasses cyklen, at alle komponenter monteres og fastgøres korrekt, at gearkabler, bremsekabler, hydrauliske og elektriske ledninger evt. tilpasses, at cyklistens bevægelsesfrihed ikke indskrænkes, og at cyklens tilladte totalvægt ikke overskrides.

Forhandleren instruerer derefter i omgangen med cyklen og bagagebæreren.

8.5.4

Førstehjælp



Brand og eksplosion på grund af defekte batterier

Sikkerhedselektronikken kan svigte på beskadigede eller defekte batterier. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Batterier med ydre skader må ikke længere bruges.
 - ▶ Batterierne må aldrig blive våde.
 - ▶ Tag batteriet ud af drift i mindst 24 timer, og hold øje med det efter et styrt eller en kollision, selv om der ikke fastslås ydre skader på huset.
 - ▶ Defekte batterier er farligt gods. Defekte batterier skal bortskaffes korrekt og hurtigst muligt.
 - ▶ Opbevar dem tørt indtil bortskaffelsen. Opbevar aldrig brandfarlige stoffer i nærheden.
 - ▶ Åbn eller reparer aldrig batteriet.
-

Drevsystemets komponenter kontrolleres hele tiden automatisk. Hvis der konstateres en fejl, vises den passende fejlkode på *skærmen*. Alt efter fejllens type slås drevet om nødvendigt fra automatisk.

8.5.5

Det elektriske drevsystem eller skærmen starter ikke

Hvis skærmen og/eller drevsystemet ikke starter, skal du gøre følgende:

- ▶ Kontrollér, om batteriet er tændt. Hvis ikke, skal du tænde batteriet.
- ⇒ Hvis ladetilstandsviserens LED'er ikke lyser, skal du kontakte forhandleren.
- ▶ Hvis ladetilstandsviserens LED'er lyser, men drevsystemet alligevel ikke starter, skal du tage batteriet ud.
- ▶ Sæt batteriet i.
- ▶ Start drevsystemet.
- ▶ Hvis drevsystemet ikke starter, skal du tage batteriet ud.
- ▶ Rengør alle kontaktflader med en blød klud.
- ▶ Sæt batteriet i.
- ▶ Start drevsystemet.
- ▶ Hvis drevsystemet ikke starter, skal du tage batteriet ud.
- ▶ Oplad batteriet helt.
- ▶ Sæt batteriet i.
- ▶ Start drevsystemet.
- ▶ Hvis drevsystemet ikke starter, skal du afmontere skærmen.
- ▶ Fastgør skærmen.
- ▶ Start drevsystemet.
- ▶ Hvis drevsystemet ikke starter, skal du kontakte forhandleren.

8.5.5.1

Systemmeldinger

Gennemgå følgende trin, når der vises en fejlmeddelelse:

- ▶ Husk systemmeldingens nummer.
- ▶ Sluk drevsystemet, og start det igen.
- ▶ Hvis systemmeldingen stadig vises, skal du tage batteriet ud og sætte det i igen.
- ▶ Genstart drevsystemet.
- ▶ Hvis systemmeldingen stadigvæk vises, skal du kontakte forhandleren.

8.5.5.2

Særlige systemmeldinger

- ▶ Husk systemmeldingens nummer. En komplet liste over systemfejl finder du i tillægget.

Kode	Afhjælpning
410, 418	▶ Kontrollér, om tasterne sidder fast, f.eks. på grund af fastsiddende snavs. Rengør i givet fald tasterne.
430	▶ Oplad det interne skærbatteri.
502	▶ Kontrollér lygterne og de tilhørende kabler. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
530, 591, 655	▶ Frakobl drevsystemet ▶ Tag batteriet ud ▶ Isæt batteriet igen. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
540, 605	▶ Cyklen er uden for det tilladte temperaturområde. ▶ Frakobl cyklen for at lade drevenheden afkøle eller opvarme til det tilladte temperaturområde. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.

Tabel 31:

Fejlafhjælpning ved hjælp af koden

Kode	Afhjælpning
550	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern forbrugeren. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
592	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Brug en kompatibel skærm. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
602	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Adskil opladeren fra batteriet. ▶ Genstart systemet. ▶ Slut opladeren til batteriet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
605	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Adskil opladeren fra batteriet. ▶ Lad batteriet afkøle. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
620	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Udskift opladeren. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
656	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontakt forhandleren, så han kan foretage en softwareopdatering.
7xx	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se gearproducentens brugsanvisning.
Ingen visning	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Start drevsystemet ved at slukke og tænde.

Tabel 31:

Fejlafhjælpning ved hjælp af koden

- ▶ Hvis systemmeldingen stadigvæk vises, skal du kontakte forhandleren.

9

Genvinding og bortskaffelse



Fare for brand og eksplosion

Sikkerhedselektronikken kan svigte på beskadigede eller defekte batterier. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batterierne kan antænde sig selv og eksplodere.

- ▶ Batterier med ydre skader må ikke længere bruges og aldrig oplades.
- ▶ Hvis et batteri bliver deformt eller begynder at ryge, skal du holde afstand, afbryde strømforsyningen på stikkontakten og straks kontakte brandvæsenet.
- ▶ Sluk aldrig brand i beskadigede batterier med vand, og lad dem ikke komme i kontakt med vand.
- ▶ Defekte batterier er farligt gods. Defekte batterier skal bortskaffes korrekt og hurtigst muligt.
- ▶ Opbevar dem tørt indtil bortskaffelsen. Opbevar aldrig brandfarlige stoffer i nærheden.
- ▶ Åbn eller reparer aldrig batteriet.



Fare for ætsning af hud og øjne

Væsker og dampe kan sive ud af beskadigede eller defekte batterier. Disse kan irritere luftvejene og medføre forbrændinger.

- ▶ Berør aldrig udsivende væsker.
 - ▶ Søg læge med det samme ved kontakt med øjnene eller ubehag.
 - ▶ Skyl af med vand med det samme ved hudkontakt.
 - ▶ Udluft rummet grundigt.
-



Dette produkt er mærket i overensstemmelse med Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE - waste electrical and electronic equipment). Direktivet foreskriver rammerne for tilbagetagning og genvinding af udtjent udstyr i hele EU.



Cyklen, batteriet, skærmen og opladeren er genbrugelige materialer. De skal bortskaffes i overensstemmelse med lovens forskrifter adskilt fra husholdningsaffaldet og bringes til genvinding.

Med sorteret indsamling og genvinding skånes råstofreserverne, og det sikres, at alle bestemmelser om beskyttelse af sundhed og miljø overholdes ved genvinding af produktet og/eller batteriet.

- ▶ Adskil aldrig cyklen, batteriet eller opladeren med henblik på bortskaffelse.
- ▶ Cyklen, skærmen, det uåbnede og ubeskadigede batteri og opladeren kan returneres gratis til enhver forhandler. Der kan være andre muligheder for bortskaffelse alt efter region.
- ▶ Opbevar enkeltdelene fra en cykel, som er taget ud af drift, frostfrit og beskyttet mod sollys.

10 Tillæg

10.1 Systemmeldinger

Kode	Årsag	Afhjælpning
410	En eller flere taster på skærmen er blokeret	▶ Kontrollér, om tasterne sidder fast, f.eks. på grund af fastsiddende snavs. Rengør i givet fald tasterne.
414	Forbindelsesproblem med betjeningsenheden	▶ Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser.
418	En eller flere taster på betjeningsenheden er blokeret.	▶ Kontrollér, om tasterne sidder fast, f.eks. på grund af fastsiddende snavs. Rengør i givet fald tasterne.
419	Konfigurationsfejl	▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
422	Forbindelsesproblem med drevenheden	▶ Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser.
423	Forbindelsesproblem med batteriet	▶ Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser.
424	Kommunikationsfejl med komponenterne indbyrdes	▶ Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser.
426	Intern tidsoverskridelsesfejl	▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren. I denne fejltilstand er det ikke muligt at få vist eller tilpasse dækomkredsen i grundindstillingsmenuen.
430	Internt skærbatteri tomt	▶ Oplad det interne skærbatteri (i holderen eller via USB-porten).
431	Softwareversionsfejl	▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
440	Intern fejl på drevenheden	▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.

Tabel 32: Liste over systemmeldinger

Kode	Årsag	Afhjælpning
450	Intern softwarefej	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
460	Fejl på USB-porten	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
490	Intern fejl på skærmen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Få skærmen kontrolleret.
500	Intern fejl på drevenheden	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
502	Fejl på cyklens lygter	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér lygterne og de tilhørende kabler. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
503	Fejl på hastighedssensoren	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
510	Intern sensorfej	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
511	Intern fejl på drevenheden	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
530	Batterifejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Frakobl drevsystemet ▶ Tag batteriet ud ▶ Isæt batteriet igen. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
531	Konfigurationsfej	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.

Tabel 32: Liste over systemmeldinger

Kode	Årsag	Afhjælpning
540	Temperaturfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cyklen er uden for det tilladte temperaturområde. ▶ Frakobl cyklen for at lade drevenheden afkøle eller opvarme til det tilladte temperaturområde. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
550	En ugyldig forbruger blev registreret	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern forbrugeren. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
580	Softwareversionsfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
591	Godkendelsesfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Frakobl drevsystemet. ▶ Tag batteriet ud. ▶ Isæt batteriet igen. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
592	Inkompatibel komponent	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Brug en kompatibel skærm. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
593	Konfigurationsfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
595, 596	Kommunikationsfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér kablerne til gearet. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
602	Intern batterifejl under opladningen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Adskil opladeren fra batteriet. ▶ Genstart systemet. ▶ Slut opladeren til batteriet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.

Tablet 32: Liste over systemmeldinger

Kode	Årsag	Afhjælpning
602	Intern batterifejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
603	Intern batterifejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
605	Batteritemperaturfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cyklen er uden for det tilladte temperaturområde. ▶ Frakobl systemet for at lade drevenheden afkøle eller opvarme til det tilladte temperaturområde. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
605	Batteritemperaturfejl under opladningen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Adskil opladeren fra batteriet. ▶ Lad batteriet afkøle. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
606	Ekstern batterifejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér kabelforbindelsen. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
610	Batterispændingsfejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
620	Fejl på opladeren	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Udskift opladeren. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
640	Intern batterifejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.
655	Batterimultifejl	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Frakobl systemet. ▶ Fjern batteriet. ▶ Isæt batteriet igen. ▶ Genstart systemet. ▶ Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte forhandleren.

Tabel 32: Liste over systemmeldinger

Kode	Årsag	Afhjælpning
656	Softwareversionsfejl	► Kontakt forhandleren, så han kan foretage en softwareopdatering.
7xx	Gearfejl	► Se gearproducentens brugsanvisning.
Ingen visning	Intern fejl på skærmen	► Start drevsystemet ved at slukke og tænde.

Tablet 32: Liste over systemmeldinger

10.2

EFoverensstemmelseserklæring

Oversættelse af original EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten:

HERCULES GMBH
Longericher Str. 2
50739 Köln

erklærer hermed, at cyklerne med elektrisk hjælpemotor af typerne:

19-P-0001, 19-P-0002, 19-P-0003, 19-P-0004, 19-P-0005, 19-P-0006, 19-P-0007, 19-Q-0003, 19-Q-0004, 19-Q-0006, 19-Q-0007, 19-Q-0008, 19-Q-0010, 19-Q-0011, 19-Q-0012, 19-Q-0019, 19-Q-0020, 19-Q-0021, 19-Q-0022, 19-Q-0024, 19-Q-0025, 19-Q-0026, 19-Q-0027, 19-Q-0030, 19-Q-0031, 19-Q-0032, 19-Q-0033, 19-Q-0034, 19-Q-0035, 19-Q-0036, 19-Q-0037, 19-Q-0038, 19-Q-0040, 19-Q-0041, 19-Q-0042, 19-Q-0043, 19-Q-0044, 19-Q-0046, 18-Q-0047, 19-Q-0053, 19-Q-0054, 19-Q-0055, 19-Q-0056, 19-Q-0057, 19-Q-0058, 19-Q-0059, 19-Q-0060, 19-Q-0061, 19-Q-0062, 19-Q-0063, 19-Q-0064, 19-Q-0065, 19-Q-0066, 19-Q-0067, 19-Q-0068, 19-Q-0069, 19-Q-0070, 19-Q-0071, 19-Q-0080, 19-Q-0081, 19-Q-0098, 19-Q-0099, 19-Q-0100, 19-Q-0101, 19-Q-0102, 19-Q-0103, 19, X-0082, 19-Y-0003, 19-Y-0004, 19-Y-0005, 19-Y-0006, 19-Y-0007, 19-Y-0008, 19-Y-0009

konstruktionsår 2018 og konstruktionsår 2019,

overholder alle gældende bestemmelser i **Maskindirektivet 2006/42/EF**. Derudover overholder cyklerne med elektrisk hjælpemotor alle gældende og grundlæggende krav i **direktivet 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet**.

Følgende standarder er anvendt: **EN ISO 12100:2010** Maskinsikkerhed – Generelle principper – Risikovurdering og risikoned sættelse, **EN 15194:2015**, Cykler – Cykler med elektrisk hjælpemotor – EPAC-cykler, **EN ISO 4210-2:2015**, Cykler – Sikkerhedskrav til cykler – Del 2: Krav til by- og trekkingcykler, ungdomscykler samt mountainbikes og racercykler, **EN 11243:2016**, Cykler – Bagagebærere til cykler – Krav og prøvningsmetoder.

Janine Otto, teknisk redaktør (tekom) c/o HERCULES GmbH, Longericher Str. 2, D-50739 Köln, har fuldmagt til at udarbejde den tekniske dokumentation.



Køln, 29.08.2018

By, dato og underskrift

Georg Honkomp

-Direktør-

10.3

Delliste

Model	Cargo 500
Type-nr.	
Motor	Bosch PERFORMANCE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 7005, forhjul 20" / baghjul 26", med transportflade
Gaffel	Spinner 300, tapered, 80 mm fjedervandring
Gearskitte	NuVinci 360, trinløs
Gearvælger	Nuvinci, drejeregrib
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	Kæde KMC
Bremse	Formula CR3, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Formula til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe BIG APPLE, forhjul: 55-406, KGuard/baghjul: 60-559, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano M756, skive
Baghjul, nav	Nuvinci N360, trinløs, med friløb
Eger	sorte
Styr	Forlænger, aluminium
Frempind/styrempind	Aluminium, justerbar, "toolless"
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Busch & Müller Lumotec EYC IQ, op til 50 lux
Baglygte	Busch & Müller Toplight View
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	Abus Shield 5650 LH-3
Støtteben	Egetudviklet dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 33: Delliste Cargo 500

Model	E-Imperial 180 S 9
Type-nr.	19-P-0005, 19-P-0006
Motor	Bosch PERFORMANCE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Herre og trapez: Standard / Wave: Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005, Tour, forstærket
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, hydraulisk lockout, tapered, med forstærket fjeder
Gearskitte	Shimano Deore, 9 gear
Gearvælger	Shimano Alivio, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC
Bremse	Shimano MT400, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano MT400, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS 47-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Eger	Rustfrit stål, forstærket, sort
Styr	Humpert Ergotec Low Riser, sikkerhedsniveau 6
Frempind/styrepind	Humpert Ergotec Swell-R70, Ahead, justerbar
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal Viaggio
Sadelpind	Humpert Ergotec Skalar Patent, aluminium, sikkerhedsniveau 6
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium, påsvejset/Wave: med batteriholder
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Victory, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 34:**Delliste E-Imperial 180 S 9**

Model	E-Imperial 180 S F8
Type-nr.	19-P-0001, 19-P-0002
Motor	Bosch PERFORMANCE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Herre og trapez: Standard / Wave: Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005, Tour, forstærket
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, hydraulisk lockout, tapered, med forstærket fjeder
Gearskitte	Shimano Alfine, 8 gear
Gearvælger	Shimano Alfine, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS 47-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Alfine, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, forstærket, sort
Styr	Humpert Ergotec Low Riser, sikkerhedsniveau 6
Frempind/styrepind	Humpert Ergotec Swell-R70, Ahead, justerbar
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal Viaggio
Sadelpind	Humpert Ergotec Skalar Patent, aluminium, sikkerhedsniveau 6
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium, påsvejset/Wave: med batteriholder
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Victory, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tablet 35: Delliste E-Imperial 180 S F8

Model	E-Imperial 180 S R8
Type-nr.	19-P-0003, 19-P-0004
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Herre og trapez: Standard / Wave: Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005, Tour, forstærket
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, hydraulisk lockout, tapered, med forstærket fjeder
Gearskifte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS 47-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, forstærket, sort
Styr	Humpert Ergotec Low Riser, sikkerhedsniveau 6
Frempind/styrepind	Humpert Ergotec Swell-R70, Ahead, justerbar
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal Viaggio
Sadelpind	Humpert Ergotec Skalar Patent, aluminium, sikkerhedsniveau 6
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium, påsvejset/Wave: med batteriholder
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Victory, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tablet 36:	Delliste E-Imperial 180 S R8

Model	E-Joy F7
Type-nr.	19-Q-0080
Motor	Bosch ACTIVE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	400 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005, Tour med "Intelligent Seat Position"
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, med justerbar fjederhårdhed
Gearskitte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejegyreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS 40-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Touring, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, indstillelig uden værktøj
Greb	Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium til "ISP"
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium med batteriholder, påsvejset
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Solid Plus, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader

Tablet 37: Delliste E-Joy F7

Model	E-Joy R7
Type-nr.	19-Q-0081
Motor	Bosch ACTIVE mellemmotor, 250 watt, med friløbsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	400 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005, Tour med "Intelligent Seat Position"
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, med justerbar fjederhårdhed
Gearskitte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS 40-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Touring, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, indstillelig uden værktøj
Greb	Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium til "ISP"
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium med batteriholder, påsvejset
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Solid Plus, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader
Tablet 38:	Delliste E-Joy R7

Model	Futura Comp I
Type-nr.	19-Q-0061, 19-Q-0062, 19-Q-0063
Motor	Bosch PERFORMANCE CX mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour MOBIE 25, luftaffjedret, lockout, tapered, til 15 mm indstiksaksel
Gearskitte	Shimano SLX, 10 gear
Gearvælger	Shimano Deore, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC X10E
Bremse	Shimano, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe MARATHON RACER 40-622, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano Deore, centerlock, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Shimano Deore, centerlock, til 12 mm indstiksaksel
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser DB, Oversized / Wave: Metro, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Ergon SFC30
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tablet 39: **Delliste Futura Comp I**

Model	Futura Pro I
Type-nr.	19-Q-0098, 19-Q-0099, 19-Q-0100
Motor	Bosch PERFORMANCE CX mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour MOBIE 25, luftaffjedret, lockout, tapered, til 15 mm indstiksaksel
Gearskitte	Shimano Deore XT, 11 gear
Gearvælger	Shimano Deore XT, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC X11E
Bremse	Shimano Deore, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano Deore, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe ENERGIZER PRO, 40-622, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano Deore, centerlock, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Shimano Deore, centerlock, til 12 mm indstiksaksel
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser DB, Oversized / Wave: Metro, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Ergon SFC30
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black Pro LED, op til 100 lux / 230 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 40: Delliste Futura Pro I

Model	Futura Pro I-F14
Type-nr.	19-Q-0055, 19-Q-0056, 19-Q-0057
Motor	Bosch PERFORMANCE CX mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour MOBIE 25, luftaffjedret, lockout, tapered, til 15 mm indstiksaksel
Gearskitte	Rohloff Speedhub, 14 gear
Gearvælger	Rohloff E-14, elektronisk
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC
Bremse	Shimano Deore, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano Deore, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Marathon Plus 47-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano Deore, centerlock, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Rohloff Speedhub, 14G
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser DB, Oversized / Wave: Metro, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Ergon SFC30
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black Pro LED, op til 100 lux / 230 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Table 41: Delliste Futura Pro I-F14

Model	Futura Pro I-F360
Type-nr.	19-Q-0058, 19-Q-0059, 19-Q-0060
Motor	Bosch PERFORMANCE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour MOBIE 25, luftaffjedret, lockout, tapered, til 15 mm indstiksaksel
Gearskitte	Enviolo TR, trinløst gearnav
Gearvælger	Enviolo TR, manuelt drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	Continental karbonrem
Bremse	Shimano Deore, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano Deore, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Marathon Plus 47-622, SmartGuard
Forhjul, nav	Shimano Deore, centerlock, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Enviolo TR, skive
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser DB, Oversized / Wave: Metro, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Ergon SFC30
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black Pro LED, op til 100 lux / 230 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 42: Delliste Futura Pro I-F360

Model	Futura Sport I
Type-nr.	19-Q-101, 19-Q-102, 19-Q-103
Motor	Bosch PERFORMANCE CX mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, med justerbar fjederhårdhed, tapered
Gearskifte	Shimano Deore, 9 gear
Gearvælger	Shimano Altus, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC X9E
Bremse	Shimano, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe ENERGIZER ACTIVE Plus 40-622, PunctureGuard
Forhjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser DB, oversized / wave: Metro, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Herre og trapez: Ergo, med integreret klemning og barends / wave: Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal Ariel Unisex
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 43: Delliste Futura Sport I

Model	Futura Sport I 8.1
Type-nr.	19-Q-0064, 19-Q-0065, 19-Q-0066
Motor	Bosch PERFORMANCE CX mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, med justerbar fjederhårdhed, tapered
Gearskitte	Shimano Acera, 8 gear
Gearvælger	Shimano Altus, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC
Bremse	Shimano, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe ENERGIZER ACTIVE Plus 40-622, PunctureGuard
Forhjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Eger	Stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser, oversized / wave: Metro, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Herre og trapez: Ergo, med integreret klemning og barends / wave: Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal Ariel Unisex
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 44: **Delliste Futura Sport I 8.1**

Model	Futura Sport I-F8
Type-nr.	19-Q-0070, 19-Q-0071, 19-Q-0101, 19-Q-0102
Motor	Bosch PERFORMANCE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R2 Sport, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, med justerbar fjederhårdhed, tapered
Gearskifte	Shimano Alfine, 8 gear
Gearvælger	Shimano Alfine, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	Continental karbonrem
Bremse	Shimano, hydraulisk skivebremse
Bremsehåndtag	Shimano, til hydraulisk skivebremse
Dæk	Schwalbe MARATHON RACER 40-622, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano, centerlock, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Alfine, 8 gear, friløb
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Herre og trapez: Trekking, Semi Riser DB, oversized / wave: Metro, oversized
Fremspind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal Ariel Unisex
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Table 45: Delliste Futura Sport I-F8

Model	Montfoort F7
Type-nr.	19-Q-0003, 19-Q-0004
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	400 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005 Tour
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, med justerbar fjederhårdhed
Gearskitte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregbr
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-11, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-11
Dæk	Schwalbe ENERGIZER LIFE 40-622, KGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Touring, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, indstillelig
Greb	Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal Freeway City
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium med batteriholder
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Solid Plus, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tablet 46:	Delliste Montfoort F7

Model	Montfoort Plus F8
Type-nr.	19-Q-0006
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005 Tour
Gaffel	SR Suntour NEX-E25, hydraulisk lockout
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejegyreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe ENERGIZER PLUS 40-622, GreenGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Touring, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, indstillelig uden værktøj
Greb	Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal Freeway City
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR8; op til 50 lux / 180 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium med batteriholder
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	AXA Solid Plus, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tablet 47: Delliste Montfoort Plus F8

Model	Rob Cargo R7
Type-nr.	19-X-0082
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 7005, med holdere til Racktime BoxIt, forstærket
Gaffel	Stiv
Gearskifte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregbr
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-11, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-11
Dæk	Schwalbe BIG BEN 55-507, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Aluminium A-head, højdeindstillelig med Speedlifter® Classic
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal Nuvola
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Busch & Müller Toplight View
Bagagebærer	Racktime SnapIt, inkl. Racktime BoxIt-systemkurve (baghjul: Large 18L/forhjul: Small 13L)
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Ursus JUMBO dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tablet 48:	Delliste Rob Cargo R7

Model	Rob Fold 8 Carbon
Type-nr.	19-Y-0006
Motor	Bosch PERFORMANCE mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Karbon, foldbart
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Alfine, 8 gear
Gearvælger	Shimano Alfine, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN2
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Alfine, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort
Styr	Trekking Semi-Riser DB, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergon
Sadel	Ergon SM30
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	I-Rack, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tablet 49:	Delliste Rob Fold 8 Carbon

Model	Rob Fold 9
Type-nr.	19-Y-0005
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 7005, foldbart
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Deore XT, 9 gear
Gearvælger	Shimano Alivio, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergo, med integreret klemning
Sadel	Selle Royal Nuvola
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, støtteben på bagstel, indstilleligt
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader
Tablet 50:	Delliste Rob Fold 9

Model	Rob Fold F8
Type-nr.	19-Y-0004
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 7005, foldbart
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tablet 51: **Delliste Rob Fold F8**

Model	Rob Fold I-F8
Type-nr.	19-Y-0007
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 7005, foldbart, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Aluminium, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tablet 52:	Delliste Rob Fold I-F8

Model	Rob Fold I-R8
Type-nr.	19-Y-0008
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 7005, foldbart, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Aluminium, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tablet 53: **Delliste Rob Fold I-R8**

Model	Rob Fold Pro I-F8
Type-nr.	19-Y-0009
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 7005, foldbart, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	Stiv
Gearskifte	Shimano Alfine, 8 gear
Gearvælger	Shimano Alfine, Rapidfire Plus
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	Contitech tandrem
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Aluminium, til 15 mm indstiksaksel
Baghjul, nav	Shimano Alfine, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tabel 54:	Delliste Rob Fold Pro I-F8

Model	Rob Fold R8
Type-nr.	19-Y-0003
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 7005, foldbart
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe BIG APPLE 50-406, RaceGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	Speedlifter® Twist, 140 mm, med A-head frempind
Greb	Ergon
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Patent, aluminium, 400 mm
Forlygte	Busch und Müller IQ Avy, op til 30 lux
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Aluminium, dobbeltstøtteben
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 55:**Delliste Rob Fold R8**

Model	Robert/a Deluxe I-F8
Type-nr.	19-Q-0026, 19-Q-0027
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R1 Tour, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour, TR-HSI, justerbar fjederhårdhed, hydraulisk lockout, tapered
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe MARATHON 47-622, GreenGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Herrmans Klik, ergonomisk med integreret klemning
Sadel	Selle Bassano LEGGERA
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS Pro Shield 5850, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tablet 56:	Delliste Robert/a Deluxe I-F8

Model	Robert/a Deluxe I-R8
Type-nr.	19-Q-0030, 19-Q-0031
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R1 Tour, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour, TR-HSI, justerbar fjederhårdhed, hydraulisk lockout, tapered
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejegreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe MARATHON 47-622, GreenGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Herrmans Klik, ergonomisk med integreret klemning
Sadel	Selle Bassano LEGGERA
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS Pro Shield 5850, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Table 57:**Delliste Robert/a Deluxe I-R8**

Model	Robert/a F7 Active Plus
Type-nr.	19-Q-0010, 19-Q-0011
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 6061 Pro, Tour
Gaffel	SR Suntour CR85, med justerbar fjederhårdhed
Gearskitte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-11, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-11
Dæk	Schwalbe CITIZEN, 42-622 (26": 47-559), Kguard
Forhjul, nav	Aluminium
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med friløb
Eger	Stål, forzinket
Styr	Metro, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, indstillelig
Greb	Herrmans Clik, ergonomisk med integreret klemning
Sadel	Selle Bassano VOLARE
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	AXA Blueline30, op til 30 lux
Baglygte	AXA Blueline
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader
Tabel 58:	Delliste Robert/a F7 Active Plus

Model	Robert/a F8
Type-nr.	19-Q-0042, 19-Q-0043, 19-Q-0044
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 6061, R3 Tour, tapered
Gaffel	SR Suntour CR85, med justerbar fjederhårdhed
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Forhjul: Magura HS-22 / baghjul: Magura Hsi-22, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-22
Dæk	Schwalbe MARATHON 47-622 (26": 47-559), GreenGuard
Forhjul, nav	Aluminium
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med friløb
Eger	Stål, sort
Styr	Tour, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Herrmans Klik, ergonomisk med integreret klemning
Sadel	Selle Bassano VOLARE
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	AXA Blueline30, op til 30 lux
Baglygte	AXA Blueline
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader

Tabel 59:**Delliste Robert/a F8**

Model	Robert/a Pro I-F8
Type-nr.	19-Q-0032, 19-Q-0033
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R1 Tour, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour, TR-HSI, justerbar fjederhårdhed, hydraulisk lockout, tapered
Gearskifte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	Contitech tandrem
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS, 47-622, SmartGuard, "punkterfri"
Forhjul, nav	Shimano Alivio, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med friløb
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Selle Bassano LEGGERA
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black Pro LED, op til 100 lux / 230 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS Pro Shield 5850, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tabel 60: Delliste Robert/a Pro I-F8

Model	Robert/a Pro I-R8
Type-nr.	19-Q-0034, 19-Q-0035
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	Integreret
Stel	Aluminium 6061, R1 Tour, tapered, til integreret Bosch Powertube-batteri
Gaffel	SR Suntour, TR-HSI, justerbar fjederhårdhed, hydraulisk lockout, tapered
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejegreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	Contitech tandrem
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS, 47-622, SmartGuard, "punkterfri"
Forhjul, nav	Shimano Alivio, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Metro, aluminium, oversized
Fremspind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminium
Greb	Ergon
Sadel	Selle Bassano LEGGERA
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black Pro LED, op til 100 lux / 230 lumen
Baglygte	IVALO, integreret i bagagebæreren
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium, med integreret baglygte
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS Pro Shield 5850, med samtidig låsning af batterilås
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader

Tablet 61:**Delliste Robert/a Pro I-R8**

Model	Robert/a Pro R8
Type-nr.	19-Q-0040, 19-Q-0041
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Standard
Stel	Aluminium 6061, R3 Tour, tapered
Gaffel	SR Suntour, TR-HSI, justerbar fjederhårdhed, hydraulisk lockout, tapered
Gearskitte	Shimano Nexus, 8 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HSi-22, integreret hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HSi-22
Dæk	Schwalbe MARATHON PLUS, 47-622, SmartGuard, "punkterfri"
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål, sort, baghjul: forstærket
Styr	Tour, aluminium, oversized
Frempind/styrepind	A-head, indstillelig, aluminisium
Greb	Herrmans Klik, ergonomisk med integreret klemning
Sadel	Selle Bassano LEGGERA
Sadelpind	Patent, affjedret, aluminium
Forlygte	Herrmans H-Black MR4; op til 40 lux / 100 lumen
Baglygte	Busch & Müller 2C, bagagebærerbaglys (LED)
Bagagebærer	Racktime, med SnapIt-system, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 4A oplader
Tabel 62:	Delliste Robert/a Pro R8

Model	Robert/a R7 Active Plus
Type-nr.	19-Q-0010, 19-Q-0011
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 6061 Pro, Tour
Gaffel	SR Suntour CR85, med justerbar fjederhårdhed
Gearskitte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejeregreb
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-11, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-11
Dæk	Schwalbe CITIZEN, 42-622 (26": 47-559), Kguard
Forhjul, nav	Aluminium
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med frihjulsbremse
Eger	Stål, forzinket
Styr	Metro, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, indstillelig
Greb	Herrmans Klik, ergonomisk med integreret klemning
Sadel	Selle Bassano VOLARE
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	AXA Blueline30, op til 30 lux
Baglygte	AXA Blueline
Bagagebærer	I-Rack, aluminium
Beskyttelsesplade	SKS, kunststof
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader

Tabel 63:**Delliste Robert/a R7 Active Plus**

Model	Robert/a R8
Type-nr.	19-Q-0046, 19-Q-0047
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	400 Wh
Stel	Standard
Gaffel	Aluminium 6061, R3 Tour, tapered
Gearskifte	SR Suntour CR85, med justerbar fjederhårdhed
Gearvælger	Shimano Nexus, 8 gear
Pedalarm	Shimano Nexus, drejereg
Kæde/rem	Aluminium GEN3
Bremse	KMC
Bremsehåndtag	Forhjul: Magura HS-22 / baghjul: Magura Hsi-22, hydraulisk fælgbremse
Dæk	Magura HS-22
Forhjul, nav	Schwalbe MARATHON 47-622 (26": 47-559), GreenGuard
Baghjul, nav	Aluminium
Eger	Shimano Nexus, 8 gear, med frihjulsbremse
Styr	Stål, sort
Frempind/styrepind	Tour, aluminium, oversized
Greb	A-head, indstillelig, aluminium
Sadel	Herrmans Clik, ergonomisk med integreret klemning
Sadelpind	Selle Bassano VOLARE
Forlygte	Patent, affjedret, aluminium
Baglygte	AXA Blueline30, op til 30 lux
Bagagebærer	AXA Blueline
Beskyttelsesplade	Racktime, med SnapIt-system, aluminium
Lås	SKS, kunststof
Støtteben	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Oplader (medfølger)	Pletscher Comp Flex 40 Bosch 2A kompaktoplader

Tabel 64: **Delliste Robert/a R8**

Model	Viverty E F7
Type-nr.	19-Q-0007
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med friløb
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri	500 Wh
Batteritype	400 Wh
Stel	Bagagebærer
Gaffel	Aluminium 7005 Touring, med påsvejset bagagebærer, inkl. batteriholder
Gearskifte	Stiv
Gearvælger	Shimano Nexus, 7 gear
Pedalarm	Shimano Nexus, drejeregreb
Kæde/rem	Aluminium GEN3
Bremse	KMC
Bremsehåndtag	Magura HS-11, hydraulisk fælgbremse
Dæk	Magura HS-11
Forhjul, nav	Schwalbe BIG BEN, 50-622, KGuard
Baghjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Eger	Shimano Nexus, 7 gear, med friløb
Styr	Rustfrit stål
Frempind/styrepind	Touring, aluminium
Greb	Aluminium, stive, vinkel 30°
Sadel	Ergo, farvet
Sadelpind	Tour, med træk- og trykfjedre
Forlygte	Patent, aluminium
Baglygte	Retro, LED
Bagagebærer	Bagagebærerbaglygte R99-EB, LED
Beskyttelsesplade	I-Rack, aluminium med batteriholder, påsvejset
Lås	Stål, lakeret i stelfarve
Støtteben	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Oplader (medfølger)	Pletscher Comp Flex 40 Bosch 2A kompaktoplader

Tabel 65: Delliste Viverty E F7

Model	Viverty E R7
Type-nr.	19-Q-0008
Motor	Bosch ACTIVE PLUS mellemmotor, 250 watt, med frihjulsbremse
Skærm	Bosch INTUVIA
Batteri 1	500 Wh
Batteri 2	400 Wh
Batteritype	Bagagebærer
Stel	Aluminium 7005 Touring, med påsvejset bagagebærer, inkl. batteriholder
Gaffel	Stiv
Gearskitte	Shimano Nexus, 7 gear
Gearvælger	Shimano Nexus, drejereg
Pedalarm	Aluminium GEN3
Kæde/rem	KMC
Bremse	Magura HS-11, hydraulisk fælgbremse
Bremsehåndtag	Magura HS-11
Dæk	Schwalbe BIG BEN, 50-622, KGuard
Forhjul, nav	Shimano, med hurtigbespænding
Baghjul, nav	Shimano Nexus, 7 gear, med frihjulsbremse
Eger	Rustfrit stål
Styr	Touring, aluminium
Frempind/styrepind	Aluminium, stiv, vinkel 30°
Greb	Ergo, farvet
Sadel	Tour, med træk- og trykfjedre
Sadelpind	Patent, aluminium
Forlygte	Retro, LED
Baglygte	Bagagebærerbaglygte R99-EB, LED
Bagagebærer	I-Rack, aluminium med batteriholder, påsvejset
Beskyttelsesplade	Stål, lakeret i stelfarve
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Støtteben	Pletscher Comp Flex 40
Oplader (medfølger)	Bosch 2A kompaktoplader
Tabel 66:	Delliste Viverty E R7

10.4 Figurfortegnelse

- Figur 1: Typeskilt, eksempel, 21
- Figur 2: Cykel set fra højre side, City Cruiser som eksempel, 28
- Figur 3: Detaljeret visning af cyklen set fra cyklistens position, eksempel, 29
- Figur 4: Hjulets komponenter, eksempel med forhjul, 30
- Figur 5: Cykel uden affjedring (1) og med affjedring (2) ved kørsel over en hindring, 31
- Figur 6: Eksempel på Suntour-gaffel: Fremspinden og styret er monteret på kronrøret (1). Hjulet er monteret på indstiksakslen (5). Andre elementer: Kompressionsindstilling (2) Krone (3) Q-Loc (4) Udgangsende for hurtigbespænding (6) Standrør (7) Fjeder (8), 32
- Figur 7: Fælgbrensens komponenter med detaljer, Magura HS22 som eksempel, 33
- Figur 8: *Fælgbrensens låsearm*, lukket (1) og åbnet (2), 34
- Figur 9: Bremsesystem på en cykel med skivebremse, eksempel, 35
- Figur 10: Bremsesystem på en cykel med frihjulsbremse, eksempel, 36
- Figur 11: Skema over mekanisk drevsystem, 37
- Figur 12: Skema over elektrisk drevsystem, 38
- Figur 13: Detaljer fra underrørsbatteri, 40
- Figur 14: Detaljer fra bagagebærerbatteri, 41
- Figur 15: Detalje fra integreret batteri, 42
- Figur 16: Oversigt over skærmens opbygning og betjeningsselementer, 44
- Figur 17: Oversigt over skærbilleder, 45
- Figur 18: Oversigt over betjeningsdel, 52
- Figur 19: Fastgørelse af transportsikring, 58
- Figur 20: Sæt akslen helt i, 66
- Figur 21: Spænd akslen, 66
- Figur 22: Skub hurtigbespændingen ind i akslen, 67
- Figur 23: Spænd låseskruen, 67
- Figur 24: Spænd isat aksel, 68
- Figur 25: Spænd akslen, 68
- Figur 26: Skub akslen ind i navet, 70
- Figur 27: Spænd akslen, 70
- Figur 28: Skub hurtigbespændingen ind i akslen, 71

- Figur 29: Lås bespændingen, 71
- Figur 30: Perfekt placering af grebet, 72
- Figur 31: Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft, 72
- Figur 32: Lukket og åbnet flange, 74
- Figur 33: Skub hurtigbespændingen ind, 74
- Figur 34: Indstil spændingen, 75
- Figur 35: Luk hurtigbespændingen, 75
- Figur 36: Vandret sadelposition, 80
- Figur 37: Optimal sadelhøjde, 81
- Figur 38: Sadelpindens (3) hurtigbespænding med greb (5) og indstillingskrue (4) i åbnet position (1) og lukkeretning (2), 81
- Figur 39: Detaljeret visning af sadelpind, eksempler på markering af minimumsdybden, 82
- Figur 40: Sadelpindens betjeningsgreb kan enten monteres til venstre (1) eller til højre (2) på styret, 83
- Figur 41: Lodret linje fra knæskallen, 84
- Figur 42: Lukket (1) og åbnet (2) greb på frempinden, by.schulz speed lifter som eksempel, 86
- Figur 43: Træk låsegrebet op, by.schulz speed lifter som eksempel, 87
- Figur 44: Brug af drejeknappen (1) til indstilling af trykpunkt, 88
- Figur 45: Bremsehåndtagets grebsbredde, 89
- Figur 46: Brug af stilleskruen (2) for at indstille afstanden fra bremsehåndtaget til styregrebet (1), 90
- Figur 47: Indstillingshjulet til den negative fjedervandring på fjedergaflens krone, 92
- Figur 48: Skruekapper i forskellige udførelser, 94
- Figur 49: Udtagning og isætning af underrørsbatteri, 105
- Figur 50: Udtagning og isætning af bagagebærerbatteri, 106
- Figur 51: Udtagning af det integrerede batteri, 107
- Figur 52: Isætning af det integrerede batteri, 108
- Figur 53: Tildæk blotlagte kontakter med et dæksel, bagagebærerbatteri som eksempel, 112
- Figur 54: Skub skærmen (2) hen over skærmens (1) lås, indtil den støder mod holderen (3), 119
- Figur 55: Skærm med gearanbefaling ned (1) og op (2), 126
- Figur 56: Ned-gearvælger (1) og Op-gearvælger (2) på venstre (I) og højre (II) gearskeft, 127

- Figur 57: Shimano Nexus-gear som eksempel: Navgearets drejeregreb (1) med display (3), drejeretning for at skifte til et højere gear (2) og drejeretning for at skifte til et lavere gear (4), 129
- Figur 58: Bremsehåndtag til bagbremse (1) og forbremse (2), Shimano bremse som eksempel, 134
- Figur 59: Tryk pedalen ind mod pedalarmen (1), 135
- Figur 60: Fold pedalen nedad (I) eller opad (II), 136
- Figur 61: Åbnet greb på hurtigbespændingen (3) på frempinden (2), udførelse I, med låsegreb på frempinden (1), 136
- Figur 62: Frempind, udførelse II med greb på frempindens hurtigbespænding (1) og frigørelsesknop (2), 137
- Figur 63: Stel, med lukket greb til stel (1) og åbnet låsegreb til stel (2), 138
- Figur 64: Stel, med lukket greb til stel (1) og lukket låsegreb til stel (2), 140
- Figur 65: Tryk pedalen ind mod pedalarmen (1), 140
- Figur 66: Foldning af pedalen opad, 140
- Figur 67: Kontrol af kædens eller remmens stramning, 154
- Figur 68: Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft, 159
- Figur 69: Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft, 159
- Figur 70: Dunlopventil med omløbermøtrik (1) og fælgmøtrik (2), 160
- Figur 71: Fransk ventil med ventilindsats (1), fingermøtrik (2) og fælgmøtrik (3), 161
- Figur 72: Bilventil med fælgmøtrik (1), 162
- Figur 73: Slutmuffe (1) på gearskiftet med ét kabel og gearvælgerhus (2), eksempel, 163
- Figur 74: Slutmuffer (2) på to alternative udførelser (A eller B) af et gearskift med to kabler på baggaflen (1), 164
- Figur 75: Drejeregreb med slutmuffer (1) og gearskiftets slør (2), 165
- Figur 76: Bremsehåndtag (1) på den hydraulisk aktiverede fælgbremse med indstillingskrue (2), 166
- Figur 77: Infoskilt for cykelanhænger, 170

10.5**Tabelfortegnelse**

Tabel 1:	Driftsvejledningens identifikationsnummer, 11
Tabel 2:	Tilknytning til typenummer, model og cykeltype, 11
Tabel 3:	Signalordenes betydning, 16
Tabel 4:	Betydning af sikkerhedssymboler, 17
Tabel 5:	Betydning Anvendelsesområde, 18
Tabel 6:	Betydning Cykeltype, 18
Tabel 7:	Betydning Sikkerhedsanvisninger, 19
Tabel 8:	Tekniske data for batteri, 40
Tabel 9:	Tekniske data for skærmens batteri, 43
Tabel 10:	Oversigt betjeningselement, 44
Tabel 11:	Tekniske data for USB-port, 45
Tabel 12:	Oversigt over skærbilleder, 45
Tabel 13:	Oversigt over hjælpeniveauer, standard, 46
Tabel 14:	Oversigt over hjælpeniveauer, eMTB Mode, 47
Tabel 15:	Symboler for anbefalet gearskift, 49
Tabel 16:	Rejseinformationer, 50
Tabel 17:	Systemindstillinger, der kan ændres, 50
Tabel 18:	Systemoplysning, kan ikke ændres, 50
Tabel 19:	Oversigt over betjeningsdelen, 52
Tabel 20:	Tekniske data for cyklen, 53
Tabel 21:	Tekniske data for batteri, 53
Tabel 22:	Tekniske data for skærm, 54
Tabel 23:	Emissioner, udgående fra cyklen*, 54
Tabel 24:	Tekniske data for USB-port, 54
Tabel 25:	Tilspændingsmomenter*, 55
Tabel 26:	Opbevaringstemperatur for batteriet, cyklen og opladeren, 59
Tabel 27:	Temperatur i arbejdsomgivelse, 61
Tabel 28:	Maksimalt tilspændingsmoment for klemskrue til styr, 85
Tabel 29:	Ændring af systemindstillinger, 125
Tabel 30:	Tilbehør, 168
Tabel 31:	Fejlafhjælpning ved hjælp af koden, 174
Tabel 32:	Liste over systemmeldinger, 178
Tabel 33:	Delliste Cargo 500 0 S 9, 184
Tabel 34:	Delliste E-Imperial 180 S 9, 185
Tabel 35:	Delliste E-Imperial 180 S F8, 186
Tabel 36:	Delliste E-Imperial 180 S R8, 187
Tabel 37:	Delliste E-Joy F7, 188
Tabel 38:	Delliste E-Joy R7, 189

Tabel 39:	Delliste Futura Comp I, 190
Tabel 40:	Delliste Futura Pro I, 191
Tabel 41:	Delliste Futura Pro I-F14, 192
Tabel 42:	Delliste Futura Pro I-F360, 193
Tabel 43:	Delliste Futura Sport I, 194
Tabel 44:	Delliste Futura Sport I 8.1, 195
Tabel 45:	Delliste Futura Sport I-F8, 196
Tabel 46:	Delliste Montfoort F7, 197
Tabel 47:	Delliste Montfoort Plus F8, 198
Tabel 48:	Delliste Rob Cargo R7, 199
Tabel 49:	Delliste Rob Fold 8 Carbon, 200
Tabel 50:	Delliste Rob Fold 9, 201
Tabel 51:	Delliste Rob Fold F8, 202
Tabel 52:	Delliste Rob Fold I-F8, 203
Tabel 53:	Delliste Rob Fold I-R8, 204
Tabel 54:	Delliste Rob Fold Pro I-F8, 205
Tabel 55:	Delliste Rob Fold R8, 206
Tabel 56:	Delliste Robert/a Deluxe I-F8, 207
Tabel 57:	Delliste Robert/a Deluxe I-R8, 208
Tabel 58:	Delliste Robert/a F7 Active Plus, 209
Tabel 59:	Delliste Robert/a F8, 210
Tabel 60:	Delliste Robert/a Pro I-F8, 211
Tabel 61:	Delliste Robert/a Pro I-R8, 212
Tabel 62:	Delliste Robert/a Pro R8, 213
Tabel 63:	Delliste Robert/a R7 Active Plus, 214
Tabel 64:	Delliste Robert/a R8, 215
Tabel 65:	Delliste Viverty E F7, 216
Tabel 66:	Delliste Viverty E R7, 217

10.6

Sagregister

A

Affjedring, 31
 Alternativt udstyr, 20
 Anbefalet gearskift, 49
 Arbejdsomgivelse, 61

B

Bagagebærer, 28
 - anvendelse, 100
 - ændring, 101
 - kontrol, 98
 Bagbremse, 35, 36
 Baghjul, se Hjul
 Baglygte, 28, 38
 Batteri, 40
 - bortskaffelse, 177
 - kontrol, 65
 - opladning, 109, 111
 - udtagning, 104, 106, 107
 - vækning, 113
 Betjeningsdel, 52
 Bremse,
 - Anvendelse af
 transportsikring, 58
 Frihjulsbremse, 33, 35, 36

Bremseåg, 35

Bremsearm, 33

Bremsebelægning, 33, 35
 - vedligeholdelse, 152

Bremsehåndtag, 29
 - indstilling af trykpunkt,
 88

Bremseskive, 35

C

Cykelskærme, 28
 - kontrol, 98

D

Datablad, 1
 Dæk, 30
 - kontrol, 151
 - udskiftning, 167
 Dækstørrelse, 1
 Dæktryk, 1
 Dæmpning, 31
 Delliste, 183

Drevsystem, 37
 - slukning, 115, 117
 - tænding, 114, 116

Driftpause, 59
 - forberedelse, 60
 - gennemførelse, 60
 Driftstilstandsviser, 42

E

EFoverensstemmelseserklæring, 183
 Eger, 30
 Emballage, 62

F

Fastholdelsessikring, 42
 Fælg, 30
 - kontrol, 151
 - udskiftning, 167
 Fælgbremsens låsearm 34
 Fælgbremsens låsearm, 34
 Fjedergaffel, 31
 Fjederhoved, 30
 Forbremse, 33, 35, 36
 - opbremsning, 134
 Forhjul, se Hjul
 Forlygte, 28, 29, 38
 Forsendelse, se Transport
 Første ibrugtagning, 63
 Frihjulsbremse, 33, 35, 36
 - opbremsning, 134

G

Gaffel, 30
 - indstilling af
 fyldningstryk, 94
 Gaffelende, 30
 Opbygning, 32
 Gaffellås, 29
 Gearskift,
 - skift, 126
 - vedligeholdelse, 152
 Gearskiftets drejegerb,
 - kontrol, 152
 Gearvælger, 29
 - indstilling, 156, 162, 163,
 166
 - kontrol, 152

H

Hjælp, 46, 47, 52
 - valg, 123
 ECO, 46, 47
 OFF, 46, 47
 SPORT, 46
 TOUR, 46, 47
 TURBO, 46, 47
 Hjælpekraft ved trækning,
 - anvendelse, 122
 Hjul,
 - vedligeholdelse, 151
 Hjulumkreds, 1
 Hurtigbespænding, 30

I

Info-tast (skærm), 44
 Info-tast, 52

K

Kæde, 28, 37
 - udskiftning, 167
 - vedligeholdelse, 153
 Kædedrev, 37
 Kædehjul, 37
 Kædens stramning, 153
 Kædeskærm, 28
 - kontrol, 98
 Klokke, se Ringeklokke
 Kørellys, 43
 - kontrol af funktionen, 98
 - udskiftning, 167
 Kørellys-tast, 44
 Kørselsretning, 37

L

Ladetilstandsviser, 42
 Lygter, se Kørellys

M

Markering af minimumsdybden, 82
 Masse, se vægt
 Minus-tast, 52
 Model, 1
 Modelår, 21
 Motor, 38

N

Nav, 30

O

Opbevare, se Opbevaring
 Opbevaring, 58
 Oplader,
 - bortskaffelse, 177

P

Pedal, 36, 37
 Plus-tast, 52

R

Refleks, 28
 Rejseinformation, 50
 - nulstilling, 123
 - udskiftning, 123
 Distance, 50
 Gns hastigh, 50
 Klokkeslæt, 50
 Køretid, 50
 Maks hastigh, 50
 Rækkevidde, 50
 Total distance, 50
 Remmens stramning, 153
 RESET-tast, 44
 Ringeklokke, 29
 Rullebremse,
 - opbremsning, 134

S

Sadel, 28
 - ændring af
 sadelhældning, 79
 - ændring af siddelængde,
 84
 - fastlæggelse af
 sadelhøjde, 80, 84
 Sadelpind, 28
 - fastspænding, 87, 89,
 139
 samlet køretid, 50
 Sikkerhedspal, 42
 Skærm, 43
 - afmontering, 118
 - montering, 119
 - opladning af batteri, 118,
 119, 120, 121
 Skærm-billede, 45, 126, 170

Spændekraft,
 - indstilling af
 hurtigbespænding, 70
 - kontrol af
 hurtigbespænding, 70

Stel, 28

Stelnummer, 1

Støtteben

Styr, 28, 29

Systemindstilling, 50

- ændring, 124

kan ændres, 50, 125

Systemoplysning, 50

Systemmelding, 51

T

Tast til hjælpkraft ved trækning, 52

Tast,

Hjælpkraft ved trækning,
 52

Info (betjeningsdel), 52

Info (skærm), 44

Køreløst, 44

Minus, 52

Plus, 52

RESET, 44

Tænd/sluk (batteri), 41, 42

Tænd/sluk (skærm), 44

Tænd/sluk-tast,

Batteri, 41, 42

Skærm, 44

Transport, 56

Typenummer, 1, 21

U

Underrørsbatteri,
 - udtagning, 104, 106, 107
 USB-port, 44
 - anvendelse, 121

V

Vægt,
 egenvægt, 1
 tilladt totalvægt, 21
 Ventil, 30
 Bilventil, 30
 Dunlopventil, 30
 Fransk ventil, 30
 Vinterpause, se Driftspause

Tekst og billede:
HERCULES GMBH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Oversættelse:
Tanner Translations GmbH+Co
Markenstraße 7
40227 Düsseldorf, Germany

Driftsvejledning: 034-11571_1.0_29.08.2018

www.hercules-bikes.de

HERCULES GMBH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Tlf.: +49 4471 18735-0
Fax: +49 4471 18735-29
E-mail: info@hercules-bikes.de

DIN HERCULES-FORHANDLER

